

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

2 kwietnia 2004 r., nr 14 (678) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Z doświadczeń wspólnot mieszkaniowych

W OSIEDLU OGRODOWYM 2

Ten blok w os. Ogrodowym powstał w początkach Nowej Huty. Oddano go do użytku mieszkańcom w 1952 roku. Zatem liczy sobie już 52 lata. Dla budynku, który nie poddawany był przez blisko 50 lat żadnym większym remontom oznacza to wiek zaawansowany. Na szczęście jest on zbudowany solidnie, tradycyjną metodą i to z cegły, a zatem trzyma się całkiem niezle. W ciągu ostatnich kilku lat XXI wieku wspólnocie mieszkaniowej udało się przeprowadzić trzy duże remon-

ty, wiele pomniejszych na łączną kwotę ponad 400 000 zł. Jeśli jeszcze obecnemu zarządowi wspólnoty mieszkaniowej uda się przeprowadzić wszystkie planowane remonty, to budynek jeszcze będzie mógł długie lata służyć mieszkańcom. Na rozmowę o działaniach wspólnoty umówiłem się w redakcji z aktualnymi członkami zarządu: Stanisławą Dutką (de facto przewodniczącą), Jadwigą Szenwald oraz Janem Przybylskim.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
 UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
 BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

BIUROREX Kraków ☎ 642-24-24
 os. Młodości 8. ☎ 425-77-99
 www.BiuroRex.cc.pl
art. BIUROWE

w tym sklepie otrzymasz kartę **Złoty Punkt**
 szukaj w sklepach tego znaku
ZŁOTY PUNKT
BAJMOT
 Os. Szklane Domy 1
 nie przegap szansy - zbieraj punkty - odbieraj nagrody

PKP jak pies ogrodnika

ZŁY TO GOSPODARZ



Mowa o Polskich Kolejach Państwowych i jego włościach położonych w rejonie Nowej Huty, a konkretnie - Ruszcy.

Już nie wrócą lata sześćdziesiąte i siedemdziesiąte, gdy plany produkcyjne huty narzucały wzmocniony ruch kolejowy w tym miejscu.

- Dziennie przyjmowano tu i odpra-

wiano stąd około 60 pociągów: z rudą z Ukrainy, z węglem ze Śląska czy kamieniem z kamieniołomów w Krzesławicach - wspomina Kazimierz Pająk, dziś emeryt PKP, wtedy - rewident kolejowy.

Dla obsługi potrzeb huty powstała sieć torów, zakład naprawczy, stacyjki, ba, nawet całe kolejowe osiedle

mieszkaniowe. W blokach osiedla kolejowego w Wadowie, każdy związany był z koleją, dawała utrzymanie całym rodzinom. Dziś gdy potrzeby dostawcze huty skurczyły się kilkakrotnie, kolej w tym miejscu musiała znacznie ograniczyć swój zasięg. Małatek, który jeszcze kilkanaście lat temu był w dobrym stanie - dziś niszczy. Postanowiliśmy odwiedzić stację w okolicy Wadowa i Ruszcy.

Gdy rozbudowana sieć torów kolejowych oddzieliła Ruszczę od pozostałych osiedli (m.in. Wadowa i Węgrzyców, w nasypie kolejowym wybudowano tunel (na fotografii). Jadąc z Wadowa do Ruszcy nie sposób go ominąć, ale przejazd tędy do przyjemnych nie należy. Rozmawiałem ze Stanisławem Madejskim z Dzielnicy XVII, co z tym zrobić - mówi Kazimierz Pająk. - Teren wokół nasypu i tunelu jest własnością PKP. Więc Miastu Kraków trudno w niego inwestować. Rozważana jest możliwość oddania tego odcinka w dziesięcioletnią dzierżawę Gminie Kraków i wówczas Gmina mogłaby przebudować ten przejazd na potrzeby mieszkańców. Także przechodzący tędy nie mają łatwo, bo chodnik jest bardzo wąski, a światła nie ma.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

ISPAT POLSKA STAL

Na początku marca inwestor - międzynarodowy koncern LNM - ostatecznie przejął Polskie Huty Stali. Jedną z pierwszych decyzji nowego właściciela była zmiana składu rady nadzorczej PHS.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 4)

"KUP SE INTERNET"

Ten artykuł jest reakcją na co najmniej dziwne zachowania urzędników pracujących w „monopolu”. Otóż nasz czytelnik poszedł na pocztę w 2000 r., by nadać list polecony. Znal ulicę, nie znalazł kodu. Sądził, że tam się tego dowie. Ale zbyt go słowami „kup se pan Internet”. Klient poczty poczuł się na tyle obrażony, że od tego czasu wyjaśnia, dlaczego ta nie dysponuje dostępnymi dla przeciętnego klienta spisami kodowymi.

Tak naszego rozmówcę potraktowano jeszcze w XX wieku i nie się narazie nie zmieniło choć, jest wiek XXI. Wielu ludzi nadal korzysta z usług poczty, a nie internetowych. A, jak powiedział też nasz czytelnik, gdy już wszystkich będzie stać na Internet, poczta nie będzie potrzebna. Stracą więc pracę i ci, którzy kazali mu sobie kupić „Internet”.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 16)

"OPEL CELT" WYJEDZIE Z NOWEJ HUTY

Kiedy już wylano w Polsce hektolitry łez z tęsknoty za bezpowrotnie straconymi dalekowschodnimi inwestycjami w przemysł motoryzacyjny - a to w fabrykę silników TOYOTY, którą uruchomiono w Czechach, a to zakład produkcyjny koncernu HYUNDAI powstający na Słowacji - okazało się nagle, że nasz kraj ma szansę przyciągnięcia daleko korzystniejszej, a i bardziej prestiżowej inwestycji, niż te, które przypadły sąsiadom zza miedzy. Oto, jak się nieoficjalnie dowia-

dujemy fabrykę samochodów ma zamiar uruchomić w Polsce globalny koncern amerykański GENERAL MOTORS. I to gdzie! Na terenie specjalnej strefy ekonomicznej w Nowej Hucie w pobliżu Huty im. Tadeusza Sendzimira. W nowo wybudowanym zakładzie produkcyjnym planuje się wytwarzanie od 2006 roku nowej generacji samochodów terenowych „opel”, następców popularnego modelu „frontera”.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 16)

Avita Polska Sieć Sklepów Spożywczych
 w każdy weekend SPECJALNA OFERTA CENOWA
DOBRA CENA
 Super ceny mięsa i drobiu !!!
 Nasze sklepy w Nowej Hucie:
 • ul. Skrażyńskiego 6
 • os. Słoneczne 4
 • os. Teatralne 19
 • os. Złotego Wieku 51
 • os. II-go Pułku Lotniczego paw. 1
 os. Kolorowe 16a - SKLEP CAŁODOBOWY

INTROLIGATOR
 EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
 Centrum 8, bl. 7 Tel. 644-12-25

KSERO Kolorowe 10 (wyp. kaset wideo) CODZIENNIE 9-21
 021710-białe i kol07

KREDYT GOTÓWKOWY „WIOSNA Z PKO BP”
 PKO BANK POLSKI
 Czytaj na str. 19

DELIKATESY INTERNETOWE www.ZIKO.pl
 ✓ Maki łoniowa PZZ Kraków 1 kg - 1,99
 ✓ Grosze „Boudelle” 400 g - 1,99
 ✓ Tuńczyk salatkowy „Tonga” 185 g - 1,49
 ✓ Chrzan „Polonaise” 185 g - 2,09
 ✓ Płyn do mycia szyb „Window” 500 ml - 1,89
DOSTAWA GRATIS!

Linea ULOTKI FOLDERY WIZYTÓWKI PAPIERY firmowe
 Kraków os. Słoneczne 11 tel./fax (12) 425-95-25 644-34-64 425-93-08
 www.linea.krakow.pl

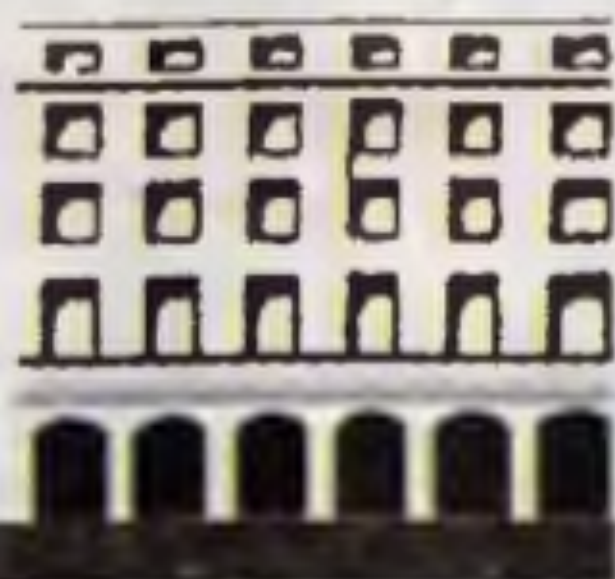
CENTRALNE OGRZEWANIE
 Kotły C.O. Grzejniki C.O. Wykonawstwo
 PROMOCJA! Instal 2-funkc. BUDERUS 24 kW Economy prod. Niemcy tylko 2.299 zł
MARAX HURTOWNIA Kraków, ul. Makuszyńskiego 24 tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
 SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl raty - karty kredytowe - leasing

RUCH zawsze blisko Ciebie!
 hurtownia art. biurowych
NISKIE CENY, BOGATY ASORTYMENT, DOSTAWY NA TELEFON
 UL. ŁOWINSKIEGO 6 tel./fax 680-66-16, 680-66-14

TAXI BARBAKAN 96-61
 0501-13-96-61, 0602-238-000
 BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI Z TELEFONU „GSM PLUS”
 0800-400-400



CENTRUM I OKOLICE



PILNUJMY SWOICH MIESZKAŃ

Poniższe przykłady podajemy ku przestrodze mieszkańców.

26 marca między godz. 15.00 a 21.00 włamano się do jednego z parterowych mieszkań w os. Centrum D. Złodzieje weszli do mieszkania przez okno balkonowe, które wyważyli. Z jego wnętrza skradziono: komputer, złotą biżuterię. Straty wyceniono na 5000 zł.

26 marca między godziną 12.00 a 18.00 okradziono jedno z mieszkań w os. 2 Pułku Lotniczego. Sprawca otworzył drzwi do mieszkania kluczem, który, jak twierdzi pokrzywdzony, został mu wcześniej skradziony. Złodziej wyniósł z tego domu: klaser ze znaczkami, aparat fotograficzny i laptopa. Straty wyceniono na 10000 zł.

28 marca ok. godz. 20.00 włamano się do mieszkania na parterze w os. Kolorowym przez wypchnięcie drzwi balkonowych. Złodzieje skradli z tego domu alkohol wartości 100 zł. (jdz)

POSPRZĄTAJMY!

Rozejrzyjmy się wokół – wszędzie zobaczymy to, co do tej pory ukrywał śnieg. Niestety, wciąż nie dbamy o czystość – wystarczy spojrzeć na byle rów, zagajnik, czy położony na uboczu teren, w rejonie stacji kolejowej Nowa Huta!

Wielką akcją sprzątnięcia dzikich wysypisk podjęła Gmina. Uruchomiono nawet specjalne telefony, pod którymi można zgłaszać brudne miejsca. Skorzystajmy z okazji!

Dziki wysypiska należy zgłaszać do Zakładu Gospodarki Komunalnej tel. 421-72-54 lub do Straży Miejskiej – tel. 413 56 87 albo pod numerami telefonów: **wnętrze Plant – 257-13-03, śródmieście poza Plantami – 257-13-03, dzielnice II i III – 257-13-03, dzielnice IV, V, VI, VII – 646-22-50, dzielnice VIII, IX, X, XI – 655-22-30, dzielnice XIV, XVIII – 646-22-50, dzielnice XV, XVI, XVII – 646-22-50.** (krys)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Franciszek BIEL, lat 70
Stanisław BIELARCZYK, lat 88

Józef BRODA, lat 62
Marta CZOPIK, lat 51
Paweł PRZYBYLSKI, lat 38
Józefa PYT, lat 74
Janina SKWARCZOWSKA, lat 76
Leokadia ZAKRZOWIECKA, lat 63

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Czytelnicy dzwonią...

WIOSENNO-ZIMOWE SZKODY



Pod koniec ubiegłego tygodnia wróciła zima i przyniosła same szkody. Nie tylko nadwyrężyła galezie przydomowych krzewów, ale spowodowała poważne niebezpieczeństwo. Na zdjęciu widać wywrócone pod ciężarem śniegu topole. Stało się to w os. Handlowym, w pobliżu bloku numer 4. Na szczęście drzewa wywróciły się na skwer, nie uszkadzając bloków mieszkalnych, ale tarasując ulicę w pobliżu garaży.

Powody do narzekań mieli również przejeżdżający w ostatni piątek, po obfitych opadach śniegu, ulicą Łowińskiego. Zapchane studzienki (?) były powodem, że w obniżeniu terenu, pod wiaduktem ulicy Kocmyrzowskiej powstało spore jeziorko. Zwracamy uwagę służb czyszczenia na ten odcinek uczęszczanej przecież drogi. (I)

Konkurs plastyczny w Klubie „Wersalik”

RADOŚĆ WIELKIEJ NOCY



Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta w klubie „Wersalik” po raz drugi zorganizował konkurs plastyczny na symbole związane ze świętami wielkanocnymi pod hasłem „Radość Wielkiej Nocy”. Konkurs adresowany był do wychowanków Specjalnych Ośrodków Szkolno-Wychowawczych i WTZ. W zabawie udział wzięły: Warsztaty Terapii Zajęciowej z ul. Truskawkowej, WTZ przy Towarzystwie Przyjaciół Dzieci z os. Stalowego, WTZ – Gaudium et Spes z os. Hutniczego 5. Poza tym w imprezie uczestniczył Zespół Szkół Specjalnych nr 6 przy ul. Ptaszyckiego,

a w tym 6 klas gimnazjum oraz 5 klas szkoły podstawowej i świetlica rewalizacyjno-wychowawcza. Impreza finałowa odbyła się w ub. czwartek. Otwarto wystawę nadesłanych prac, wręczono dyplomy i nagrody. Imprezę uświetnił występ młodzieży z WTZ z os. Stalowego (z koncertem wiosennym), a także zespołu seniorów „Złota Jesień” z klubu „Wersalik”. Poczęstunek, nagrody i dyplomy ufundowane zostały przez dyrektora Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta **Małgorzatę Jezutek**. Całość zorganizował klub „Wersalik”. (mp) fot. M. Pietrzyk

BYLI BEZWZGLĘDNI

7 marca około godziny 19.00 dwóch młodych mężczyzn napadło na przechodzącą osiedlem Kolorowym kobietę. Jeden z nich uderzył ją w tył głowy. Przewrócił ją. Oszołomionej skradli torebkę, w której miała m.in. pieniądze, dokumenty i telefon komórkowy. Zabrali jej też siatkę z zakupami. Kobieta straty wyceniła na 1700 zł. (jdz)

Certyfikaty dla placówek położniczych

Z MYŚLĄ O KOBIECIACH

W ub. sobotę (27 marca br.) w Teatrze Ludowym odbyła się miła uroczystość wręczenia certyfikatu ISO 9001:2000 pięciu krakowskim placówkom medycznym, których profilem działalności jest opieka ginekologiczno-położnicza.

– *Uchonorowane firmy łączą konstruktywne współdziałanie pod jednym szyldem, w trosce o kobietę i jej przyszłe potomstwo* – podkreśla doktor **Krystyna Jurowska**, prezes Zarządu Prywatnego Szpitala Ginekologiczno-Położniczego „UJASTEK” przy ul. Ujastek, jednej z wyróżnionych placówek. I dodaje: – *Certyfikat ten jest gwarantem naszej pozycji na rynku położniczo-ginekologicznym Krakowa i Małopolski.*

Szpital ten działa od lipca 2001 r w wyremontowanym i zaadaptowanym na ten cel skrzydle jednego z dawnych budynków PZOZ „Sendzimir”. System Zarządzania Jakością ISO 9001:2000 obejmuje hospitalizację położniczo-ginekologiczną, w tym porody w wodzie, ze znieczuleniem zewnątrzoponowym oraz operacje laparoskopowe. Certyfikaty przyznaje firma Loyd-Register, a szpital przy Ujastek jest pierwszym w Krakowie, który taki dokument otrzymał.

Powstały dwa lata temu szpital wstawił się m.in. pierwszym w Krakowie porodem w wodzie. Oferuje naprawdę dobre warunki pobytu (w salach dwuosobowych) i Bank Krwi Pępownej.

Placówka ma podpisany kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia i w ramach tego kontraktu proponuje bezpłatne porody rodzinne. – *Na tę formę*



*przywitania potomstwa decyduje się dziś wiele młodych rodzin, a warunki, jakie proponujemy, temu sprzyjają. Porody w wodzie cieszą się nieco mniejszym zainteresowaniem, jest ich kilka w miesiącu. Natomiast wiele pacjentek decyduje się na poród w znieczuleniu. Z pozycji naszego szpitala nie widać, że przyrost naturalny maleje. W ub. roku w naszym szpitalu przyszło na świat ponad 1500 młodych obywateli naszego kraju – podkreśla ordynator doktor **Leszek Juszczyk**. Obok tej placówki uhonorowane certyfikatem zostały jeszcze firmy medyczne „Macierzyństwo”, „SPES”, „Gemini” i „GEMELLI”. Ta ostatnia przejęła sieć przychodni ginekologicznych na terenie Nowej Huty i obchodzi w tym roku 5-lecie działalności.* (kl)

Edyta Geppert w Arce Pana

NOWA HUTA? DLACZEGO NIE!

Jak już wcześniej anonsowaliśmy, Porozumienie Dzielnic Nowohuckich podjęło decyzję o inauguracji cyklu koncertów promujących Nową Hutę. Pierwszy z serii koncertów odbędzie się 3 kwietnia br. (w sobotę) o godz. 20.00 w Arce Pana. Wystąpi w nim Edyta Geppert. Zaproszenia można odebrać m. in. w nowohuckich parafiach. Na naszych czytelników czeka w redakcji 10 zaproszeń. (f)

meble do mieszkań i biur
Os. Centrum E 1 (dawne kino Światowid) ☎ 642-27-02
Os. Kościuszkowskie 1 (naprzeciw DH Wanda) ☎ 648-56-98 ☎ 648-50-23

SALONY MEBLOWE meblotex
Wesołych Świąt

JUNKERS VAILLANT minimum **RABAT 15%**
ARISTON BERETTA TERMET
♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) NAJNIŻSZE CENY

ETRAS OKNA S.A. NOWOCZESNE OKNA PCW, DREWNIANE
RABATY do 41,5%
Plac Targowy Bięczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

PROBLEMY ZE ŚMIETNIKAMI

Na dyżur redakcyjny zgłosił się Dariusz M., członek zarządu wspólnoty mieszkaniowej w os. Piastów 18 przedstawiając problem, który od pewnego czasu nurtuje mieszkańców jego bloku. Otóż, przy tym bloku zburzono dwa lata temu altanę śmietnikową i od tej pory kontenery na śmieci stoją pod niebem. Są to kontenery z przykrywkami, ale gdy są przepelnione, albo ktoś niedbale wrzuci śmieci, to zalegają one obok, a nawet są przemieszczane przez wiatr po okolicznych trawnikach. W związku z brakiem altany, śmieci wyrzuca tu, kto chce a latem panuje nieśmowny fetor. Sprawia to problemy okolicznym mieszkańcom nie tylko z tego budynku, ale także sąsiedniego bloku.

Zarząd Wspólnoty zabiega o odbudowę altany pisząc pisma do Rady Dzielnicy XV oraz radnego pochodzącego z tego obwodu oraz interweniując u administratora, a zarazem zarządcy od ub. roku, Rejonu Obsługi Mieszkańców ROM „Prokocim” z siedzibą oddziału w os. Kalinowym. Poczucie rozgoryczenia u członków Wspólnoty Mieszkaniowej z os. Piastów 18 wzbudza fakt, że w sąsiednich blokach, owszem, zburzono stare altany śmietnikowe, ale na ich miejsce powstały nowe, zbudowane przez miasto. Altany brakuje jeszcze w jednym bloku, nr 17 w os. Piastów. Członek zarządu nawet ma brzydkie podejrzenia, że jakieś wulgaryzmistyczne racje przeważały przy podejmowaniu decyzji o budowie nowych śmietników. Dodatkowego smaku sprawie dodają ostatnie pisma kierowane do wspólnoty od władz Miasta, gdzie wyraźnie się wskazuje, że obowiązkiem budowy nowej altany spoczywa na samej wspólnotce. Dodatkowo jeszcze proponuje się odkupienie terenu gminnego wspólnocie, aby mogła dokonać tej inwestycji. Tego już nie mogą zrozumieć członkowie wspólnoty. Jednym się buduje z fun-

duszów gminy nowe śmietniki, a innym proponuje budowę na własny koszt i dodatkowo jeszcze sfinansowania kosztów zakupu ziemi i ponoszenia w przyszłości związanych z gruntem opłat. Coś tu jest w nieporządku dodaje – Dariusz M.

Postanowiłem zatem wyjaśnić sprawę. Rozpocząłem od Rady Dzielnicy XV. Zapoznałem się z plikiem pism pisanych przez radnego **Eugeniusza Budzyńskiego**, który wielokrotnie in-



terweniował w tej sprawie w Zarządzie Budynków Komunalnych. Niestety, bezskutecznie. Poznałem także stanowisko **Stanisława Zięby**, przewodniczącego Rady Dzielnicy XV. Otóż rozbiórka i budowa nowych altan śmietnikowych była i jest poza gestią władz dzielnicy. Prace te wykonywał Zarząd Budynków Komunalnych z funduszy gminnych. W ostatnim piśmie z 12 marca br. skierowanym do ZBK przewodniczący S. Zięba domaga się odbudowy altany śmietnikowej przez administratora, który rozbrajał poprzedni śmietnik.

W tej sytuacji poprosiłem o wyjaśnienia panią dyrektor **Małgorzatę**

Miarę z ROM Prokocim. Jest faktem, że w ostatnich latach Zarząd Budynków Komunalnych wykonał w zasobach administrowanych przez ROM Prokocim 12 nowych wiat śmietnikowych. Jako administrator występowałem do ZBK w ramach planów remontowych o wykonanie altany śmietnikowej przy bloku nr 18 w os. Piastów już 6.07.2001 roku. Niestety mimo interwencji obiekt ten nie został wykonany. W kwietniu 2002 r. stan

dotychczasowej altany był bardzo zły i groziło zawalenie. W tej sytuacji administrator rozbrajał starą altanę, aby nie doszło do nieszczęścia i ponownie zwrócił się z pismem z dnia 15.05.2002 r. do ZBK o wykonanie nowej. Mimo interwencji ROM Prokocim oraz radnego Budzyńskiego nie zrealizowano śmietnika w 2002 roku i obecnie wykonać prace w 2003 roku w miarę możliwości finansowych (odpowiedź ZBK z 21.10.2002 r.).

W tym roku nastąpiła jednak reorganizacja Zarządu Budynków Komunalnych i kolejną odpowiedzią była negatywna, a ówczesna zast. dyr. ZBK tłumaczyła, że nie ma pieniędzy na takie

prace, a są jedynie na remont zasobów Gminy przeznaczonych do zasiedlenia.

W ostatnim piśmie skierowanym do radnego Budzyńskiego 24 listopada 2003 r. podpisanym przez zast. Prezydenta **Stanisławę Urbaniak** Gmina definitywnie odmawia wybudowania śmietnika i zapowiada jedynie partycypację w tej budowie (proporcjonalną do swojego udziału własności), którą powinna sfinansować wspólnota. Najbardziej niepokojąca jest zapowiedź konieczności wykupienia terenu pod śmietnik przez wspólnotę.

Dyr. **Małgorzata Miara** ma problem z dwoma altanami śmietnikowymi na osiedlu Piastów. Brak jest bowiem śmietnika także przy bloku nr 17, ale tutaj przyczyny były inne, bo wspólnota nie mogła dojść do porozumienia w sprawie lokalizacji altany. Teraz sprawę uzgodniono i niedroga altana powstanie po pokryciu kosztów przez wspólnotę. W przypadku bloku nr 18 pani dyrektor widzi rozwiązanie i przy planowanym remoncie balkonów istnieje szansa wykonania altany śmietnikowej (w starym obrysie) na zasadzie pokrycia kosztów częściowo z wygoszparowanych funduszy oraz wspólnotę w poszerzonej części. Miejsmy, zatem nadzieję, że wkrótce problem śmietników w os. Piastów przy bloku nr 17 i 18 zostanie rozwiązany.

Natomiast moim zdaniem nie jest to koniec sprawy. Zastanawia mnie stanowisko władz M. Krakowa w sprawie wykupu gruntu przez wspólnoty mieszkaniowe pod altany śmietnikowe. Z tego, co się orientuję wiele śmietników na terenie nowohuckich dzielnic jest położonych na gruntach gminnych. Rozumiejąc intencję władz miejskich, aby to, co służy wspólnocie było na jej gruntach, mam jednak wątpliwości jak taka operacja zostanie przeprowadzona? Może warto się zastanowić nad dzierżawą lub użyczeniem gruntów, a nie ich sprzedażą, jeśli członkowie wspólnoty nie będą takim zakupem zainteresowani?

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Z czym w Polsce kojarzą się politycy? Oczywiście z pieniędzmi. Dużymi pieniędzmi. To one stały się motorem napędowym kolejnych afer. To dla nich zdaje się żyć większość posłów i senatorów. Trochę o dobro publiczne schodzi na plan dalszy. Liczą się wpływy i przywileje. I gdy po pewnym czasie notowania kolej-

Tydzień Blask mamony

nych partii stają się coraz gorsze, a widmo wypadnięcia za burtę zaczyna zagłądać w oczy, wtedy rodzą się pomysły, które normalnemu człowiekowi po prostu nie przyszłyby do głowy. Właśnie ostatnio dowiedziałem się o przygotowywanym w tajemniczy projekcie ustawy, przyznającej do 1600 zł specjalnej emerytury tym parlamentarzystom, którzy nie znajdą się w nowym Sejmie czy Senacie, a innej pracy nie znajdą.

Cóż, i tak nieźle. Przecież mogliby zabiegać o 3200 zł. To nic, że w obecnej kadencji zajmowali się głównie psuciem prawa. Ważne, że byli parlamentarzystami. I właśnie z tego tytułu – jak zapewne sądzą – należy im się dożywotnia opieka państwa. To znaczy nasza opieka, ponieważ emerytury dostawałoby z naszych podatków.

Jak doniósł „Super Express”, szef sejmowej komisji finansów **Mieczysław Czerniawski** bagatelizuje problem, twierdząc, że kwota zarezerwowana na ten cel nie zrujnuje budżetu. Tymczasem, gdyby każdy z posłów i senatorów otrzymał taką specjalną emeryturę, trzeba by wydatkować 11 milionów zł. A za taką sumę można utrzymać 3 tysiące dzieci żyjących z Funduszu Alimentacyjnego.

Pikanterii całej sprawie dodaje fakt, że na emerytury liczą właśnie ci parlamentarzyści, którzy nie zostaną wybrani do Sejmu czy Senatu nowej kadencji. A nie zostaną wybrani dlatego, bo ludzie już mają ich dość.

Jan L. FRANCZYK

POZAGROBOWE ŻYCIE MAJĄTKU PZPR (V)

Po co M. Rakowski pożyczal od Moskwy pieniądze, skoro dwa dni przed ich przywiezieniem do Warszawy przez Wierszynina (10 stycznia 1990 roku) podpisał zgodę na przekazanie ponad 9 mld zł utworzonej przez KC Agencji Gospodarczej? Sprawa stanie się jasna, gdy prześledzimy następny krok – od maja 1990 roku Agencja Gospodarcza, do tej pory własność Biura Politycznego KC PZPR, należała już do SdRP. Ale nie tylko dlatego. Z notatki G. Janajewa, późniejszego organizatora nieudanego puczu z sierpnia 1991 roku, sporządzonej dla Michaiła Gorbaczowa wynika, że za pieniądze KGB zorganizowano zjazd założycielski SdRP i zaczęto wydawać „Trybunę”. 23 marca 1990 r. SdRP przekazał 1 mld zł Przedsiębiorstwu Handlowo-Przemysłowemu „TRANSAKCJA” i 2,5 mld zł „Gravicotowi S.A.”, firmom kontrolowanym przez socjaldemokrację, o których pisałem już wcześniej. Znamienne jest to, że pieniądze te nie mogły pochodzić ze sprzedaży depozytu 9,9 mln franków szwajcarskich, ułokowanych w X Oddziale PKO BP (na rachunku 207089-7979-151-7), za-

mienionych na zlotówki (62,6 mld zł), bo przelano je na konto SdRP w XV Oddziale PKO BP (rachunek 1658-200312-131) dopiero 12 kwietnia tego roku.

Nie były to jedyne pieniądze wyprowadzone na konta tych spółek. Już w styczniu 1989 roku uzgodniono, że „w związku z rozpoczęciem merytorycznej działalności przez PH-U »TRANSAKCJA« sp. z o.o. Zarząd Główny RSW »Prasa-Książka-Ruch« na zlecenie kierownika Wydziału Gospodarki Wewnętrznej KC PZPR przekazuje kwoty, należne budżetowi partii, spółce »TRANSAKCJA« do wykorzystania w bieżącej działalności gospodarczej”. Ze „TRANSAKCJA” dobrze sobie radziła, wynika ze sprawozdania spółki z jej działalności, w którym czytamy m.in. że „w 1989 r. PH-U »TRANSAKCJA« prowadziło aktywnie działalność założycielską, nasilając ją w drugiej połowie roku (czyli po przegranych wyborach z 4 czerwca i powstaniu rządu T. Mazowieckiego – przyp. mój). W wyniku podejmowanych działań »TRANSAKCJA« jest udziałowcem w 20 spółkach prawa handlowego, z których 17 to

spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, zaś pozostałe, to spółki akcyjne”. (Wśród nich znalazł się Bank Inicjatyw Gospodarczych S.A. i Agencja „Muza” sp. z o.o.) Rok zamknięto kwotą zysku do podziału w wysokości 1 886 111,6 tys. zł. Nie gorszy był rok następny. Ze sporządzonej 18 grudnia 1990 r. informacji z działalności ekonomicznej wynika, że na podstawie danych do listopada włącznie przewidywano uzyskanie zysku po opodatkowaniu w wysokości „blisko 7 100 mln zł”.

Polscy działacze partyjni bynajmniej nie działali w próżni politycznej. SdRP w marcu przyszłego roku zorganizował w Warszawie seminarium na temat podstaw działalności ekonomicznej sił lewicy Europy Środkowo-wschodniej w warunkach gospodarki rynkowej. Niejako uzupełnieniem tego była tajna uchwała Sekretariatu KC KPZR z 12 kwietnia 1991 roku o „O współpracy KPZR z partiami lewicowymi państw Europy Środkowej i Wschodniej w sferze działalności produkcyjno-gospodarczej”. Nie sposób nie przytoczyć fragmentu, który jest instruktażem dla dalszej działalności

lewicy, a który brzmi następująco: „Równorzędnie z wykorzystaniem postanowień prawnych, pozwalających na posiadanie własnych przedsiębiorstw partyjnych, priorytetowe znaczenie przywiązuje się do tworzenia struktur gospodarczych, formalnie nie związanych z partią. W celach tych szeroko stosuje się zakładanie ze środków partyjnych firm prywatnych, bazujących na zaufaniu, angażuje się kapitał zagraniczny, stosuje się formy organizacji zawierające możliwość »wyobcowania« własności ze względów politycznych”.

Socjaldemokracja RP już wcześniej, co starałem się wyżej opisać, poszła tą drogą. Zostało to zresztą dostrzeżone w Moskwie, gdyż w czasie owego seminarium radzieccy towarzysze, zapewne w celu wymiany doświadczeń, „spotkali się z kierownikami głównych firm kontrolowanych przez SdRP”. Nie od rzeczy będzie zauważyć, że choć formalnie współpraca z bratnimi krajami podlegała wydziałowi zagranicznemu KPZR, to większość kadry tego wydziału stanowili etatowi pracownicy KGB. Również później, już po likwidacji KPZR, współpraca ta była kontrolowana przez Łubiankę. Ale o tym za tydzień.

MIECZYŚLAW GIL

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

Każdą cenę sprawdź
w naszym salonie!

dotyczy sprzedaży samochodów i usług serwisowych

www.interauto.krakow.pl

InterAuto
AUTORYZOWANY DEALER SKODY

31-831 Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A
Salon: 12/644-73-43; Serwis: 12/644-08-86, Serwis czynny od 7.00 do 22.00;
Samochody używane: tel. 12/680-12-50; Blacharnia, Lakiernia: 12/644-97-84;

Skoda Fabia
Skoda Octavia
Skoda Superb

TRWA SPRAWDZANIE LIST

Jeszcze do 2 kwietnia trwa sprawdzanie danych na listach z wykazami uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji. Są one wywieszane w sali teatralnej w budynku „S” Centrum Administracyjnego HTS przy ul. Ujastek 1 w Krakowie.

Lista zawiera dane każdego uprawnionego: imię, nazwisko, datę urodzenia (lub PESEL), długość stażu uprawniającego do odpowiedniej liczby akcji i wynikającą z niego grupę stażową.

Wszyscy uprawnieni do nieodpłatnego nabycia akcji zostali podzieleni na 10 grup stażowych. Długość stażu decyduje o liczbie akcji.

- 1 grupa – staż do 1 roku
- 2 grupa – powyżej 1 roku do 3 lat
- 3 grupa – powyżej 3 do 6 lat
- 4 grupa – powyżej 6 do 9 lat
- 5 grupa – powyżej 9 do 12 lat
- 6 grupa – powyżej 12 do 15 lat
- 7 grupa – powyżej 15 do 18 lat
- 8 grupa – powyżej 18 lat do 21 lat
- 9 grupa – powyżej 21 lat do 24 lat
- 10 grupa – powyżej 24 lat.

Najwięcej uprawnionych zakwalifikowało się do tej ostatniej grupy.

dają je osoby, których w ogóle nie było na listach w 1997 roku, a więc nie spełniają one warunków uprawniających do nieodpłatnego nabycia akcji.

Sprawdzanie list i ewentualne zgłaszanie reklamacji odbywa się od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–15 w dniach 19 marca–2 kwietnia. Reklamacje należy składać u Głównego Specjalisty ds. Pracowniczych w bud. Z pok. 23 lub w miejscu wywieszenia listy tj. w Sali Teatralnej. W sali, w której wywieszono są listy, przez cały czas dyżurują pracownicy Biura Kadr, Płac i Spraw Socjalnych, którzy udzielają informacji i przyjmują pisemne reklamacje.

Po ich rozpatrzeniu odpowiedzi zostaną udzielone drogą pocztową w ciągu 14 dni od ich złożenia.



Niemal połowa z grupy 37 tys. uprawnionych związanych z HTS ma zaliczony staż dłuższy niż 24 lata. W tej grupie liczba akcji przypadających na 1 uprawnionego będzie największa. W kolejnych będzie proporcjonalnie mniej. Ostateczna liczba akcji przypadająca na poszczególne grupy będzie znana pod koniec kwietnia br. Na 22 kwietnia ustalono termin spotkania w tej sprawie Zarządu PHS S.A. z przedstawicielami związków zawodowych. Po uzgodnieniu ze związkami zawodowymi Zarząd ogłosi komunikat dotyczący liczby akcji przypadających na każdą grupę.

Do 30 marca sprawdzający swoje dane na listach w budynku „S” Huty im. T. Sendzimira zgłosili 115 reklamacji. Jak do tej pory rozpatrzonych zostało 68 z nich: niestety w większości są one nieuzasadnione. Skła-

W dalszym ciągu nie jest znany harmonogram zgłaszania się uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji w celu zawarcia stosownych umów, złożenia oświadczeń o zobowiązaniu do niezbywania akcji przed upływem dwóch lat i o tym, że dana osoba nie otrzymała od Skarbu Państwa nieodpłatnie akcji innej spółki. Będzie on ogłoszony w późniejszym terminie. Wiadomo tylko, że w celu uniknięcia kolejek i usprawnienia wydawania akcji wszyscy uprawnieni powinni zgłaszać się w wyznaczonych dniach w porządku alfabetycznym. Cała akcja potrwa około 6 miesięcy. Prawo do nieodpłatnego nabycia akcji może być realizowane do 5 czerwca 2005 r. i po tym terminie wygasa.

(vk)



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W jej skład weszli przedstawiciele inwestora, a szefem został właściciel grupy LNM – Lakshmi Mittal. Kilka dni później powołano nowy trzyosobowy zarząd spółki. O naj-

Podsiadło jednak nadal będzie zasiadał w zarządzie polskiego koncernu jako wiceprezes. Taką samą funkcję objął Kumar Arun Prasad Singh, który jest także członkiem zarządu Nova Hut w Ostrawie.

spółki – z Polskie Huty Stali na Ispat Polska Stal. Przypomnijmy, że słowo „ispat” w sanskrycie oznacza stal i znajduje się w większości nazw hut przejmowanych na całym świecie przez LNM. Nowa nazwa zacznie

Po walnym zgromadzeniu zmiany

ISPAT POLSKA STAL

istotniejszych decyzjach walnego zgromadzenia akcjonariuszy poinformował wiceminister skarbu Andrzej Szarawarski. To właśnie skarbu państwa i inwestor strategiczny koncern LNM są głównymi akcjonariuszami Polskich Hut Stali.

W ostatni piątek, 26 marca, w Warszawie odbyło się walne zgromadzenie akcjonariuszy. Zdecydowano o zmianach w zarządzie spółki. Skład ścisłego kierownictwa zmniejszono, z dotychczasowych sześciu osób do trzech. Najważniejszą jednak decyzją jest odwołanie prezesa Jerzego Podsiadły i powołanie na jego miejsce szefa zarządu czeskiej huty w Ostrawie Franciszka Chowańca.

Prezes Franciszek Chowaniec ma 57 lat, jest absolwentem metalurgii na politechnice w Ostrawie. Uczestniczył w przygotowaniach do prywatyzacji PHS ze strony LNM. Kierował zespołem, który przez pięć miesięcy negocjował pakiet socjalny dla załogi ze związkami zawodowymi PHS. Jest Czechem, ale doskonale mówi po polsku. Na początku będzie łączył kierowanie PHS i czeską Nova Hut.

Kumar Arun Prasad Singh był dyrektorem hut LNM w Indiach i Meksyku, ostatnio zaś był członkiem zarządu Nova Hut.

Ponadto walne zgromadzenie zdecydowało o zmianie nazwy polskiej

obowiązywać od momentu zarejestrowania zmian w statucie spółki. W najbliższych dniach spodziewane jest także przyjęcie nowej struktury organizacyjnej PHS. Wtedy znane będą nazwiska i funkcje pozostałej kadry zarządzającej spółki.

LMN sfinalizował zakup PHS w marcu, po piętnastu miesiącach od rozpoczęcia procedur prywatyzacyjnych tego największego polskiego producenta stali. Formalnie LMN ma już większościowy pakiet akcji PHS, ale większość głosów na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy nadal należy do skarbu państwa, który co najmniej do 2007 roku zachowa 25 proc. akcji PHS. (pn)

Futbol pod flagą TKKF

HTS JUŻ NIE GRA W KRAKOWIE

Przez trzy ostatnie lata piłkarska reprezentacja Huty im. T. Sendzimira występowała w krakowskiej halowej lidze piątek. Hutnicy zadebiutowali w hali sportowej w Zielonkach w trzeciej lidze i błyskawicznie, po pierwszym sezonie, awansowali do drugiej ligi. W niej również nie zagrzało długo miejsca i po jednym sezonie wywalczyli sobie prawo gry w pierwszej lidze. W ubiegłym roku grali ze zmiennym szczęściem. Potencjał hutniczej drużyny pozwalał na walkę o miejsce w górnej części tabeli, ale skończyło się na zmaganiach o utrzymanie. Wszystko skończyło się dobrze.

W tym roku reprezentacja HTS nie pojawiła się w Zielonkach. Drużyna została wycofana z rozgrywek przez zarząd hutniczego TKKF, który nad reprezentacją rozciąga opiekę.

– Co się stało? – pytam prezesa zarządu TKKF Kazimierza Pyżę. – Przede wszystkim chodzi o pieniądze. Po prostu nas nie stać na finansowanie gry reprezentacji w lidze krakowskiej. Za udział w tych rozgrywkach trzeba płacić, a huta przestała się ostatnio interesować naszymi problemami. TKKF nie ma wystarczających środków finansowych, aby samodzielnie poradzić sobie z tym problemem.

Po czteroletniej przerwie, od roku 1995 reprezentacja piłkarska HTS jeździ na mistrzostwa Polski hutników w Zawierciu. W roku 1997 wywalczyli mistrzostwo Polski, rok później byli wicemistrzami. Aby dobrze się przygotować do imprezy, trzy miesiące wcześniej reprezentacja rozpoczęła cykl treningowy. W roku 2000 po raz pierwszy kadra wystartowała w rozgrywkach krakowskiej ligi piątek w Zielonkach. Uznano, że będzie to bardzo dobre dla przygotowania zespołu do najważniejszej imprezy w roku. Ten system okazał się trafny. Potwierdzają to czołowe lokaty zdobywane każdego roku w Zawierciu. W tym roku ponownie reprezentacja HTS wywalczyła srebrne medale.

– Do rozgrywek krakowskiej ligi piątek zgłoszonych było 25 zawodników – mówi Kazimierz Pyż. – Niestety nigdy nie graliśmy w optymalnym składzie, nękały nas spore rotacje składu. Zdarzyło się nawet tak, że przegraliśmy mecz walkowerem, ponieważ nie było wystarczającej liczby graczy.

Aby dobrze się prezentować w pierwszoligowych rozgrywkach drużyna hutnicza potrzebowała wzmoc-

nień. Tam grają przecież „profesjonaliści”, czyli piłkarze, którzy za grę otrzymują pieniądze od sponsorów. Hutnicy mogli tylko z zazdrością spoglądać na innych. Niestety repre-



zentacja HTS nie ma żadnego sponsora chcącego płacić za grę drużyny. A żeby grać, trzeba płacić. Zgłoszenie zespołu do jednej rundy kosztuje 1400 zł. Do tego trzeba jeszcze doliczyć wydatki na dojazdy, buty, pranie strojów. Płaci się też za żółte i czerwone kartki.

Zmiany widać zresztą nawet w turniejach hutniczych. Jeszcze kilka lat temu do takich imprez zgłaszało się

ponad dwadzieścia drużyn, teraz organizatorom udaje się zgromadzić tylko kilka ekip.

– Kilka lat temu, kiedy reprezentacja odnosiła jakiś sukces, dyrektorzy huty spotykali się z piłkarzami, gratulowali im wyników, mobilizowali do pracy drobnymi upominkami – wspomina Kazimierz Pyż. Teraz mamy wrażenie, że nikt się nami nie interesuje. Trudno w takiej atmosferze walczyć o grę reprezentacji w krakowskiej lidze piątek, trudno kolejny rok wozić do Zielonek piłkarzy własnymi samochodami, poświęcać swój czas, kiedy do lamusa

odeszło zwykłe słowo „dziękuję” – Kazimierzowi Pyżowi trudno ukryć żal za trzema latami w miejskich rozgrywkach.

Zarząd hutniczego TKKF postanowił zatem o wycofaniu reprezentacji z krakowskiej ligi. Nie wiadomo, jaka będzie przyszłość innych rozgrywek i turniejów.

JACEK KRĄG

TURNIEJ MAŁOPOLSKICH ZAKŁADÓW PRACY

24 kwietnia hutniczy TKKF organizuje Turniej Piłki Nożnej Małopolskich Zakładów Pracy. Impreza ma się odbyć na bocznym boisku KS Hutnik. Zgłoszenia przyjmuje do 20 kwietnia Łucja Kumpicka – tel. 644-95-00 i wewn. 35-51. Właśnie 20 kwietnia, o godz. 14.30 odbędzie się w siedzibie TKKF, w os. Stalowym 16, losowanie grup turnieju. Po losowaniu, około godz. 15.15 odbędzie się zebranie kierowników drużyn występujących w ligach HTS. Ze względu na omawianie ważnych spraw organizacyjnych, obecność przedstawicieli drużyn jest obowiązkowa.

OKIEM BIG BROTHERA

Już od kilkunastu dni ruch w obu budynkach dyrekcyjnych „Sendzimira” obserwują dyskretnie rozmieszczone kamery.

Czy chłodne oko kamery może zastąpić czujne oko człowieka?

– Niewątpliwie człowiek dysponuje zaletami, którymi nie cechują się urządzenia techniczne. Potrafi samodzielnie myśleć i analizować

macji i Majątku HTS.

Zapewnienie bezpieczeństwa hucie położonej na tak rozległym terenie, z liczącym ponad 20 kilometrów ogrodzeniem i kilkoma bramami wjazdowymi, przy tak ogromnym ruchu ludzi i samochodów, (dziennie bramy huty przekracza około 20 tys. osób i około 5 tysięcy pojazdów), jest zadaniem niezwykle trudnym.

nego przejścia łączącego oba budynki dyrekcji. Dziś elektroniczne karty służą do kontroli ruchu osób w tym rejonie. Innym elementem ochrony są systemy alarmowe – zamontowane m.in. w obiektach kasowych.

Monitoring jest kolejnym etapem budowy systemu ochrony, którego poszczególne elementy mogą funkcjonować samodzielnie, ale również – ze sobą współdziałać. To jest cel strategiczny. Jednakże sama rejestracja chłodnym okiem kamer nie wystarczy, końcowym elementem musi być reakcja służb ochrony.

Choć kamery zostały włączone już kilkanaście dni temu, to ich odbioru technicznego dokonano z końcem marca. Dziś okolice obu budynków dyrekcyjnych obserwuje 13 kamer. Przekazują one do mini-centrum monitoringu doskonały obraz wszystkiego co dzieje się wokół budynków, na dziedzińcach i w przejściach. Obrazy te są obserwowane przez pracowników ochrony i rejestrowane przy pomocy nowoczesnych rejestratorów cyfrowych.

W razie potrzeby mogą zostać wykorzystane jako dowód w sądzie. Do tej pory głównym zarzutem było to, iż obraz cyfrowy można było obrabiać, co dopuszczało zarzut manipulacji. – Dziś obrazu uzyskiwanego z naszych kamer przemontować się nie da, a gdyby ktoś próbował to zrobić, działanie to zostanie zidentyfikowane, dlatego zapis cyfrowy obrazu może służyć jako dowód sądowy. Dodatkowo zapis taki jest archiwizowany i przechowywany – podkreśla K. Pietrkiewicz.

Jak się przekonaliśmy, obraz z kamer jest bardzo dobrej jakości, nie ma problemu ze zidentyfikowaniem pokazywanych osób, pojazdów, materiałów. Dziś służby ochrony zwracają uwagę na zachowania ludzi, w przyszłości kamery mogą zostać użyte do kontroli czasu pracy i ruchu ludzi i pojazdów w bramach huty.

Mamy już pierwsze efekty monitoringu. Na dodatek, to zdarzenie nie dotyczyło bezpośrednio terenu „Sen-

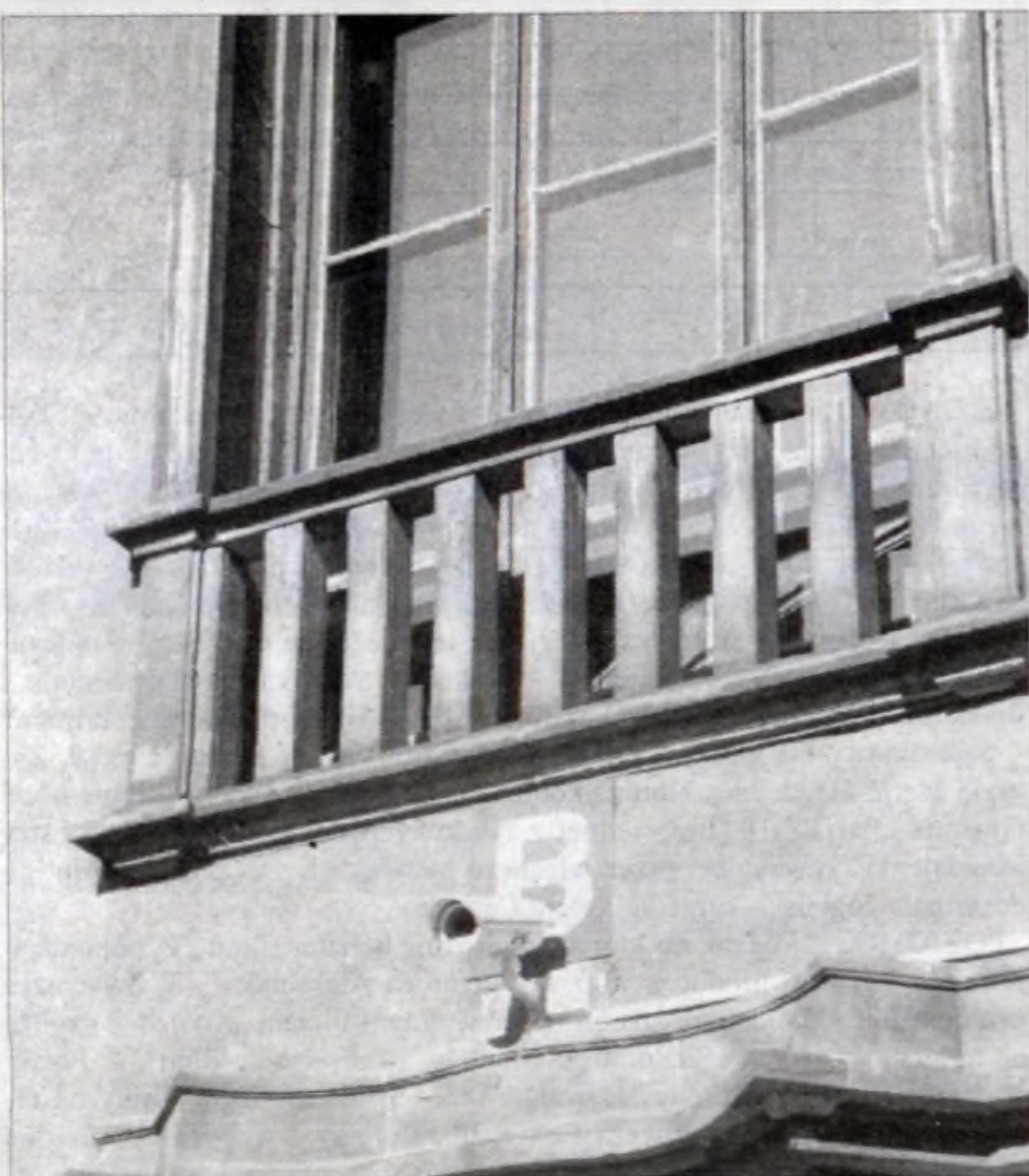
dzimira”. Dwie kamery umieszczone na zewnętrznej elewacji budynków omiatają bowiem niejako przy okazji swym „okiem” okolice przystanków linii tramwajowych i autobusowych MPK, zaglądając swym zasięgiem nawet do tzw. Lasku Bułoińskiego. Obserwują teren całą dobę, i dzięki temu pracownicy ochrony „Sendzimira” mogli powiadomić Policję o próbie dewastacji przystanku autobusowego położonego obok budynku „S”.

Istniejący już monitoring został sfinansowany z pieniędzy „Sendzimira”.



Krzysztof Pietrkiewicz, szef Biura Ochrony Informacji i Majątku.

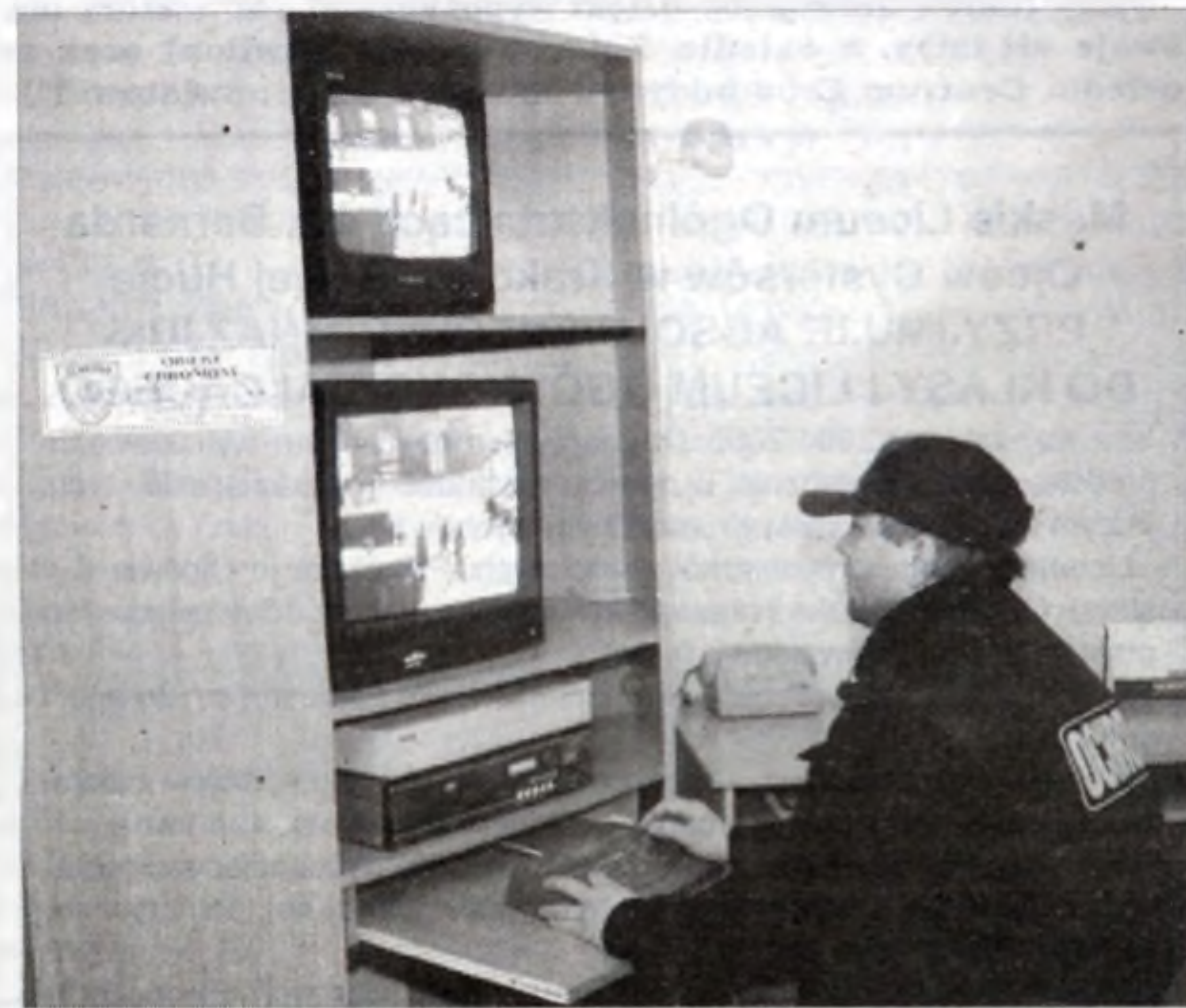
nych na kradzieże i dewastację – zapowiada szef Biura Ochrony Informacji i Majątku. Te inwestycje w części dofinansuje PZU „Życie”.



Kamery „widzą” dziedzińce budynku dyrekcyjnego, ale także teren wokół budynku.

dane. Z kolei urządzenia techniczne posiadają inne zalety: nie podlegają zmęczeniu, są nieprzekupne, widzą wszystko. Są obiektywne i – co ważne – w dłuższym okresie czasu rekompensują wyłożone na ich instalację środki finansowe. Dobrze, gdy te dwa systemy ochrony: ludzki i techniczny wzajemnie się uzupełniają – podkreśla Krzysztof Pietrkiewicz szef Biura Ochrony Infor-

Na co dzień obiektów huty strzegą pracownicy ochrony spółki SED-HUT. Działania techniczne związane z podniesieniem bezpieczeństwa firmy, a także – co przy dzisiejszym zagrożeniu atakami terrorystycznymi jest zrozumiałe – pracujących w hucie ludzi, podjęto jakiś czas temu. Pierwsze – ograniczyły dostęp osób z zewnątrz. Przykładem może być system kontroli dostępu do podziem-



Monitory na których przekazywany jest obraz z 13 kamer zainstalowano w specjalnie do tego celu zaadaptowanym pomieszczeniu.

– Kolejnym etapem będzie zainstalowanie kamer w innych, newralgicznych punktach HTS: w bramach, a potem – w poszczególnych obiektach, wymagających szczególnej ochrony, najbardziej narażo-

które chce przeznaczyć na ten cel 50 tys. zł. Do końca maja br. kamery powinny zostać zainstalowane w bramach numer 1, 3, 4 i 5. (krys)

Fot. Adam Miszczuk

„Polskie Huty Stali” S.A.

Oddział Huta im. T. Sendzimira

Dział Gospodarki Materiałowej (HZ-4)

oferuje przeznaczone do sprzedaży

niziej wymienione materiały i części zamienne:

- ♦ zawory, złączki, nakrętki, kolanka, trójniki, przyłączki, ♦ pierścienie uszczelniające,
- ♦ paski klinowe ♦ łożyska, ♦ wyroby złączne: śruby, nakrętki, wkręty, ♦ podnośniki śrubowe samochodowe, ♦ wentylatory, ♦ części do pomp, wentylatorów, ♦ zasuwy, zestaw hydroforowy /kaskada/, przepustnice, ♦ części zamienne do przekładni, jak: koła i wałki zębate, ♦ wyroby hutnicze jak: blachy, pręty, kęsy, wlewki, rury, teowniki, (bez produkcji Oddziału Huty im. T. Sendzimira), ♦ silniki elektryczne różnych typów mocy i obrotów, ♦ osprzęt elektryczny, przekaźniki, styczniki, styki, oporniki, elektroszczotki, ♦ beczki ocynk. o poj. 50l, ♦ szkło hartowane, ♦ nagrzewnice, ♦ narzędzia, ♦ części zamienne do ciągników i samochodów różnych marek, ♦ akcesoria kolejowe, ♦ trepy łazienne na sp. drewnianym ♦ płyty tekstolitowe 100 x 1000 x 1000

Zainteresowanych uprzejmie zapraszamy do budynku „S”, (klatka „D”), pok.332 w godz. 7⁰⁰-15⁰⁰ tel. bezpośredni: 644-90-92 lub 644-46-66 wew. 41-67, 52-04.

PLOMBY ZA DARMO

Centrum Stomatologiczne Zakładu Opieki Zdrowotnej „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o (Kraków ul. Ujastek 3) zaprasza dzieci i młodzież do lat 18 na bezpłatne zabiegi profilaktyczne i lecznicze. W ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia wykonywane są następujące zabiegi: wypełnienia ubytków materiałami kompozytowymi światłoutwardzalnymi w zębach stałych przednich (od 3 do 3), wypełnienia materiałami gładzonomerowymi w zębach bocznych, wypełnienia zębów mlecznych, leczenie endodontyczne zębów mlecznych i stałych, lakierowanie oraz lakowanie zębów mlecznych i stałych, lakierowanie oraz lakowanie zębów. Zapraszamy. Tel. (012) 644 24 96, www.cm.krakow.pl

GŁOS

Huty
im. T. Sendzimira

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.



„Pewnego razu w Meksyku”.
Reż.: Robert Rodriguez.
Wyst.: Antonio Banderas, Salma Hayek, Johnny Depp.

Jest mistrzem rewolweru i gitary. Bohater „El Mariachi” powraca! „Pewnego razu w Meksyku” film, który wyreżyserował Robert Rodriguez, a w rolach głównych wystąpił: Antonio Banderas, Salma Hayek, William Dafoe, Eva Mendes, oraz gwiazda latynoamerykańskiej muzyki pop Enrique Iglesias. Pewnego razu w Meksyku to spektakularne,

zapierające dech w piersiach widowisko, które dostarcza więcej emocji niż dziesięć innych filmów akcji razem wziętych!

UWAGA! PROMOCJA

Każdy nowo zapisany do wypożyczalni „M” otrzyma dwie pierwsze kasety za 50% ceny

Opisy filmów drukujemy dzięki wypożyczalni „M”, która ma swoje siedziby w osiedlu Kolorowym 10 (pawilon) oraz w osiedlu Centrum E (w budynku dawnego kina „Światowid”).

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda Ojców Cystersów w Krakowie-Nowej Hucie PRZYJMUJE ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM DO KLASY I LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO

na rok szkolny 2004/2005 pragnących zdobyć pełne wykształcenie średnie, z maturą włącznie, w oparciu o wartości chrześcijańskie i tych, którym zależy na właściwym moralnym wychowaniu.

Liceum posiada prawa szkół publicznych. Prowadzą je Ojcowie Cystersi. Opłata za naukę (czesne) wynosi 200 zł przez 10 miesięcy. Nie praktykuje się opłat wpisowych.

◆ Szkoła posiada pracownię komputerową wraz z dostępem do Internetu.

◆ Przy szkole działa, zarejestrowany w Urzędzie Wojewódzkim, Szkolny Klub Sportowy „Bernard”, posiadający osobowość prawną.

◆ Szkoła posiada Video Klub „Edukacja 2000” dysponujący wideoteką (ponad 500 pozycji z filmami o tematyce edukacyjnej, patriotyczno-dokumentalnej i moralnej).

◆ Szkoła zapewnia bezpieczeństwo uczniom. Sprzyja mu poczucie wspólnoty i mała liczba uczniów w klasach.

◆ Szkoła prowadzi stołówkę i własny internat (zwany Kolegium św. Bernarda).

Warunki przyjęcia:

1. podanie z dwoma zdjęciami,
2. życiorys (własnoręcznie napisany),
3. świadectwo z kl. III gimnazjum lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
4. zaświadczenie z egzaminu gimnazjalnego z liczbą otrzymanych punktów lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
5. karta zdrowia i świadectwo szczepień (po wydaniu przez szkołę),
6. opinia księdza proboszcza lub katechety,
7. wyciąg z aktu urodzenia z USC.

Dalsze informacje:

1. Egzamin wstępny zastępuje egzamin gimnazjalny z języka polskiego i z matematyki przeprowadzany w klasie III gimnazjum oraz punktacja za świadectwo i ewentualny udział w olimpiadach i konkursach.

2. Poniedziałek, 30 czerwca 2004 r. po pisemnym powiadomieniu: godz. 10.00 – rozmowy kwalifikacyjne; godz. 15.00 – ogłoszenie listy przyjętych.

Podania przyjmowane są do 21 czerwca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00–14.00 (także listownie oraz telefonicznie).

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda, 31-972 Kraków, os. Szklane Domy 7, tel./fax (012) 644-85-58, e-mail: liceumbernarda@wp.pl. www.liceumbernarda.republika.pl

Notowania cenowe

PRZEDŚWIĄTECZNE

Po okresie wielkiego postu, idzie czas świąt wielkanocnych, a tym samym spożywania różnego rodzaju wędlin i mięs. Rekomenduję placówki handlowe niedrogie, ale także takie które prowadzą sprzedaż wysokiej jakości wędlin, które może nie są najtańsze, ale bez konserwantów i na pewno są zdrowsze. I tak polecam zakupy u Haliny Nieckarz w paw. Handlowym 467 na „Tomexie”. Można tu kupić prawdziwe szynki i balerony peklowane tradycyjną metodą do gotowania w cenie od 23,90 do 26 zł (wszystkie ceny za 1 kg). Są także małe szyneczki do koszyczka po 21,90 zł. Oczywiście jest tu cały wybór wędlin tradycyjnych jak np. szynka chłopska po 19,90 zł, boczek wiejski po 16,70 zł, bekon po 20,90 zł, ogonówka po 18,90 zł, wędzonka po 14,90 zł. Są także wędliny drobiowe jak np.: filet z indyka po 19,90 zł, kurczak faszerowany po 17,90 zł czy baleron z indyka po 14,90 zł. Polecam pyszną kaszanekę po 6,90 zł oraz tradycyjny pasztet chłopski po 15,90 zł. Na pl. Bieńczyce warto zajrzeć do sklepów firmy Timex 2 od strony parkingu oraz w paw. 19. Jest tu niedrogi drób, np.: świeży kurczak kosztuje 4,89 zł, udka są tej samej cenie, a filet kosztuje 12,89 zł. Jest tutaj dobra szynka cygańska po 18,80 zł i niezły salceson wp. po 10,90. Jadąc na kolejny plac PIAST w os. Piastów, warto dokonać niedrogich zakupów w paw. 8–11. I tak szynka wiejska kosztuje tutaj 19 zł, kielbasa swojska 15,60 i bywa prawdziwa kielbasa wiejska, która kosztuje nieco powyżej 20 zł. Można tutaj kupić z indyka: filet po 14,30, udziec po 7,90, gołonkę po 6,50, skrzydełka 5,40, szyjkę po 4,10. Pomiędzy placami PIAST a bieńczyckim na os. Wysokim 22 c jest sprawdzony od lat sklep mięsno-wędliniarski „STAŚ MARKET”, gdzie prowadzona jest sprzedaż młodej wołowiny z własnego uboju i tak pieczeń kosztuje 13,30 zł, a mięso na rosół od 6,80 szpender, 7,50 mostek do 10,20 antrykot i rostbef. Szynka tradycyjna tutaj kosztuje 22,90 zł, a boczek chłopski 17,90 zł. Wreszcie rekomenduję placówki firmy „Kabanospol” w os. Niepodległości 3 i os. Stalowym 5, gdzie kupimy wyroby z własnej wytwórni w Wielopolu Skrzyńskim, a w tym m.in. kielbasę głogowską poduszowaną w cenie 20,60 zł. (sp)

WALUTA

Po okresie umacnianie się złotówki nastąpił czas stabilizacji i wyczekiwania na dalszy rozwój wypadków w kraju.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29, zanotowane zostały następujące kursy walut: USD: 3,84–3,91 zł, euro: 4,67–4,74 zł, frank szwajcarski: 2,93–3,00 zł.

STAŚ MARKET

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

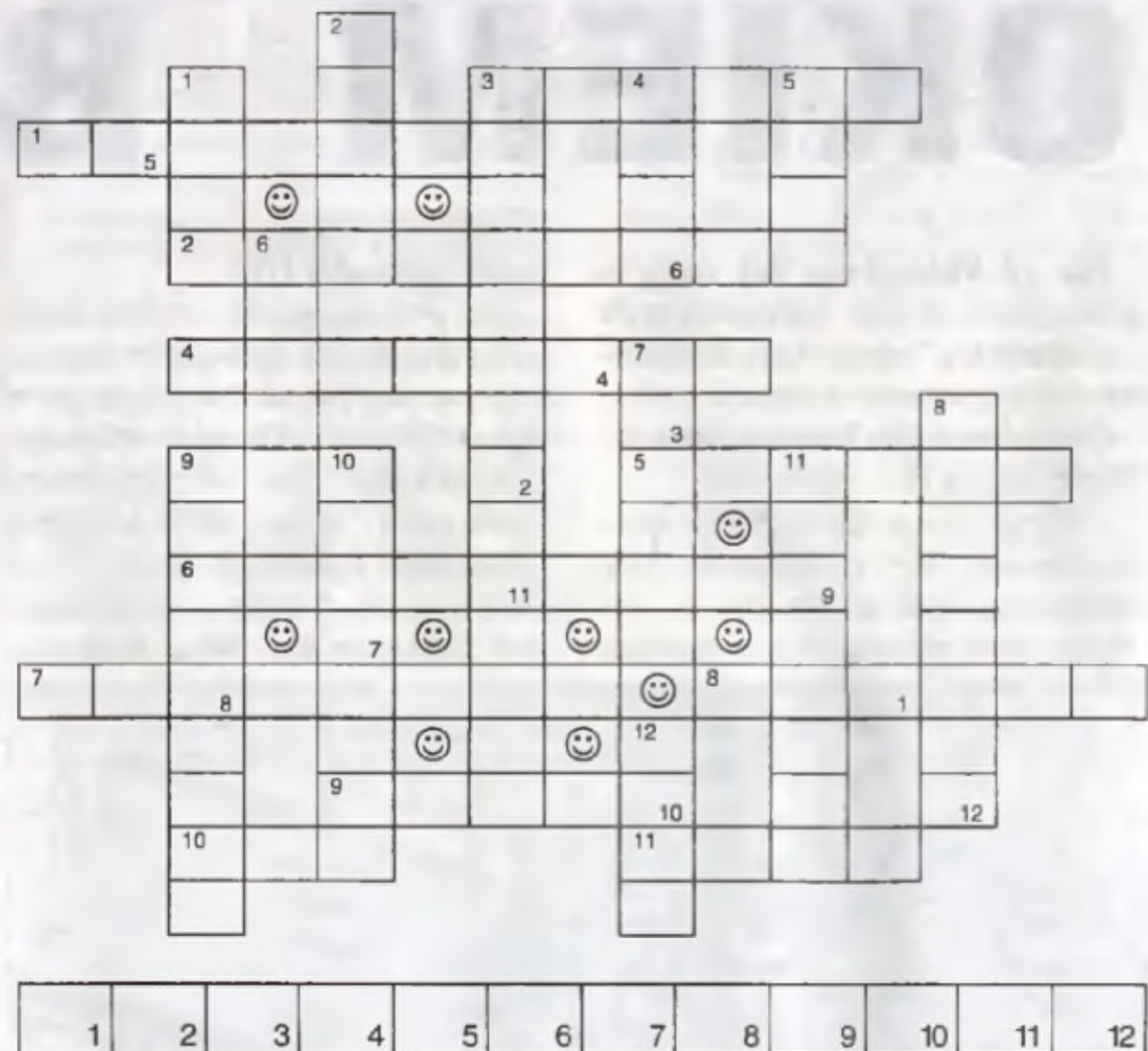
- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



PIONOWO: Napisła piosenki do pierwszej i drugiej części filmu „Władca Pierścieni”. 1. Reżyser nominowanego (aż w 7 kategoriach!!!) do Oscara filmu „Blask”. 2. „Pan i władca: ...” – zdobywca tegorocznego Oscara za najlepsze zdjęcia. 3. Imię Weathersa, zagrał w filmach: „Predator” „Rocky”. 4. Polski aktor, wcielił się w rolę sąsiada w filmie „Tajemnica Aleksandry”. 5. „Dyskretny ... burżuazji” – Louisa Bunuela. 6. „... Diny” – skandynawska opowieść o przerażającej, ale jednocześnie budzącej współczucie femme fatale. 7. „... kuchenne” – doskonała skandynawska komedia o... działaniach Instytutu Badań Domowych. 8. „Bliskie spotkania ... stopnia” – przełomowy dla gatunku science fiction film Stevena Spielberga. 9. Zagrała Marię Magdalę, biblijną kobietę upadłą, w najnowszym filmie Mela Gibsona „Pasja”. 10. Imię jednej z tytułowych bohaterki filmu „Siostry Magdalenki” zgwałconej przez własnego kuzyna. 11. „... i wesoło” – doskonała angielska komedia Petera Cattaneo.

POZIOMO: 1. Miasto, do którego podróżuje bohater filmu „W poniedziałek rano”. 2. Kraj-producent filmu „Tajemnica Aleksandry”. 3. Zwycięzca przedostatniego konkursu kina offowego w Gdyni filmem „Kobieta z papugą na ramieniu”, twórca „Siedmiu przystanków na drodze do Raju”. 4. Polski dokumentalista nagrodzony Nagrodą Wolności im. Andrzeja Wajdy na tegorocznym Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Berlinie. 5. Imię Merchanta, wielokrotnie odznaczanego reżysera, aktora i producenta. 6. Zdobywczyni tegorocznego Oscara za najlepszą rolę drugoplanową w filmie „Wzgórze nadziei”. 7. Imię Culkina – dziecięcej gwiazdy kina głównie za sprawą filmów o niesfornym Kevinie. 8. Imię Beatty – legendy Hollywood. 9. Zdobywca tegorocznej Złotej Kaczki dla najlepszego filmu polskiego. 10. Demony wojny wg ...” 11. Na mordce Reksia, bohatera kreskówki dla dzieci.

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do 7 kwietnia 2004 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie.

Za rozwiązanie krzyżówki z 12 numeru „Głos–Tygodnika Nowohuckiego” (19.03.2004r.) nagrodę otrzymała – pani **Wanda Budnik**.

PROMOS

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY W SKOMIELNEJ CZARNEJ

SKOMIELNA CZARNA

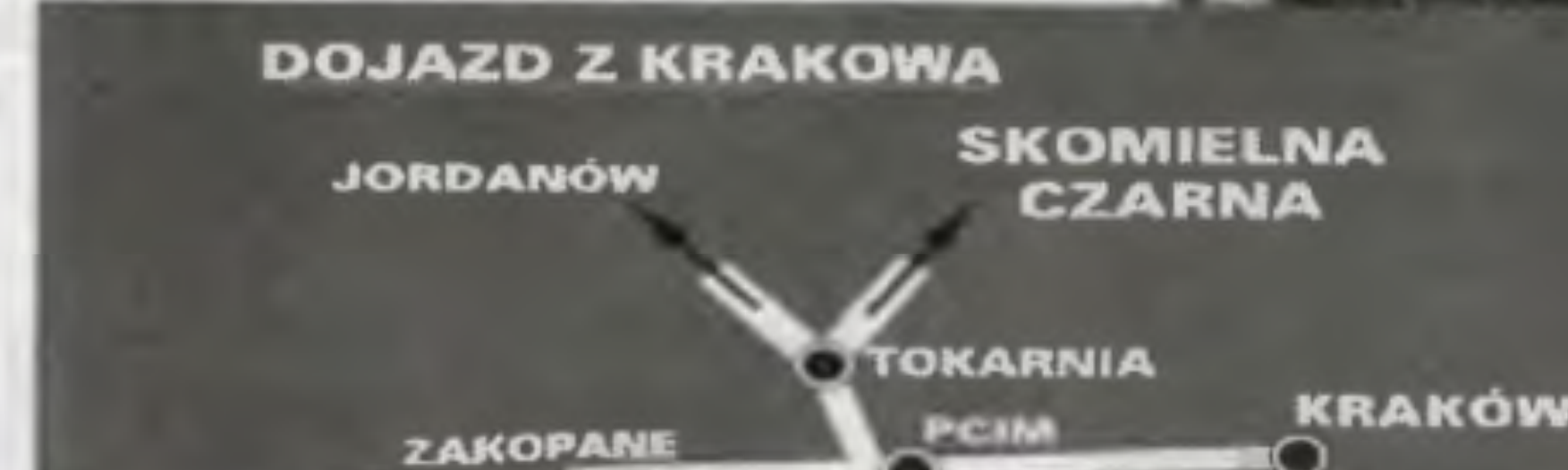
KOMPLEKS DREWNIANYCH DOMKÓW

2 POKOJE, ŁAZIENKA, KUCHNIA, TV

NA TERENIE OŚRODKA:
BOISKO DO SIATKÓWKI, KOSZYKÓWKI,
TENIS STOŁOWY, PLAC ZABAW DLA DZIECI,
SPECJALNE MIEJSCA NA OGNISKO

W ZIMIE OBOK OŚRODKA FUNKCJONUJE OŚWIETLONY I NAŚNIEŻANY WYCIĄG NARCIARSKI

ZAPRASZAMY
OŚRODEK CZYNNY CAŁY ROK
REZERWACJA TELEFONICZNA
(12) 68-38-397, 68-38-370



RESTAURACJA „FEMA”

ul. Bieńczycka 19 (obok bazaru „Tomex”)
tel. 695-400-911, 0501-444-890

- Organizuje przyjęcia okolicznościowe:
- ◆ wesela, ◆ bankiety, ◆ przyjęcia komunijne.

Obsługuje grupy turystyczne

z 15-procentową bonifikatą

Czynna codziennie w godz. 7.00–22.00 www.fema.malopolska.pl

MAŻ MOJEJ ŻONY

Dramat „Maż mojej żony” to historia o wielkiej miłości, pełna znakomych dialogów, dowcipu i życiowej mądrości. Autor, **Miro Gavran**, jest jednym z najwybitniejszych pisarzy chorwackich. W 1999 roku został uznany za najlepszego dramaturga Europy Środkowej i nagrodzony międzynarodową nagrodą Central European Time, przyznawaną przez międzynarodowe jury w Budapeszcie. Jego utwory przetłumaczono na kilkanaście języków. „Maż mojej żony” został wydany w Polsce dzięki projektowi pt. „Czytamy Współczesny Dramat”, jaki od kilku lat wspólnie realizują Teatr Ludowy, Uniwersytet Jagielloński i Księgarnia Akademicka.

– To prapremiera w Polsce, choć w Chorwacji ta sztuka była już wystawiana na początku lat dziewięćdziesiątych. Świetnie napisana, ma fantastyczny dialog, a historia jest z gatunku tych, o których czytujemy w kronikach kryminalnych – mówi reżyser spektaklu **Tomasz Obara**.



TEATR LUDOWY

Myślę, że spotka się z zainteresowaniem przez kilka sezonów.

W rolę zakochanych Zeflika i Edmunda wcielił się **Andrzej Franczyk** i **Jacek Strama**. Andrzej Franczyk to ceniony za wspaniałe kreacje komediowe aktor Teatru Ludowego – zagrał ponad 50 ról teatralnych, teatru TV, filmowych, m.in. nagrodzony indywidualnie za rolę Franciszka Forda na Festiwalu Szekspirowskim Fundacji Theatrum Gedanese. Jacek Strama współpra-

cował m.in. z telewizją, radiem, kabaretem i Operą Krakowską, jest laureatem nagród na Festiwalu Teatrów Ziemi Północnych w Toruniu, Teatrów Małych Form w Szczecinie, Festiwalu Klasyki Polskiej w Opolu oraz trzykrotnym laureatem kieleckiej Złotej Maski.

– W tłumaczeniu – zresztą bardzo dobrym – jedna postać mówi gwara śląską, ale w ogóle dialogi kryją różne doświadczenia i przeżycia bohaterów, a myślę, że w jakiejś części są to także przeżycia autora. Mogą one zostać wychwycone i odszyfrowane przez ludzi dojrzałych, którzy już po prostu wiedzą coś o życiu i troszeczkę zarówno soli jak i goryczki zasmakowali – mówi Tomasz Obara. – Zapraszam na spektakl wszystkich tych, w których jest ciekawość życia i poczucie humoru. Ponurakom odradzam. Premiera – na Scenie Pod Ratuszem. 2. kwietnia, godzina 19.00.

ANNA
GOROLL-KASZEWSKA

DOSTRZEGAĆ KRAJOBRAZY



Karolina Zdziejowska i jej prace.

19 marca br. w Galerii „Pas Startowy” działającej przy Nowohuckiej Bibliotece Publicznej w os. Dywizjonu 303 odbyło się uroczyste otwarcie wystawy malarstwa Karoliny Zdziejowskiej pt. „Krajobrazy”. W obecności licznie zgromadzonych gości otwarcia wystawy dokonała dyrektor biblioteki Barbara Maruszczak.

Karolina Zdziejowska urodziła się w Krakowie w roku 1977. Jest absolwentką Wydziału Sztuki Sakralnej Instytutu Liturgicznego Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie oraz

Studium Architektury. Obecnie jest studentką V roku historii sztuki UJ. Od lat jest członkiem wspólnoty „Wiara i Światło” opiekującej się niepełnosprawnymi dziećmi. Współpracuje też z wydawnictwem jako ilustrator. Swoje obrazy Autorka po raz pierwszy zaprezentowała szerszej publiczności. Prace ukazują krajobrazy będące malarzkimi notatkami z podróży, a wykonane zostały w technikach: akwarelowej i olejnej. Wystawę można oglądać do końca kwietnia w godzinach otwarcia biblioteki. S.W. Fot.: S. Wójcik

ZAPOMNIANE FOTOGRAFIE

Do końca kwietnia br. w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury można oglądać wystawę Longina Łepicza pt. „Zapomniane fotografie”. Longin Łepicz urodził się w roku 1933 w Ostrowcu Świętokrzyskim. Przez całe życie związany był z tamtejszą hutą. Jest absolwentem Wydziału Metalurgii krakowskiej AGH.

Fotografią zaczął się pasjonować w roku 1955, gdy zakupił pierwszy aparat fotograficzny. W początkowym okresie służył on dokumentowaniu wypraw turystyczno-krajoznawczych. Był współzałożycielem Świętokrzyskiego Towarzystwa Fotograficznego, które później stało się Kołem PTF. Jako członek koła brał udział w popularyzacji fotografii, szkoląc adeptów tej sztuki i organizując wystawy. Prezentowana w NCK wystawa obejmuje część zdjęć będących dorobkiem fotograficznym Autora, który od kwietnia 2002 r. jest członkiem Okręgu Świętokrzyskiego Związku Polskich Artystów Fotografików. (f)

ŚWIATOWY DZIEŃ INWALIDY

W marcu obchodzony jest Światowy Dzień Inwalidy. Dzień składający do okazjonalnego przypomnienia o problemach i aspiracjach milionów ludzi mniej sprawnych, często potrzebujących pomocy i ochrony instytucjonalnej i zwyczajnie ludzkiego wsparcia.

Tradycyjnie już ten Dzień jest także świętem w środowisku krakowskim. 30 marca odbyło się uroczyste, integracyjne spotkanie seniorów, rencistów, inwalidów. Życzenia zdrowia, bardziej „przyjaznych” spokojniejszych czasów dla tego środowiska, i większego bezpieczeństwa materialnego składali – prezes Zarządu Okręgowego Eugeniusz Wcisło i prezes Zarządu Rejonowego PZERiI Leokadia Pawlus. Jednocześnie gorące podziękowania, w imieniu zebranych, za umożliwienie zorganizowania uro-

czystości w reprezentacyjnej sali widowiskowej (udostępnianej od wielu lat) kierując do dyrekcji NCK – Ferdynanda Nawratila i Marii Grochot.

Na spotkanie przybyło wielu gości. Obecni byli: poseł Kazimierz Chrzanowski, wicewojewoda małopolski Jadwiga Nowakowska, wiceprezydent Krakowa Stanisław Urbaniak, przewodniczący nowohuckich Rad Dzielnic, XVI – Ireneusz Raś, XVII – Stanisław Madej, z Rady Dzielnic XV – Wiesław Zajac, Elżbieta

Pyka, z MOPS Barbara Archacka, dyrektorzy ośrodków kultury, Kraków – Nowa Huta Małgorzata Jezutek i Ośrodka im. Norwida Danuta Szymońska, z Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych, przewodniczący Włodzimierz Szpulak i zastępca Zofia Sawa.

Kilkuset przybyłych na uroczystość seniorów z Krakowa i oddziałów terenowych PZREiI, z Proszowic, Wieliczki, Olkusza, Chrzanowa, starali się bawić młodzi wykonawcy. Były to zespoły – Scena Tańca Współczesnego z Krakowa pod kierunkiem Anity Podkowy-Brańki oraz uczestnicy Międzynarodowego Festiwalu „Świat dla Młodych” z Rosji i Ukrainy pod kierunkiem Larisy Brelsławskiej. (R)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.20, 11.00.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Ojcze, przebacz im, bo nie wiedzą, co czynią
 (por. Ewangelia św. Łukasza 23, 1–49)

Oto jeden z najbardziej newralgicznych fragmentów Ewangelii wg św. Łukasza. Tekst pełen kurzu, potu, łez i krwi, a nade wszystko przegląd ludzkich postaw.

Jedni krzyżeli, oskarżali... Ktoś chciał tylko oświadczyć i zawyrokować. Drugi ciągle się podziwiał, pytał, ale ostatecznie wyśmiał. Jeszcze inni w końcu zawodzą, obserwują, szydzą i urągają.

A On na to wszystko: patrzył, uspokoił, przebaczył i po prostu się pomodlił. I w ten sposób zwyciężył.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 6 IV (wtorek) godz. 10.00 – Jaś i Małgosia. ● 7 IV (środa), godz. 10.00 – Jaś i Małgosia.

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 11:** ● 6 IV (wtorek), godz. 19.00 – Wieczór kawalerski. ● 7 IV (środa), godz. 19.00 – Wieczór kawalerski.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„LALKI” TAKESHI KITANO

Kino Studyjne Sfinks zaprasza na film „Lalki” Takeshi Kitano, twórcy niezapomnianego „Hana-bi”. Inspiracją dla tego filmu była jedna z tradycyjnych japońskich form sztuki – teatr Bunraku i bardziej niż którykolwiek z obrazów tego reżysera jest on zakorzeniony w japońskich tradycjach, mentalności i specyficznej wrażliwości wizualnej. Japoński mistrz łączy w „Lalkach” przepiękną oprawę wizualną z wyznaniami metafory, by opowiedzieć nam trzy historie niespełnionej miłości. Kitano rozważa wybory, których ludzie dokonują w imię miłości, oraz ofiary, które muszą oni z tego tytułu ponieść. „Lalki” są manifestem wspaniałej, prostej sztuki, która stopniowo nabiera mocy, by głęboko poruszyć widza. W tym niesamowitym, wzruszającym dziele, reżyser odkrywa świat niewyobrażalnego piękna: japoński pejzaż we wszystkich jego zmiennych nastrojach, a zamiast rozwoju dramaturgii proponuje kontemplację trzech prostych, boleśnie melancholijnych historii. Tętniąca kolorami wizja przesycona jest poczuciem absurdalności przeznaczenia. Będziecie oszołomieni i poruszeni.

W OSIEDLU OGRODOWYM 2

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wspólnota Mieszkaniowa w tym budynku powstała z chwilą wejścia w życie ustawy o własności lokali, w 1994 roku. Budynek, jak większość w tym czasie, dostał się pod zarząd Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie, a administrowany był przez PPU ADREM S.A. Początki działania wspólnoty nie były łatwe – wspomina **Stanisława Dutka**, która od początku działała w zarządzie wspólnoty wyłanianym na zebraniach mieszkańców. Prywatni właściciele mieszkań byli wówczas w mniejszości. Gmina poprzez swojego zarządcę, ZBK, nie była skora do wydawania pieniędzy na remonty budynku. Ciężko było cokolwiek wyegzekwować od zarządcy. Przełom nastąpił dopiero na początku XXI wieku. Prywatni współwłaściciele, których zdecydowanie przybyło w drugiej połowie lat dziewięćdziesiątych zaczęli coraz bardziej domagać się niezbędnych remontów. W 2000 roku wykonano generalny remont dachu, który kosztował wspólnotę 140 000 zł. Jeszcze wówczas zarząd wspólnoty nie miał większego wpływu na dobór wykonawcy prac, ale remont wykonano dość solidnie. Dwa lata później wykonano remont instalacji gazowej za kwotę 110 000 zł, modernizując ją zgodnie z wymogami budowlanymi i bezpieczeństwem mieszkańców.

Zarząd w konsultacji z mieszkańcami podjął działania zmierzające do bardziej operatywnego zarządu wspólnotą mieszkaniową. Z początkiem roku 2003 zrezygnowano z zarządu wykonywanego przez ZBK. Członkowie za-

razdę zaczęli się rozglądać za nowym zarządcą. Zgłosiło się nawet sześciu chętnych oferentów. Zarząd przeanalizował oferty i powierzył zarząd dotychczasowemu administratorowi P.P.U. ADREM S.A. Przy podjęciu decyzji wzięliśmy pod uwagę tradycję, potencjał i zaufanie do firmy podkreśla **Stanisława Dutka**. Zresztą z administratorem dobrze się nam współpracowało – dodaje **Jadwiga Szenwald**. Administracja mieści się niedaleko w os. Willowym i dobrze współpracujemy z administratorką **Anną Jabłońską** i kierownikiem Oddziału Obsługi **Wojciechem Kosibą**. To oni nam doradzają fachowo przy wyborze wykonawców prac remontowych, przygotowują oferty. Sami natomiast robimy wywiad o wykonawcach – uzupełnia **Jan Przybylski**. Pytamy mieszkańców w budynkach, gdzie dana firma wykonywała remonty o jakość i solidność zrobionych remontów. Obecnie mamy decydujący wpływ na wybór wykonawcy prac remontowych. Bierzymy udział w odbiorach, po prostu pilnujemy interesu wspólnoty – mówi **Stanisława Dutka**. Jesteśmy już na emeryturze i mamy trochę wolnego czasu, który poświęcamy na rzecz działania w zarządzie wspólnoty – uzupełnia **Jan Przybylski**. Warto zaznaczyć, że cały zarząd działa społecznie i nie bierze z tego tytułu żadnego wynagrodzenia.

Po przejęciu zarządu przez ADREM S.A. natężono w budynku prace remontowe i konserwacyjne. Łączna stawka na zarządzanie, eksploatację i remonty wynosiła w latach 2000, 2001 – 2,88 zł za 1 m kw., zmalała nieco w roku 2002 na 2,81 zł i 2003 na 2,60

zł. Jednak udało się przekonać mieszkańców, którzy zobaczyli ile można zrobić dobrego w bloku, na ponowne podniesienie stawki na rok 2004 do 2,85 zł. Obecna stawka składa się z dwóch składników: zaliczki na eksploatację 1,65 (w tym 0,62 zł na techniczną konserwację i bieżące remonty) oraz zaliczki na remonty w wysokości 1,20 zł. Zresztą ze stawki eksploatacyjnej w poprzednich latach wykonano nowe zawory c.o., zamontowano termooszczędne okienka w piwnicach, dokonano prac zabezpieczających przed zagrzybieniem, sfinansowano częściowo drzwi wejściowe do klatek schodowych. Nowe drzwi termooszczędne, to spory wydatek. Dziewięć sztuk drzwi kosztowało 40 000 zł, ale komfort cieplny poprawił się zdecydowanie. Dodatkowo wykonano nowe drzwi do piwnic. Można było także zamontować domofony. Wszystko to poprawia bezpieczeństwo w budynku. W ub. roku wykonano kolejny duży remont, jakim była wymiana instalacji elektrycznej z montażem nowych liczników w klatkach. Kosztowało to 106 000 zł, ale był to remont infrastruktury budynku niezbędny. Dach, instalacja gazowa i energetyczna, to podstawa – podkreśla **Stanisława Dutka**.

To nie koniec naszych zamierzeń twierdzi zarząd wspólnoty mieszkaniowej z os. Ogrodowego. Za c.o. płacimy 2,67 zł/1 m kw. Nie jest to może wysoka stawka, bo ponoć są wspólnoty w których mieszkańcy płacą powyżej 3 zł za 1 m kw., ale i w tej dziedzinie chcielibyśmy coś zrobić. Obecnie przymierzamy się do wykonania



audytu całego budynku. Na jego podstawie podejmiemy dalsze decyzje zmierzające do racjonalnego zużycia energii cieplnej. Na pewno trzeba będzie zastanowić się nad modernizacją sieci c.o. i ociepleniem stropu na ostatniej kondygnacji. Trzeba będzie wymienić stolarkę okienną w klatkach schodowych. To będzie spory wydatek, bo jedna klatka będzie kosztować ok. 6300 zł, a klatek mamy dziewięć. Na pewno te prace trzeba będzie wykonywać sukcesywnie mówi – **Jadwiga Szenwald**. Trzeba było by wreszcie pomalować klatki schodowe – dodaje **Jan Przybylski**. Będzie to wydatek rzędu 35 000 zł. Jest sporo drobniejszych prac do wykonania, takich jak balustrady przy schodach wejściowych i do piwnic. W bloku mieszka dużo starszych osób i trzeba myśleć o ich wygodzie. Trzeba zabezpieczyć włązy na dach, a może w przyszłości pomalować elewację. Zarząd ma nadzieję, że znajdzie zrozumienie u współwłaścicieli na utrzymanie obecnych płatnych zaliczek, bo lokatorzy i tak płacą wyższy czynsz regulowany

bez względu na to czy coś jest remontowane w budynku. W zasadzie powinni być wdzięczni zarządowi, że część ich pieniędzy powraca do wspólnoty i mogą wszyscy mieszkać w lepszych warunkach.

Ostatnią sprawą, na którą zwraca mi uwagę zarząd, to kwestia parkingów w okolicach ich bloku. Niestety, w starym osiedlu brakuje miejsc do parkowania dla samochodów. Niektórzy wjeżdżają do wewnątrz osiedla, co jest uciążliwe dla mieszkańców. Przydałby się parking wzdłuż ulic Gajocha i Mierzwy. Wspólnota czyni w tym względzie starania w Radzie Dzielnicy XVIII, przy poparciu PPU ADREM S.A., ale jak na razie przewodniczący **Józef Krężolek** zapowiedział, że taka inwestycja będzie możliwa, gdy będą środki. Wyrażam nadzieję, że władze Rady Dzielnicy XVIII docenią gospodarną wspólnotę mieszkaniową z os. Ogrodowego 2 i zaplanują wykonanie parkingu w sąsiedztwie ich bloku.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
FOT. MARCIN PIETRZYK

CO SIĘ ZMIENIŁO W SPRZEDAŻY MIESZKAŃ?

Po moim tekście „Kupić mieszkanie od Gminy” opublikowanym w nr. 9 GTN z dnia 27 lutego br. otrzymałem liczne sygnały od osób, które dotychczas nie mogły wykupić mieszkań od Gminy. Pytali o tę sprawę mieszkańcy byłych budynków zakładowych przy ul. Kamionki oraz z os. Centrum D. Otrzymałem pytanie od twórcy, który ma pracownię artystyczną przy mieszkaniu. Były także pytania dotyczące zwrotu poniesionych nakładów przez Gminę po 1995 r. w sprzedawanych mieszkaniach. Poniżej przybliżę zatem zmiany jakie nastąpiły po wprowadzeniu w ub. roku nowej uchwały Rady M. Krakowa w tej sprawie.

Powstała w wyniku licznych interwencji mieszkańców Miasta Krakowa uchwała w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych, dokonała szeregu istotnych zmian w stosunku do obowiązującej do niedawna uchwały Nr LVIII/471/00 Rady Miasta Krakowa z dnia 13.07.2000 r. zmienionej uchwałą Nr LXXXIII/724/01 RMK z dnia 11.07.2001 r., uchwałą Nr CXVIII/1091/02 RMK z dnia 10.07.2002 r. oraz uchwałą XVI/116/03 z dnia 21 maja 2003 r.

Uchwała dokonała następujących zmian: Przeznaczono do sprzedaży lokale położone w budynkach wybudowanych, nabytych lub zmodernizowanych za środki Miasta Krakowa po 1.01.1990 r. jeśli w budynkach tych były lub będą zbywane lokale mieszkalne na podstawie innych przepisów niż określone niniejszą uchwałą.

◆◆◆

Umożliwiono sprzedaż na rzecz najemców: – lokali mieszkalnych położonych w budynkach stanowiących w 100% własność Miasta Krakowa.

Uchwała Nr CXVIII/1088/02 Rady Miasta Krakowa z dnia 10 lipca 2002 r. w sprawie wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Miasta Krakowa oraz uchwała Nr 1422/2002 Zarządu Miasta Krakowa z dnia 23 września 2002 r., wyłączyły ze sprzedaży w terminie od III kwartału 2002 do 2004 r., z mieszkaniowego zasobu lokale mieszkalne w budynkach stanowiących w 100% własność Miasta, z wyjątkiem budynków, co do których wydano pozwolenie na adaptację powierzchni na lokale mieszkalne przed wejściem w życie w.wym. uchwały. Zakaz zbywania lokali mieszkalnych w budynkach stanowiących w 100% własność Miasta Krakowa spotykał się z bardzo negatywnym

odbiorom społecznym i licznymi interwencjami najemców w takich budynkach. Najemcy zarzucali chaos w stanowieniu prawa miejscowego, nierówne traktowanie mieszkańców oraz brak racjonalnych przesłanek do odmowy sprzedaży.

– lokali mieszkalnych, które wraz z pracownią tworzą stanowią samodzielny lokal mieszkalny.

◆◆◆

We wcześniej obowiązującej uchwale nr LVIII/471/00 z 13 lipca 2000 r., Rada Miasta Krakowa zezwalała na sprzedaż na rzecz najemców lokali mieszkalnych stanowiących własność Miasta Krakowa z wyjątkiem m.in. pracowni twórczych. W praktyce jednak występują sytuacje, w których najemcy lokali stanowiących własność Miasta Krakowa mają zawartą umowę dotyczącą samodzielnego lokalu mieszkalnego wraz z pracownią twórczą. Lokale takie nie mogły być zbywane na rzecz ich najemców. Zasadnym więc było umożliwienie sprzedaży takich lokali. Natomiast w związku z tym, iż określone niniejszą uchwałą bonifikaty w wysokości 90% przysługują tylko w przypadku zbycia lokalu mieszkalnego, w celu umożliwienia najemcom wykup lokali, które wraz z pracownią twórczą stanowią samodzielny lokal mieszkalny zasadne stało się wprowadzenie 50% bonifikaty przy sprzedaży powierzchni stanowiącej pracownię twórczą. W tych przypadkach zbycie lokalu mieszkalnego następuje przy zastosowaniu 90% bonifikaty (zgodnie z § 7 ust 1 pkt 1) natomiast pracowni twórczej z zastosowaniem 50% bonifikaty. Dopuszczenie do sprzedaży na rzecz najemców takich lokali mieszkalnych z zastosowaniem bonifikat jest wyrazem poparcia Miasta dla działalności twórczej.

◆◆◆

Ustalono jednakowe 15% stawki pierwszej

opłaty rocznej za użytkowanie wieczyste gruntu.

Obecna uchwała zakłada również ustalenie jednakowej 15% stawki pierwszej opłaty rocznej za użytkowanie wieczyste gruntu. Dotychczasowe uregulowania różnicowały wysokość ustalenia pierwszej opłaty w zależności od ilości znajdujących się w budynku lokali mieszkalnych. Uregulowania te powodowały liczne interwencje najemców budynków, w których znajdują się tylko 4 lokale mieszkalne. Taki sposób różnicowania opłat nie znajduje uzasadnienia prawnego.

◆◆◆

Ujednolicono bonifikaty przy sprzedaży lokali mieszkalnych bez względu na miejsce ich położenia, co doprowadziło do równego traktowania wszystkich mieszkańców. Wysokość ceny zakupu mieszkania jest zależna od jego ceny rynkowej, na którą wpływa również miejsce położenia budynku. Zwiększenie bonifikaty przy sprzedaży przedmiotowych lokali może spowodować wzrost ich sprzedaży, bowiem w chwili obecnej zainteresowanie najemców nabyciem tych lokali na własność jest znikome.

◆◆◆

Warunkiem udzielenia bonifikat określonych w niniejszej uchwale jest

– zwrot kwoty odpowiadającej poniesionym nakładom, których wartość określi rzeczoznawca majątkowy na dzień nabycia lokalu, przez okres 10 lat od daty remontu w przypadku gdy w lokalu mieszkalnym przeznaczonym do sprzedaży przeprowadzony był po 1 stycznia 1995 r. remont za środki Miasta Krakowa, w tym w ramach przygotowania pustostanu do ponownego zasiedlenia,

– zwrot kwoty równej wartości zwaloryzowanej bonifikaty w sytuacji zbycia nieruchomości lokalowej przed upływem 5 lat licząc od dnia jej nabycia, zgodnie z treścią art. 68 ust. 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami (nie dotyczy to zbycia na rzecz osoby bliskiej).

– zobowiązanie przyszłego nabywcy do zrzeczenia się wierzycielności z tytułu zwrotu kaucji mieszkaniowej. Przyjęcie takiego rozwiązania

uzasadnione jest faktem udzielenia przez Miasto bardzo wysokich bonifikat.

◆◆◆

W stosunku do nieruchomości, stanowiących współwłasność Miasta Krakowa, zabudowanych budynkami mieszkalnymi, w których lokale mieszkalne zajmowane są przez ich najemców, o nabycie których złożono wnioski – niniejsza uchwała zawiera rozwinięcie i uszczegółowienie § 6 ust. 5 Uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 10 lipca 2002 r. Podjęcie działań zmierzających do zniesienia współwłasności poprzez podział lub ustanowienie odrębnej własności lokali dotyczy tych nieruchomości, w których wielkość udziału wskazuje, iż uda się wyodrębnić co najmniej jeden lokal mieszkalny. W tym celu zobowiązuje się najemców, którzy starają się o wykup lokali mieszkalnych do ponoszenia kosztów sporządzenia inwentaryzacji. Istotną kwestią jest również przyjęcie kryteriów, w oparciu o które Miasto Kraków dokona wyboru lokali, których wyodrębnienia i przejęcia na wyłączną własność będzie dochodzić. Dopuszcza się także możliwość zbycia w drodze przetargu ograniczonego do pozostałych współwłaścicieli nieruchomości i najemców lokali mieszkalnych - udziału Miasta Krakowa we współwłasności tych nieruchomości, z których wielkość udziału nie pozwala na wyodrębnienie, co najmniej jednego lokalu mieszkalnego.

◆◆◆

Reasumując, nie ma problemu z kupnem pracowni połączonej z mieszkaniem. Również nie ma problemu z kupnem mieszkań, w których wykonała Gmina remonty w ostatnich 10 latach, ale nabywcy muszą zwrócić Gminie poniesione nakłady. Niestety, nadal nie można kupować mieszkań w blokach, w których zostały przeprowadzone całościowe remonty powierzchni wspólnej, jak np. w os. Centrum D 5. Ale mam dobrą wiadomość dla mieszkańców tego budynku, że jest w toku procedowania przez RM Krakowa poprawka obowiązującej uchwały, która umożliwi wykup nawet takich mieszkań.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

ZŁY TO GOSPODARZ



Kazimierz Pająk, emerytowany pracownik PKP, pokazuje dewastację „kolejowego” majątku. Z budynku pozostały tylko mury...

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Stacja NOWA HUTA w rejonie Ruszczy. Przed laty wjeżdżało tu kilka pociągów osobowych dowożących ludzi do pracy na kolei. Dziś budynek stacji stoi zamknięty,

budynki były oddawane – podkreśla K. Pająk. Niedaleko budynku stacji znajdziemy następny, zdewastowany, mury stoją, ale okna i drzwi zostały powyrwane. Ktoś tu mieszka na dziko – sterty kartonów, kotłownia była na dole. – W momen-

wali te wagony na kolej, jeszcze jeden jest na międzytorzu, polikwidowali część, co nie było potrzebne. Dziś urządzono tu składowisko śmieci.

Cały teren wzdłuż torów należy do PKP. Wieża ciśnień też jest niepotrzebna. Kiedyś służyła parowozom, niepotrzebna od lat, nawet drzewko tam wyrosło.

Niedaleko znajduje się też oczyszczalnia kolejowa, teraz odbierająca ścieki tylko ze stacji.

cuje na kolei, inni kiedyś pracowali, ale dziś zatrudnili się gdzie indziej, choć mają umowy podpisane z koleją, z Zakładem Nieruchomości PKP, Centrala Mogilska. W tym budynku mieszkają dwie rodziny, a w sumie – 6 rodzin. Trzeba by budynki ocieplić, a gdyby kolej to sprzedała, to każdy sobie by to zrobił.

To dawne osiedle hotelowe PKP w Ruszczy. Zewnętrznie te kilka bloków jeszcze by się nadało np. na mieszkania interwencyjne dla samego PKP lub Gminy. Właścicielem osiedla jest Zakład Nieruchomości PKP.

– Znam to wszystko, bo ten rejon



Osiedle kolejowe w Ruszczy mogłoby przejść miasto, choćby na mieszkania interwencyjne!

Adres: Ruszcza, ul. Jeziorko 50. Najpierw urządzono tu hotel pracowniczy dla robotników, którzy budowali kolej. Można byłoby coś z tym zrobić, to się nie robi nic. Mieszka tu kilka rodzin. Same budynki są parterowe z długimi korytarzami. Mieszka tu w sumie sześć rodzin, które też nie wiedzą, co się z nimi stanie. Te gdzie nie mieszka nikt, są dewastowane, wrywane są z nich okna i drzwi.

– Tak wygląda, jak wygląda – mówi jeden z lokatorów. Ponoć „Kolej” chce to zlikwidować i zrównać z ziemią. Na razie papiery są złożone. Część lokatorów jeszcze pra-

podlegał naszej kontroli. Teraz to ruina. Naczelnik Pazdur św. pamięci, jakby z grobu wstał, toby, widząc dewastację majątku kolejowego, na zawał serca umarł. Trzymał rygor, dbał o całe otoczenie, kwiatki, rabatki... – podsumowuje Kazimierz Pająk. Budynki są przecież niestare, a marnują się, bo brakuje pomysłu na ich zagospodarowanie.

Pracuje jeszcze zakład naprawy wagonów. Kiedyś było ich dużo, wszystkie tory były zawałone wagonami, a dziś jest, jak jest... Kolej krzakami zarosła.

KRYSTYNA LENCZOWSKA
Fot. autorka

– Jak to się stało, że w miejscu tak reprezentacyjnym jak centrum Nowej Huty jest jeden bajzel, brud i smród. Nie uprzątnięte pośniegowe błoto, a gdy już pogoda wysuszy chodniki, to tylko wiatr sprząta, rzucając pozostawionymi przez ludzi śmieciami. Nie zawsze wiatr trafia z tymi resztkami do kubłów dla nich przeznaczonych. Odnoszę wrażenie, że nikt tutaj nie pilnuje porządku. Od al. Róż do ul. Mościckiego też nikt nie sprząta.

Z redakcyjnego dyżuru

JEDEN WIELKI BAJZEL

A może, skoro gminy na to nie stać, to zdecydowano by, żeby pobierający zasiłki przynajmniej raz w tygodniu popracowali. To jest jedna sprawa, a druga to pustostany po byłych sklepach. W os. Słonecznym 15 (w pobliżu al. Róż) po dawnym sklepie prowadzącym sprzedaż konfekcji, stoi pusty od dwóch miesięcy lokal. Drugi taki lokal świeci pustkami w os. Uroczym (naprzeciw al. Róż). Brudne okna, brudne wnętrza opuszczonych pomieszczeń. W tak pięknym miejscu pustostany? Może lepiej wynająć je taniej na jakąś kawiarenkę niż czekać na kurę znoszącą „złote jaja”. Jeżeli stoi pusto, to i tak nie przynosi dochodu. A w Nowej Hucie mamy same puby i drink bary. Pełne dymu i drinkujących młodych ludzi. Myśmy się już nieco do tych nowych sposobów spędzania wolnego czasu przyzwyczaili, co nie znaczy pogodzili. Brakuje nam zwykłej kawiarenki, szczególnie wtedy gdy odwiedza nas ktoś z zagranicy. Nawet jadąc do kawiarni w starym Krakowie musimy przejść obok bajzlu, brudu i smrodu. Jaką to nam wystawia opinię? Żeby dojechać do Krakowa, trzeba przejść obok sklepu „Bosman”. Tam chodnik pokrywają setki petów, puszek po wypitym piwie i inne śmieci, które wyrzucili sobie przed sklepem jego klienci. Nie wiem, kto powinien tam sprzątać. Ale takie zaniedbanie jest karygodne. Odnoszę wrażenie, że schludniej jest w oddalonych od centrum Nowej Huty osiedlach. Tutaj jakby zabrakło gospodarza. (jdz)

(nazwisko i adres czytelniczki do wiadomości redakcji)



Gdzie pociągi z tamtych lat?

choć niewielka poczekalnia zamarta w oczekiwaniu na podróżnych, bo wewnątrz zostały ławki.

– W tej okolicy budynków rozwalających się jest dużo, a nam baraku na świetlicę w osiedlu nie chcą przekazać. Gdy przyszedłem w sześćdziesiątym roku do pracy na kolej, te

cie mojego odejścia na emeryturę wszystko to było nowe, teraz jest to ruina – mówi K. Pająk.

To był punkt zdawczo-odbiorczy huty – pracownicy huty przekazy-

B
CENTRUM HANDLOWE
B

A


UL. BIĘCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: TEL. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: TEL. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
radosnych Świąt Wielkanocnych*


Zarząd

ZAPRASZAMY NA NAJWIĘKSZY OBIEKT TARGOWY W POŁUDNIOWEJ POLSCE.
Życzymy udanych zakupów w ponad 700 punktach handlowych NA NASZYM PLACU TARGOWYM.
ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W NIEDZIELĘ, 4 KWIECIA.

GWARANTUJEMY ZAWSZE WOLNE MIEJSCA NA PARKINGU



Z





A

A





A

R
TARGOWISKO
R

Z NOTESU KIBICA

3.04 (sobota) – godz. 14, pierwsza liga tenisa stołowego kobiet: Wanda – Elta Łódź
 3.04 (s) – godz. 15, trzecia liga piłki nożnej: Górnik Wieliczka – Hutnik
 3.04 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Niegoszowianka
 3.04 (s) – godz. 16, czwarta liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – Pogoń Opatkowice (sala SP 87, os. Teatralne)
 4.04 (niedziela) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Zieleniczanka; godz. 15: Sokół Kocmyrzów – Wiarusy Igołomia, Wawrzynianka – Wielmożanka
 4.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Szreniawa Koszyce – Wiczysta Kraków
 4.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa III: Wisła Niepołomice – Złomex Branice, Rożnowa – Nadwiślanka Nowe Brzesko
 8.04 (czwartek) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – MOSiR Bochnia, Krakus – Tarnovia; liga juniorów młodszych, godz. 11: Hutnik – MOSiR; godz. 13: Krakus – Tarnovia
 8.04 (c) – godz. 16, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Stal Stalowa Wola.

POD TABLICAMI

Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie był organizatorem mistrzostw naszego rejonu w mini-koszykówce dziewcząt ze szkół podstawowych. W imprezie przeprowadzonej w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej brały udział zawodniczki urodzone w 1991 roku i młodsze z trzynastu nowohuckich placówek.
 Najpierw zmagano się w grupach eliminacyjnych, z których najlepsza drużyna kwalifikowała się do finału. Wyniki decydujących spotkań: SP 100 – SP 88 48–35, SP 89 – SP 100 34–24, SP 89 – SP 88 52–33, SP 104 – SP 89 37–14, SP 104 – SP 88 20–0 vo., SP 104 – SP 100 65–36. Końcowa klasyfikacja: 1. SP 104, 2. SP 89, 3. SP 100, 4. SP 88. Najlepszymi zawodniczkami mistrzostw (trwały przez miesiąc) zostały Katarzyna Szewczyk (SP 104) i Joanna Machaj (SP 89). W zmaganiach uczestniczyły także reprezentacje: SP 80, SP 91, SP 126, SP 101, SP 156, SP 85, SP 82, SP 105, SP 129. (dan)

W FINALE Z INNYMI

Siatkarce juniorzy z nowohuckiego klubu Dobry Wynik wystąpili w półfinale mistrzostw Polski w Częstochowie. Natrafili tam na mocnych rywali z miejscowego AZS i AZS Olsztyn – są to właściwie szkółki, do których ściągają się zawodników z całej Polski – oraz z Maratonu Świnoujście. Krakowianie, wśród których było pięciu kadetów, nie sprościli rywalom przegrywając wszystkie mecze po 0–3.
 Lepiej powiodło się innym siatkarzom nowohuckiego klubu, którzy wystąpili w półfinałach MP w barwach Beskidu Andrychów (można wypożyczać zawodników z tego samego województwa). W rywalizacji juniorów młodszych Michał Pozlutko i Bartosz Olszewski awansowali do finału mistrzostw, a Pozlutko został najlepszym graczem turnieju w Kędzierzynie. Z kolei Bartosz Paos takie samo miano zyskał podczas półfinału młodzików w Andrychowie i wraz z Michałem Sosnowskim wystąpi w finale mistrzostw. (dan)

Odbyły się 72 mistrzostwa Polski w tenisie stołowym seniorów. W hali Bronowianki do rywalizacji przystąpiło 48 zawodniczek i 48 zawodników. W tym gronie znalazła się pingpongistka z Nowej Huty, **Jolanta Szatko-Nowak** (Pocztowiec Joolla), która może poszczycić się wieloma tytułami i medalami zdobytymi podczas mistrzostw krajowych. Ostatni raz jednak brała w nich udział przed siedmiu laty, a tak się akurat złożyło, iż odbywały się w Nowej Hucie, w hali AWF.

W grze pojedynczej Szatko-Nowak odpadła w pierwszej rundzie, przegrywając z **Aleksandrą Pawelczuk** (AZS AWF-Gdańsk) 1–4. Także w mikście – razem z **Tomaszem Janikiem** (Pocztowiec Joolla) – zakończyła występy na tym szczeblu zawodów. Na pewno natomiast zapamiętany zostanie występ nowohuckiej pingpongistki w grze deblowej, w której jej partnerką była **Agata Kocela** (Rafaello Kazimierza Wielka i Ośrodek PZTS w Krakowie). Po wygranej w pierwszej rundzie w następnej zmierzyły się z parą **Magdalena Górowska, Marta Piłka** z Bronowianki, kandydatkami do jednego z medali. Pierwsza partia tego starcia trwała bardzo długo i zakończyła się wygraną Szatko-Nowak i Koceli aż

26–24, które zebrały wiele oklasków. W następnych setach lepsze okazały się jednak rywalki, które wygrały ostatecznie 3–1, choć w ostatniej partii znowu nie zabrakło emocji. Szatko z Kocelą przegrały już 2–8, lecz doprowadziły do stanu 10–9, lecz jednak uległy 10–12. A ich przeciwniczki dalej zwyciężały i zostały mistrzyniami Polski. – *Dla mnie już sam udział w tych mistrzostwach był wielkim osiągnięciem i mam z tego sporą satysfakcję* – mówi Jolanta Szatko-Nowak. – *Przecież wcześniej, w eliminacjach wojewódzkich, okazałam się lepsza od mających wielkie aspiracje młodszych zawodniczek, które musiały pobrać ode mnie trochę nauk.*

Mistrzem Polski seniorów został **Tomasz Krzeszewski** (TTC Hoengen), który do tej pory miał tylko jeden tytuł na koncie, a wywalczył go w Krakowie. Wraz z **Lucjanem Błaszczkiem** (Grenazu) zdobyli złoto w deblu. Błaszczki kolejny złoty medal wywalczył w mikście z **Anną Jantą-Lipińską** (Bronowianka). W grze pojedynczej kobiet zwyciężyła **Paulina Narkiewicz** (AZS WSP Częstochowa), a główna i właściwie jedyna kandydatka do mistrzostwa, polska Chinka **Xu Jie** odpadła w pierwszej swej grze z niespełna piętnastoletnią **Natalią Bąk** (Nadarzyn). (dan)

LIGA MINIKOSZA

Zakończyły się mistrzostwa szkolnej ligi minikoszykówki prowadzonej przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie. W rozgrywkach tych brały udział głównie reprezentacje nowohuckich podstawówek, choć nie brakło także drużyn z innych miast, które po raz pierwszy wzięły udział w tych mistrzostwach.
 Dziewczeta: SP 126 – SP 10 Chrzanów 55–6; A. Marek 17, B. Prędkie 8; MOSiR Bochnia – SP 100 39–32; A.

Kostańska 16 – M. Pająk 10; SP 89 – SP 126 56–16; J. Madej 16, M. Kolbrecka 8 – A. Marek 8; SP 100 – SP 10 Chrzanów 35–14; S. Kozaczyk 11, A. Surmińska 10 – A. Cywicka 9. Pierwsze miejsce zajęła SP 89 (trener **Halina Koziół**) przez SP 126 (**Anna Sowa**) i SP 100 (**Barbara Rajczyk**).
 Chłopcy, miejsca 1–4: SP 100 – SP 3 Wieliczka 62–40; **K. Hajduk 10, L. Krudysz 9 – L. Kania 16; SP 2 Wieliczka – SP 89 36–33; M. Garycki 8, J.**

Gumulski 8 – G. Kindler 10. Końcowa klasyfikacja: 1. SP 100 (**Adam Szołt**), 2. SP 2 Wieliczka (**Grzegorz Siemieniec**), 3. SP 89 (**Jan Koziół**), 4. SP 3 Wieliczka. Miejsca 5–8: SP 88 – SP 126 55–6; **A. Badalian 9 – S. Pasek 12; SP 130 – SP 126 33–24; M. Dobrowolski 17 – J. Hady 9.** Klasyfikacja: 5. SP 126, 6. SP 88, 7. SP 162, 8. SP 130.
 Teraz do rywalizacji – rozpocznie się po świętach wielkanocnych – przystąpią czwartoklasiści. A na początku czerwca rozegrany zostanie w Nowej Hucie turniej międzynarodowy, do którego zgłosiło się już więcej drużyn niż jest miejsc, a chętnych podobno jeszcze nie brakuje. (dan)

KLASA A – GRUPA I

3.04 (sobota) – godz. 15: Grębalowianka – Niegoszowianka
 4.04 (niedziela) – godz. 14: Partyzant Dojazdów – Zieleniczanka; godz. 15: Sokół Kocmyrzów – Wiarusy Igołomia, Wawrzynianka – Wielmożanka
 10.04 (s) – godz. 14: Grębalowianka – Wiarusy; godz. 15: Partyzant – Sokół, Płomień Jerzmanowice – Wawrzynianka
 18.04 (n) – godz. 14: Wawrzynianka – Zieleniczanka; godz. 15: Sokół – Grębalowianka; godz. 16: Wiarusy – Bibiczanka, Wisła Rząska – Partyzant
 25.04 (n) – godz. 15: Partyzant – Wawrzynianka; godz. 16: Bibiczanka – Grębalowianka, Zelnków – Wiarusy; godz. 16.30: Wisła – Sokół
 1.05 (s) – godz. 16: Grębalowianka –

Zelnków, Lotnik Kryspinów – Partyzant
 2.05 (n) – godz. 14: Wawrzynianka – Wisła; godz. 15: Sokół – Bibiczanka; godz. 16.30: Wiarusy – Wielmożanka
 9.05 (n) – godz. 16: Partyzant – Tonianka, Wielmożanka – Grębalowianka; godz. 17: Wawrzynianka – Sokół, Płomień – Wiarusy
 15.05 (s) – godz. 16.30: Grębalowianka – Płomień; godz. 17: Lotnik – Wawrzynianka
 16.05 (n) – godz. 11: Niegoszowianka – Partyzant; godz. 15: Sokół – Zelnków; godz. 17: Wiarusy – Zieleniczanka
 22.05 (s) – godz. 17: Lotnik – Sokół, Zieleniczanka – Grębalowianka
 23.05 (n) – godz. 16: Partyzant – Wiarusy; godz. 17: Wawrzynianka – Tonianka

29.05 (s) – godz. 17: Grębalowianka – Partyzant
 30.05 (n) – godz. 15: Sokół – Wielmożanka; godz. 16: Wiarusy – Wisła, Niegoszowianka – Wawrzynianka
 6.06 (n) – godz. 17: Wawrzynianka – Wiarusy, Partyzant – Bibiczanka; Tonianka – Sokół, Wisła – Grębalowianka
 9.06 (środa) – godz. 18: Sokół – Płomień, Grębalowianka – Wawrzynianka, Wiarusy – Lotnik, Zelnków – Partyzant
 13.06 (n) – godz. 18: Wawrzynianka – Bibiczanka, Partyzant – Wielmożanka, Niegoszowianka – Sokół, Tonianka – Wiarusy, Lotnik – Grębalowianka
 19.06 (s) – godz. 18: Sokół – Zieleniczanka, Grębalowianka – Tonianka, Wiarusy – Niegoszowianka, Płomień – Partyzant, Zelnków – Wawrzynianka

TRZECI W KOLBUSZOWEJ

Drużyna trampkarzy młodszych nowohuckiego Krakusa wzięła udział w turnieju halowej piłki nożnej o puchar przewodniczącego Rady Miasta Kolbuszowa. Oprócz krakowskiego zespołu w zawodach uczestniczyły jeszcze sześć drużyn: Stal Rzeszów, Star Starachowice, Korona Kielce, NiL Kolbuszowa, UKS Sokół Kolbuszowa, Stal Nowa Dęba. Mecze były rozgrywane systemem „każdy z każdym”. Drużyna trampkarzy z Nowej Huty po raz kolejny spisała się bardzo dobrze i godnie reprezentowała nasz region. W silnie obsadzonym turnieju zawodnicy pod wodzą trenera **Stanisława Obszańkiego** zajęli trzecie miejsce zdobywając okazały puchar i okolicznościowe medale. Krakus wystąpił w składzie: **Jakub Piskorz, Grzegorz Hwastek, Michał Gólda, Adrian Krzyżak, Kamil Kozera, Filip Janczy, Rafał Krupa, Darek Makulski, Łukasz Żugajewicz, Adrian Jękot i Dawid Majewski.** (dan)



DO WIELICZKI

W najbliższą sobotę, 3 kwietnia, piłkarze Hutnika zmierzą się w Wieliczce z Górnikiem. Klub kibica Hutnika organizuje wyjazd na to spotkanie. Zbiórka o godz. 13.30 na parking obok dawnego kina Światowid (os. Centrum E). Przejazd bezpłatny autobusami MPK (będą trzy przegubowce).

JUBILEUSZOWE GRY

Organizatorem kolejnej imprezy rozgrywanej w ramach 50-lecia MKS Krakus – czyli II halowego wiosennego turnieju piłki nożnej najmłodszych trampkarzy – która odbyła się w hali Wandy, był trener **Ireneusz Ostrowski**, a za stronę sędziowską odpowiadał inny ze szkoleniowców tego klubu **Stanisław Jamróz**. W rywalizacji tej wzięły udział cztery zespoły.
 Najlepsi okazali się chłopcy z PKS Faustyna, którzy zdobyli komplet punktów, po zwycięstwach nad Krakusem II 7–0, Krakusem I 4–2 i Prądniczką 11–5. Drugie miejsce zajęł Krakus I, który pokonał Prądniczkę 3–1 i Krakusa II 11–5. O trzecie lokacje Prądniczki przesądziło też zwycięstwo nad Krakusem II 6–1.
 Najlepszym zawodnikiem turnieju został **Mateusz Lampart** (Faustyna), bramkarzem **Dominik Śmigła** (Krakus I), a królem strzelców **Paweł Florkowski** (11 bramek), który był najsukcesywniejszym piłkarzem Faustyny. Dla Krakusa I najwięcej goli, po cztery, zdobyli **Mateusz Kotwica** i **Konrad Krzyżak**. W Prądniczance najcelniej strzelał **Krzysztof Ryż** – 5 goli, a w drugim zespole Krakusa **Mateusz Choromski** i **Wojciech Daniec** po dwie bramki. (dan)

TKKF APOLLO I TKKF OŚWIECENIA...

...zapraszają wszystkich tenisistów stołowych amatorów w sobotę, 3 kwietnia br. do Hali Sportowej Bronowianki przy ul. Zarzecze na **Turniej Tenisa Stołowego**. Zawody są organizowane przez Małopolskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej ul. Lenartowicza 14. tel. (012) 6332662 we współpracy z nowohuckimi ogniskami TKKF Apollo i TKKF Oświecenia. Początek zawodów o godz. 9.00. Informacje i zapisy w siedzibie organizatora lub na miejscu w dniu zawodów. (maho)

Sekcja tenisa stołowego Wandy organizuje w piątek, 9 kwietnia, w hali przy ul. Odmogile, wielkanocny turniej ping-ponga dla dzieci i młodzieży (7–16 lat). Odbędzie się on w czterech kategoriach (dziewczeta i chłopcy, 7–11 12–16 lat). Organizatorzy liczą na wielu uczestników – tak zawsze było do tej pory – dla których jak zwykle przewidziano wiele nagród i upominków. Nad sprawnym przebiegiem zawodów będą czuwać zawodniczki pierwszoligowej drużyny Wandy. Nie obowiązują żadne wpisowe. Zawody odbędą się w godz. 9–18.

14 DZIEŃ TELEWIZYJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

2.04

TVP1

6:00 Teleshakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:10 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces (2172) – serial prod. USA 8:45 Słoń Benjamin: Benjamin i świstaki – serial animowany prod. niemieckiej 9:15 Jedyneczka – program dla dzieci 9:40 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci 9:50 Cedric: Jak okazać miłość – serial anim. prod. francuskiej 10:05 Dzieło arcydzieła – program dla dzieci 10:15 Nash Bridges – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 11:00 Klauwni w Kabulu – film dokumentalny prod. włoskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 To trzeba wiedzieć – magazyn 12:25 Wielkie sprzątanie – magazyn ekologiczny 12:50 Leksykon kinomana: Piękna i bestia – film fab. prod. francuskiej (1946); reż.: Jean Cocteau; wyk.: Jean Marais, Josette Day, Marcel Andre, Mila Parely 14:20 Lasy i Ludzie – magazyn 14:40 Africa proconsularis – reportaż Doroty Tuńskiej 14:55 Poradnik europejski 15:00 Wiadomości 15:10 Czirliderki (III) – telenowela dokumentalna TVP 15:40 Kuchnia z Okrasą: Raz w miesiącu ryba – śledź – magazyn kulinarny 16:00 Raj – magazyn 16:25 Moda na sukces (2172) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Poradnik europejski – rolnictwo 17:35 Plebania (410) – telenowela TVP 18:00 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:40 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka: Przygody Rozbójnika Rumcajsa – serial animowany prod. czechosłowackiej 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Ostatni brzeg (2) – film fab. prod. USA (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Russell Mulcahy; wyk.: Armand Assante, Bryan Brown, Rachel Ward 22:15 Męska rzecz...: Moje pięć żon – komedia prod. USA (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Rodney Dangerfield, Andrew Dice Clay, John Byner, Molly Shannon, Jerry Stiller 23:55 Monitor Wiadomości 0:10 Biznes-perspektywy 0:20 Czas na... kontrowersyjny dokument: Moda na siedzenie – film dokumentalny prod. USA (2002) (tylko dla dorosłych) 1:10 Prawo i bezprawie – serial krym. prod. USA (tylko dla dorosłych) 1:50 Adam i Ewa – film obyczajowy prod. szwedzkiej (1997); reż.: M. Hergren, H. Holm; wyk.: Josefin Nilsson, Bjorn Kjellman, Hannes Holm, Kalle Moraeus, Katrin Sundberg

TVP2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:15 Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia (17): Kandydat – serial obyczajowy prod. kanadyjsko-amerykańskiej 7:40 Dwójka Dzie-

ciom: Wyprawa profesora Gąbki „Zatrute źródło” – serial animowany prod. polskiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka „Zimowe zuchy” – serial animowany prod. polskiej 8:00 Stawka większa niż życie (18, ost.): Poszukiwany Gruppenführer Wolf – serial prod. TVP 8:55 Pytanie na śniadanie 10:40 Rzymski butik (2): Roberta – serial obyczajowy prod. włoskiej 12:20 Witaj w Nowym Jorku (10/16) – serial komediowy prod. USA 12:40 Teleshakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (486): Kajdanki – telenowela TVP 13:40 Cena życia (38): Szczęśliwego u mierania – serial prod. australijskiej 14:30 Blisko, coraz bliżej (2): Przyjadę na ślub. Rok 1870 – serial prod. TVP; reż.: Zbigniew Chmielewski 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Witaj w Nowym Jorku (12/16) – serial komediowy prod. USA 16:50 Złotopolscy (584): Model wzorcowy – telenowela TVP 17:20 Tygodnik Moralnego Niepokoju – program kabaretowy 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Świat obok nas – Ludzie: Dieta cud z buszu – film dok. prod. angielskiej 19:55 Zobacz to... 20:10 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 21:10 Na zdrowie: Jagielski – talk-show 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Videoteka Dorosłego Człowieka 23:05 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 23:40 Tajemnice kobiet – film obyczajowy prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Kate Woods; wyk.: Greta Scacchi, Anthony La Paglia

TV POLONIA

6:00 10 minut tylko dla siebie 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:25 Złotopolscy (566): Ruskie maniery – telenowela TVP 8:50 Eurotel – magazyn 9:00 Legenda i nauka (2): O Kwaku, władcy nieba 9:10 Śpiewaj z nami 9:20 Kolory 9:30 Molly (12/13) – serial prod. polsko-angielskiej 10:00 Wisła: Wisła dzisiaj 10:25 Prawdziwy koniec wielkiej wojny (9): Wypędzenie wrogów 10:50 Antologia Literatury Emigracyjnej 11:05 Tygodnik polityczny Jedyńki 12:00 Wiadomości 12:15 Forum Polonijne 12:55 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia 13:10 Sukces (25) 13:35 Sukces (26) 14:05 Szansa na sukces: Bogusław Mec 15:00 Wiadomości 15:10 Bao-bab, czyli zielono mi (12, ost.): Punkt G – serial komediowy prod. TVP 15:35 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Stronie Śląskie – magazyn 16:00 Złotopolscy (566): Ruskie maniery – telenowela TVP 16:30 Szept prowincjonalny: My „Boazeria” – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Molly (12/13) – serial prod. polsko-angielskiej 18:05 Szansa na sukces: Bogusław Mec 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka „Cudak” – serial animowany prod. polskiej 19:30 Wia-

domości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (566): Ruskie maniery – telenowela TVP 20:35 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 20:55 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia 21:10 Sukces (25) – serial TVP 21:35 Sukces (26) 22:00 Szept prowincjonalny: My – Boazeria 22:30 Bao-bab, czyli zielono mi (12, ost.): Punkt G – serial komediowy prod. TVP 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Porozmawiamy 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Biznes-perspektywy 0:50 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Stronie Śląskie – magazyn 1:10 Potwórki programów



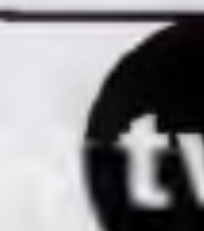
**TELEWIZJA
KRAKÓW**

6:50 Echa dnia 7:15 Teleshakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę wątpię, szukam 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja z obrad Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:30 Kurier 16:45 Teleplotki 17:00 Studio senackie 17:30 Kurier 17:50 Kronika święto-krzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 Nowe miasto – mag. 19:30 Teleshakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – mag. 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 Przeżyć cios – serial dok. 0:00 Żółty szalik – dramat obycz. pol. (2000)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Transformery – serial anim. 7:30 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 8:00 Largo – serial sens. 8:55 Bar – Złoto dla zuchwałych 9:25 Ochrona absolutna – serial sens. 10:20 Bar – Złoto dla zuchwałych 11:20 Benny Hill 11:30 Samo życie – serial 12:10 Serca na rozdrożu – telenowela 13:05 TV Market 13:20 Czulość i kłamstwa – serial 13:50 Przygody Jackie Chana – serial anim. 14:20 Kleopatra 2525 – serial 14:50 Miodowe lata – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Szpital na perypetiach – serial kom. 17:00 MacGyver – serial sens. 18:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje 19:10 Muzyczna winda – pr. rozryw. 20:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 20:55 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Nieustraszeni – reality show 22:35 Interwencja 22:55 Biznes Informacje 23:15 Z archiwum X – serial sens. 0:15 Na ostrzu noża – film erot. USA 2:00 Aquaz music zone



**Telewizja
Nova**

5:15 Telesklep 6:05 Zakłęte serce – telenowela 6:55 Uwaga! 7:15 Biały welon – telenowela 8:05 Lekarze marzeń – serial obycz. 9:00 Tele gra

10:00 Szybka forsa – teleturniej 11:00 Najlepsze ogniwo – teleturniej 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial 14:10 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 15:00 Lekarze marzeń – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:40 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Rambo 2 – film sens. USA (1985) 22:35 Pocalunek smoka – film sens. fr.-USA 0:35 Detektyw – serial dok. 1:05 Nic straconego



6:45 Teleshakupy 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Wiosenna namiętność – telenowela 10:15 Miłość i nienawiść – telenowela 11:10 Legendy kung-fu – serial 12:05 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Teleshakupy 14:25 Wiosenna namiętność – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Studenciaki – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Rebelianci – serial sens. 18:10 Legendy kung-fu – serial 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Studenciaki – serial kom. 20:10 Oto mój syn – film obycz. USA 22:05 Sklepek grozy – horror USA 0:00 Red Light – pr. erot. 1:00 Kłopotliwy bagaż – film sens. USA 2:50 Cela nr – dok.

TV 4

6:10 Sztukateria 6:35 Na topie 7:00 TV Market 7:15 Muzyczne listy 8:00 Hoboczeki 8:30 Różowa Pantera 9:00 Daję słowo – teleturniej 9:45 Z życia wzięte – serial dok. 10:00 Reporter 10:30 Sztukateria 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Strefa P 12:30 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 13:30 Muzyczne listy 14:30 Kroniki nie z tej ziemi – serial przygod. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 18:00 Polska Liga Siatkówki 20:00 Misja w czasie – serial s.f. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:40 Profesor Max Bickford – film kom. 22:40 Rozmówki polsko-polskie 23:40 Mniejsze zło – thriller USA 1:20 Muzyczne listy



HALLMARK

7:00 Dr Quinn 7:45 Na skraju Ameryki – film obycz. USA 9:30 Jak to było z Audrey – dramat obycz. USA 11:00 Pamiętna wizyta – dramat obycz. USA 12:45 Dr Quinn 14:30 Na skraju Ameryki – film obycz. USA 16:15 Jak to było z Audrey – dramat obycz. USA 17:45 Pamiętna wizyta – dramat obycz. USA 19:30 Zbliżenie – film obycz. USA 21:15 Gra z Panem Bogiem – dramat obycz. USA 23:00 Nie zdradzaj tajemnic – thriller USA 0:45 Zbliżenie – film obycz. USA 2:30 Gra z Panem Bogiem – dramat obycz. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM, GODZ. 22.05

● **SKLEPIK GROZY** – Horror produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Pracujący w podupadłym sklepie z kwiatami Seymour kupuje od ulicznego sprzedawcy nieznaną nauce roślinę. Chłopak ma nadzieję, że tajemnicza sadzonka, którą nazywa imieniem ukochanej, uratuje kwiaciarnię przed bankructwem. I rzeczywiście – niebawem interes zaczyna świetnie prosperować. Tymczasem nowy kwiat powoli więdnie. Ożywa dopiero wówczas, gdy przypadkowo spada na niego kropla krwi. Wkrótce okazuje się, że sadzonka żąda coraz większych dawek życiodajnego płynu. Seymour przekonuje się, że jego kwiat to bardzo niebezpieczne i krwiożercze monstrum.

TVN, GODZ. 22.35

● **POCALUNEK SMOKA** – Amerykańsko-francuski film sensacyjny z 2001 roku. Liu Jian, policjant pochodzący z Chin, przybywa do Paryża, by wspólnie z francuskimi kolegami dowodzonymi przez inspektora Richarda schwycić bossa chińskiej mafii narkotykowej. Wkrótce okazuje się, że policjanta łączą podejrzone interesy ze światem przestępczym. By to ukryć, zamierza zrobić Jiana w morderstwo gangstera. On jednak ucieka z taśmą, na której nagrał dowody jego intrygi.

TV 4, GODZ. 23.40

● **MNIEJSZE ZŁO** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Annie wychodzi za Billa. Zaborecy mężczyzna żąda, aby żona całe dni spędzała w domu. Podczas kłótni używa wobec niej przemocy. Pewnego dnia – niezadowolony z przyrządzonych przez nią potraw – wysła ją na kurs gotowania. Tam dziewczyna poznaje Tommy'ego. Między nimi rodzi się uczucie. Dowiedziawszy się o upokorzeniach, jakie ukochana znosi w domu, Tommy chce się pozbyć jej partnera.

JUBILER

◆ ZŁOTO

◆ SREBRO

◆ ZEGARKI

◆ KOMPLETY
KOMUNIJNE
OD 90 ZŁ

C.H. „TOMEX” HALA, I PIĘTRO



TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn 7:00 Agrolinia – magazyn 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Brzeg – Nareszcie Brzeg 8:35 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 8:39 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 Program dla dzieci i młodzieży 9:35 Walt Disney przedstawia: Legenda Tarzana – serial anim. prod. USA 9:55 Walt Disney przedstawia: Zorro (51, 52) – serial prod. USA 10:50 Kolejka – lista przebojów 11:15 Słoneczny patrol – serial prod. USA 12:05 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 12:30 Mieszkać z wyobraźnią – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Co Pani na to? – program publicystyczny 13:30 Zwierzęta świata: Rozmowy ze zwierzętami (1/4): Na otwartych przestrzeniach – serial dokumentalny prod. angielskiej 14:05 Tato – dramat prod. USA (1989); reż.: David Gary Goldberg; wyk.: Jack Lemmon, Ted Danson, Olimpia Dukakis, Kathu Baker 16:05 Między nami – talk-show Agnieszki Rosłoniak 16:30 Moda na sukces (2173) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (411) – serial TVP 18:05 Sąsiedzi: Jaś czy Małgosia – serial komedii-wy TVP 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:05 Wieczorynka: Bob Budowniczy „Gwiazdka Laury” – film animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Gwiazda tygodnia: Jackie Chan Kowboj z Szanghaju – komedia prod. USA 22:05 Koncert Kylie Minogue 22:40 Jennifer 8 – film fab. prod. USA (1992) (tylko dla dorosłych); reż.: Bruce Robinson; wyk.: Andy Garcia, Uma Thurman, Lance Henriksen, Kathy Baker 0:45 Kino nocnych marków: Dobranoc, kochana żono – Morderstwo w Bostonie – dramat prod. USA (1990) (tylko dla dorosłych); reż.: Jerrald Freedman; wyk.: Ken Olin, Margaret Colin, James Handy, Annabella Price 2:15 Po tamtej stronie – serial prod. USA

TVP2

6:55 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:05 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:35 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 8:00 M jak miłość (219) – serial TVP 8:50 Chcę się zmienić – serial dokumentalny prod. angielskiej 9:15 Wydarzenia, wydarzenia... – magazyn kulturalny 9:35 Ojczyzna-polszczyzna: Wielkanoc – wiosna – nadzieja – program prof. Jana Miodka 10:00 Ekstremalna Dwójka (3) 10:30 Kręciola 10:50 Kino bez rodziców: Jetsonowie „Mały George” –

serial anim. prod. USA 11:10 Animals 11:35 Program publicystyczny 12:00 Klon – komedia prod. francuskiej (1998); reż.: Fabio Conversi; wyk.: Elie Semoun, Dieudonne, Smadi Wolfman 13:30 30 ton! lista, lista – lista przebojów 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (585): Głupie myśli – telenowela TVP 15:00 Wielka gra – teleturniej 16:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 16:55 Taryfa ulgowa – talk-show 17:25 Europejskie muzykowanie (5): Austria – reportaż 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Rok Gombrowiczowski w Dwójce: „Ja, Gombro” (2003) – film dokumentalny Mariana Marzyńskiego 20:00 Europa da się lubić... Figlarna Europa – talk-show 21:05 Z Archiwum X – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:45 Ferdurke – film fab. prod. francusko-polsko-angielskiej (1991) (za zgodą rodziców); reż.: Jerzy Skolimowski; wyk.: Iain Glen, Robert Stephens, Crispin Glover, Marek Probosz, Artur Żmijewski, Dorota Stalińska 0:15 Strażnik – horror prod. USA (1976) (tylko dla dorosłych); reż.: Michael Winner; wyk.: Chris Sarandon, Christina Raines, Martin Balsam, Ava Gardner

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (164): Życiowy wybór – serial produkcji TVP 6:50 10 minut tylko dla siebie 7:05 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:40 Wieści polonijne 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Żabkowice Śląskie – magazyn 8:35 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 Do góry nogami – program dla młodzieży 9:30 Marco i Gina (13) – serial animowany prod. włoskiej 10:00 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 10:20 Ludzie listy piszą 10:40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak kawy 11:10 Książki z górnej półki: Książka tygodnia – magazyn 11:20 Klan (803) – telenowela TVP 11:40 Klan (804) 12:05 Klan (805) 12:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka 13:00 Wiadomości 13:10 Układ krążenia (3): Proszę czekać – serial psychologiczno-obyczajowy prod. polskiej; reż.: Andrzej Titkow; wyk.: Edward Lubaszenko 14:25 George Gershwin. „Błękitna rapsodia”; wyk.: Zbigniew Raubo – fortepian. Wielka Orkiestra Symfoniczna PR w Katowicach, dyryguje Antoni Wit 14:45 Tam gdzie jesteśmy: Berlińska premiera – reportaż 15:10 Święta wojna (98): Siedem czakramów – serial TVP 15:35 Podróże Pana Kleksa (2): Wyspa wynalazców – baśń filmowa prod. polsko-radzieckiej; reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Piotr Fronczewski, Władysław Kowalski, Henryk Bista, Leon Niemczyk 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Na dobre i na złe (164): Życiowy wybór – serial prod. TVP 18:15 Na kło-

poty Bednarski (6): Statnie lato – serial TVP 19:15 Dobranocka: Maurycy i Hawranek (13, ost.): Żaba w kąpielni – serial anim. prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Układ krążenia (3): Proszę czekać – serial psychologiczno-obyczajowy produkcji polskiej; reż.: Andrzej Titkow; wyk.: Edward Lubaszenko 21:25 Prywatne śledztwo – film sensacyjny prod. polskiej (1986); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Roman Wilhelm, Jan Peszek, Janusz Bukowski, Jan Jankowski 23:00 Przekładaniec – nowela prod. polskiej (1968); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Bogumił Kobela, Ryszard Filipiak, Tadeusz Pluciński, Anna Prucnal 23:40 Panorama 0:00 Sport-telegram 0:04 Prognoza pogody 0:10 Na dobre i na złe (164): Życiowy wybór – serial produkcji TVP 1:00 Salon Kresowy: Przez wileńskie okulary – film dokumentalny Jerzego Janickiego 1:15 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Wędrowki Pyzy – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Świat 9:30 Kurier 9:45 Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. 10:10 Daleko od szosy – serial obycz. pol. (1976) 11:30 Kurier 11:45 Od arii do piosenki 12:30 Kurier 12:45 Kowalski Schmidt – mag. 13:15 Telenowyny – mag. 13:30 Kurier 13:30 Boks 15:30 Kurier 15:45 Podpowiedzi w plenerze 16:05 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Świat 18:00 Kronika 18:15 Prognoza pogody 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:50 Alternatywy 4 – serial kom. pol. 19:55 Boks 20:30 Kurier 20:55 Rozmowy M. F. Frankowskiego 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Magazyn motoryzacyjny 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:40 Kurier sportowy 23:05 Patrol Trójki – mag. 23:35 Dłonie – thriller USA (1993)

POLSAT

6:00 Poplista 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Domowa kawiarenka 8:00 Atomówki – serial anim. 8:30 Yugioh – serial anim. 9:00 Hugo 9:30 Mop Man – magazyn muz. 10:15 4x4 – mag. 10:45 Samo życie – serial 13:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 14:30 Domowa kawiarenka 14:55 Muzyczna winda – pr. rozryw. 15:35 Premiery – mag. 15:45 Informacje i pogoda 16:05 Interwencja 16:30 Asy z klasy – serial komediowy USA 17:30 Awantura o kasę – teleturniej 18:30 Informacje, sport 19:00 Psie serce – serial obycz. 20:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 21:30 Lotto 21:40 Dziupla Cezara – serial komediowy pol. 22:30 Bar – Złoto dla zuchwałych 22:50 Ostatni szeryf – thriller USA (1999) 0:45 Upalne lato – dramat obycz. USA (1997) 3:05 Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:20 Telesklep 8:00 Magiczny kamień – serial anim. 8:25 Automaniak 8:55 Telegra 9:55 Pascal: Po prostu gotuj 10:25 VIVA Polska! 11:25 Na Wspólnej – serial obycz. 12:50 Chwila prawdy – pr. rozryw. 14:05 Dzieciaki z klasą – pr. rozryw. 15:20 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 16:40 Mamy cię! – pr. rozryw. 18:00 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 18:30 Trzy serca – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 21:25 Goście w Ameryce – komedia fr.-USA 23:15 Camera Cafe – serial kom. pol. 23:55 Trzy serca – pr. rozryw. 0:25 Usterka 0:55 Nic straconego

tvn

6:25 Telesklep 8:25 Witchblade – Piętno mocy – serial sens. 9:20 Magiczny amulet – serial przygod. 10:15 Trele morele 11:15 Mogambo – melodramat USA (1953) 13:30 Agent 14:45 Na osi 15:15 Wbrew regułom – serial obycz. 16:15 Powrót do Edenu – serial obycz. 17:15 Znak czterech – film sens. kanad. 19:05 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:00 Operacja kusza – film wojenny USA (1965) 22:20 Kłopotliwy bagaż – film sens. USA (1992) 0:10 Red Light 1:10 Egzekutorzy – film sens. USA (1999)

TV 4

6:10 Vip 6:35 V max 7:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 8:00 Hoboczeki 9:00 Kot Eek – serial anim. 9:30 Różowa Pantera 10:00 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 11:00 Droga do sławy – serial 12:00 VIP 12:30 V max 13:00 Polska Liga Siatkówki Mężczyzn 15:00 Polska Liga Koszykówki Mężczyzn 17:00 Misja w czasie – serial s.f. 18:00 Partnerki – serial sens. 19:00 Wampirek – film przygod. niem.-USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Reporter 22:00 Komenda – magazyn 22:30 Ukryte kamery w natarciu – serial dok. 23:00 Formuła 1 – GP Bahruju 0:00 Huragan – thriller USA 1:45 To się w głowie nie mieści

HALLMARK

7:30 Gra o spadek – film sens. USA 9:15 Frankie i Hazel – komedia USA 11:00 Cagney i Lacey: Prawdziwe dowody – film sens. USA 12:45 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 14:30 Gra o spadek – film sens. USA 16:15 Frankie i Hazel – komedia USA 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. 18:45 Córki McLeoda – serial obycz. 19:45 Prawdziwe kobiety (1/2) – western USA 21:30 Podwójna świadomość – film s.f. USA 23:15 Dogboys – thriller USA 1:00 Prawdziwe kobiety (1/2) – western USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **OPERACJA KUSZA** – Włosko-brytyjski film wojenny z 1965 roku. W grudniu 1942 roku do angielskiego wywiadu dociera informacja, że Niemcy pracują nad nowoczesną rakieta dalekiego zasięgu. Brytyjczy szpiedzy ustalają, że produkowane są one na wyspie Uznam. W akcji biorą udział trzej specjalnie przeszkoleni oficerowie: John Curtis, Robert Henshaw i Phil Bradley. Podając się oficjalnie za zaginionych duńskich lub niemieckich specjalistów, naukowcy mają dotrzeć na wyspę Uznam. Tymczasem komplikacje pojawiają się już na samym początku wyprawy.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **KOWBOJ Z SZANGHAJU** – Przygodowa komedia produkcji amerykańskiej. Chińska księżniczka zostaje porwana do Ameryki. Cesarz wysłał gwardzistów, by zapłacili okup. Wang dźwiga ich bagaże. Na pociąg, którym podróżują, napadają rabusie pod wodzą O'Bannona. Podczas walki Wang wypada z pojazdu. Na pustyni spotyka porzuconego przez towarzyszy O'Bannona. Wspólnie chcą odszukać księżniczkę i złoto przeznaczone na okup.

PROGRAM I, GODZ. 22.40

● **JENNIFER 8** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1992 roku. John, detektyw z Los Angeles, przeprowadza się do miasteczka w północnej Kalifornii. Rozpoczyna służbę w miejscowej policji. Zostaje partnerem swego szwagra. Od razu zostaje włączony do śledztwa w sprawie seryjnego mordercy, którego ofiarami padło kilka niewidomych kobiet. Kolejnym celem tajemniczego zabójcy może być Helena, której współlokatorką była ostatnia z ofiar.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **FERDYDURKE** – Polsko-francusko-brytyjski dramat z 1991 roku. Warszawa rok 1939. Do trzydziestoletniego Józia, początkującego pisarza, przybywa dawny nauczyciel Pimko. Proponuje mu powrót do gimnazjum. Józio trafia do szkoły, w której prym wiodą Miętus i Syfon. Profesor znajduje mu stancję u Młodziaków. Córka nowoczesnych gospodarzy jest wyemancypowana Zuta. Dziewczyna pogardza lokatorem. On natomiast, chcąc się zemścić, demaskuje prawdę o jej pozornie postępowej rodzinie.

TV POLSAT, GODZ. 22.50

● **OSTATNI SZERYF** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Szeryf z Teksasu, Cole, wyrusza do słonecznego Miami w pościgu za mordercą sędziego. Jego specyficzne podejście do wykonywanego zawodu sprawia, że nie cieszy się popularnością wśród kolegów po fachu. Legendy o jego brutalności i bezwzględności znane są również wśród przestępców. Wkrótce policjant dowiaduje się, że zabójstwo zlecił człowiek mający najwięcej do powiedzenia w narkotykowym biznesie.

TV POLSAT, GODZ. 0.45

● **UPALNE LATO** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Tajemniczy włóczęga Clay Hewitt przybywa do miasteczka w stanie Kansas i zatrudnia się u zgorzkniałej wdowy, Delilah Potts. Kobieta ma nadzieję, że z tej znajomości wyniknie coś więcej. Wkrótce gość zaprzyjaźnia się z jej pełnym zahamowań synem, próbując zrobić z niego prawdziwego mężczyznę. Matce chłopca nie podoba się ta zażyłość. Nie chce, by ktokolwiek interesował się mroczną przeszłością jej rodziny.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku w godz. 8.00–18.00, w niedzielę od 8.00 do 15.00

✓ SAMOOLSZUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON – tel. 680-53-10, 680-53-11, czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00



TVP1

5:55 Ród Gąsieniców (2): Poruszenie w Chochołowie – serial prod. polskiej; reż.: Konrad Nałęcki 6:55 Europa bez miedzy 7:40 Przedszkolandia – serial dok. Barbary Pawłowskiej 8:05 Moda na sukces (2173) – serial prod. USA 8:30 Nowe przygody Flippera – serial prod. USA 9:15 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 9:20 Myślisz o kimś? – Wybierz teledysk! – program muzyczny 9:45 Do góry nogami – program dla młodzieży 10:10 Gamebox – program poświęcony grom komputerowym i konsolowym 10:35 Od przedszkola do Opola: Joszko Broda i zespół Dzieci z Brodą 11:10 Bezpieczna przystań (4) – serial prod. USA 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:20 Książki na wiosnę 12:25 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Kuchnia z Okrasą: Tak dla dorsza – magazyn kulinarny 13:30 Kochamy polskie seriale – teleturniej 14:00 Dodaj do ulubionych: Mansfield Park – film fab. prod. Wlk. Brytania-USA (1998); reż.: Patricia Rozema; wyk.: Frances O'Connor, Jonny Lee Miller 15:50 Czas na dokument – BBC w Jedyne: Dzika Australia (4): Kraina eukaliptusów – serial dokumentalny prod. angielskiej 16:40 Trop Sekret – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:35 Śmiechu warte 18:05 Lokatorzy: Głupi, głupszy, najgłupszy... – serial komediowy TVP 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści „Wielki garniec miodu” – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Rodzinka (5): Pożegnanie z alarmem – serial TVP 20:45 Malibu Road 2000 (1) – serial obyczajowy prod. USA (1992) (za zgodą rodziców); reż.: Joel Schumacher; wyk.: Drew Barrymore, Lisa Hartman Black, Jennifer Beals, Brian Bloom 21:35 Spełniamy marzenia 22:10 Uczta kinomana: Zmęczenie materiału – komedia prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Mike Newell; wyk.: John Cusack, Billy Bob Thornton, Kate Blanchett, Angelina Jolie 0:15 Uczta kinomana: Prawa młodości – komedia prod. USA (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Michael Corrente; wyk.: Shawn Hatosy, Tommy Bone, Jack Ferver, Alec Baldwin

TVP2

7:00 Film dla niesłyszących: Zmieniny (13): Spotkania z Temidą 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 M jak miłość (220) 8:50 National Geographic proponuje: Zaginione skarby Iraku 9:20 W. A. Mozart – Msza C-dur „Koronacyjna” w archikatedrze Świętego Jana w Warszawie; wyk.: Helena Zaborowska – sopran, Dorota Lachowicz – alt, Piotr Rafałko – tenor, Adam Kruszewski – bas, Chór Cantate Deo, Orkiestra Sinfonia Amabile, dyryguje Piotr Wajrak 10:00 Podróże w czasie i przestrzeni: Wszystko o koniach – film dok. (1998) 11:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 11:40 Jezus z Nazaretu (2) – film fab. prod. angielsko-włoskiej (1977); reż.: Franco Zeffirelli; wyk.: Robert Powell, Pluvia Hussey, Ian Mc Shane, Anthony Quinn, Rod Steiger 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (586): Młode żony gubią obrączki 15:00 Szansa na sukces: Gwiazdy w Szansie na sukces 16:00 Na dobre i na złe (174) 17:00 Święta wojna: Precelki Hanyski – serial TVP 17:35 7 dni świat – program publicystyczny 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju – program kabaretowy 19:30 Tylko futbol – magazyn sportowy 20:00 Kraj się śmieje: Komplementy i inwektywy – program rozrywkowy 21:00 Ja, alkoholik: Wielkanoc – tele-nawela dokumentalna TVP 21:30 Gorączka – program Małgorzaty Domagalik 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Losowanie

audiotele 22:45 Wielki Tydzień: O obojętności 22:45 Cafe Kultura; Po co nam Gombrowicz? 23:30 Studio Teatralne Dwójki: Witold Gombrowicz, „Operetka” (2001); reż.: Jerzy Grzegorzewski; wyk.: Wojciech Malajkat, Igor Przegrodzki

TV POLONIA

7:55 Folkogranie: Yerba Mater 8:05 W Lipnicy Wielkiej – reportaż 8:25 M jak miłość (135) 9:10 Słowo na niedzielę 9:15 Wielki Tydzień w Jeruzolimie: Spotkanie ze śmiercią – reportaż 9:35 Latające misie (14): Fontanna młodości 9:55 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci – magazyn 10:05 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 10:30 Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 10:50 Publicystyka polonijna 11:05 Złotopolscy (565): Wolność nadeszła 11:30 Złotopolscy (566): Ruskie maniere 12:00 Anioł Pański 12:15 Niedzielne muzykowanie: koncerty skrzypcowe J. S. Bacha; wyk.: Dariusz Potać, Kamil Drzyzguła – skrzypce, Jarosław Drzyzguła, Łódzka Orkiestra Kameralna, dyryguje Zdzisław Szostak 13:00 Transmisja Mszy świętej z kościoła Narodzenia NMP w Kielbasinie 14:15 Przybice i kaptury (5): W gnieździe wroga 15:10 „Cafe Fog”, czyli co nam zostało z tych lat...; wyk.: Kinga Preis, Alicja Majewska, Katarzyna Groniec, Tomasz Stockinger 16:10 Biografie: Lapa – film dokumentalny o Andrzejku Łapickim 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 M jak miłość (135) 18:25 Salon Lwowski: Władza Majewska 18:40 Zaproszenie – program krajoznawczy 19:15 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka „Gol” 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Na zdrowie: Jagielski 20:45 Biała wizytówka (6, ost.): Zarząd przymusowy 21:45 Herbatka u Tadka – talk-show 22:35 Wieczór Cygański – Gorzów 2003; reż.: Janusz Józefowicz; wyk.: Edyta Geppert, Janusz Józefowicz, Emilian Krakowski, zespół Teatru Buffo, zespół cygański Terno 23:20 Wielki Tydzień w Jeruzolimie: Spotkanie ze śmiercią – reportaż 23:40 Panorama 0:00 Sport-telegram 0:04 Pogoda 0:10 M jak miłość (135) 1:05 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Wędrowki Rzepa – serial anim. 7:25 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. 10:10 Pogranicze w ogniu – serial obycz. pol. 11:10 Kultura dla wszystkich 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach – mag. 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:45 Portrety 13:05 Warto wiedzieć 13:10 Nowe miasto 13:30 Rola 13:45 Młodzież kontra... 14:30 Kurier 14:35 Boks 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Kronika sportowa 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Mowa polska – teleturniej 17:15 Książka miesiąca 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki – mag. 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Alternatywy 4 (9, ost.) – serial kom. pol. 20:15 Boks 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:20 Bliżej prawa 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:05 Telekurier nocą 0:00 Historia kina w Popielawach – polska baśń filmowa

POLSAT

6:00 Mop Man 7:00 4x4 – magazyn 7:30 Ręce, które leczą 8:00 Lochy i smoki – serial anim. 8:30 Przygody Jackie Chana – serial animowany 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Popli-

sta 10:25 Rodzina zastępcza – serial kom. 11:25 Do szaleństwa – komedia USA 13:30 Debiutant roku – komedia USA 15:20 Benny Hill 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Interwencja 16:30 Czarny pies czy biały kot – talk-show 17:30 Awantura o kasę – teleturniej 18:30 Informacje, Pogoda 19:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:00 Dzikie – serial kom. pol. (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Czego boją się faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. 22:30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:30 Raport specjalny 0:00 Fala zbrdni – serial sens. pol. 1:00 Magazyn sportowy

tvn Telewizja Nova

6:20 Telesklep 8:00 Magiczny kamień – serial anim. 8:25 Ten okropny rok – film obycz. USA 10:15 Conagher – western USA (1991) 12:30 Jestem, jaki jestem 13:55 Co za tydzień 14:20 Goście w Ameryce – komedia fr.-USA 16:10 Zielone drzwi 16:40 Ale plama – pr. rozryw. 17:10 Chwila prawdy – pr. rozryw. 18:30 Trzy serca 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kasia i Tomek – serial kom. 20:30 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 21:55 Pod napięciem 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – Opowieści niesamowite 23:25 Detektywy 23:55 Trzy serca 0:25 Ale plama 0:55 Renegat – serial sens. 2:00 Nic straconego

tvn siedem

6:20 Telesklep 8:20 Wbrew regułom – serial obycz. 9:15 Kto was tak urządził? 9:45 Na osi – magazyn 10:15 Trele morele 11:15 Znak czterech – film sens. USA 13:00 Powrót do Edenu – serial obycz. 14:00 Magiczny amulet – serial 15:00 Kochane kłopoty – serial obycz. 16:00 Agent – pr. rozryw. 17:15 Oto mój syn – film obycz. USA 19:05 Złodzijski duet – serial sens. 20:00 Ścigany – dramat sens. USA (1993) 22:35 Witchblade – Piętno mocy – serial przyg. 23:35 Co za tydzień 0:00 Egzekutorzy – film sens. USA 1:45 Buntownik – film s.f. USA

TV 4

6:10 Strefa P 6:30 KINomaniaK – mag. 7:00 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 8:30 Szwedzki stół 9:00 Torai – wyspa sztormów – film dok. 10:10 Wampirek – film przygod. niem.-hol.-USA 12:00 KINomaniaK 12:30 Modna moda 13:00 VIP 13:15 Formuła 1 – GP Bahaju 15:30 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 16:30 VRS Kamera – pr. rozryw. 17:00 Misja w czasie – serial s.f. 18:00 Rozmówki polsko-polskie 19:00 Huragan – thriller USA (1999) 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 To się w głowie nie mieści 22:00 Drogówka 22:40 Świadek wojny – dramat wojenny USA 0:30 Wirtualny skok – film sens. Chiny (2000) 2:15 Reporter

HALLMARK

7:30 Spotkać białego psa – film obycz. USA 9:15 Upadły anioł – dramat USA 11:00 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 12:45 Oddajcie mi syna – dramat obycz. USA 14:30 Spotkać białego psa – film obycz. USA 16:15 Upadły anioł – dramat USA 18:00 Detektywy w sutannie – serial sens. 18:45 Córki McLeoda – serial 19:45 Prawdziwe kobiety (2, ost.) – western USA 21:30 Powstali z popiołów – dramat obycz. USA 23:30 Jasper, Texas – dramat obycz. USA 1:00 Prawdziwe kobiety (2, ost.) – western USA 2:30 Powstali z popiołów – dramat obycz. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **ŚCIGANY** – Amerykański dramat sensacyjny z 1993 roku. Chirurg Richard Kimble zostaje niesłusznie oskarżony o zabicie swej żony. Zrozpaczony utratą ukochanej kobiety zdaje sobie sprawę, że ktoś świadomie, chcąc się go pozbyć, zastawił na niego pułapkę. Ponieważ wszystkie dowody świadczą przeciwko niemu, Kimble zostaje aresztowany, osądzony i skazany na śmierć. W drodze do więzienia, korzystając z nadarzającej się okazji, ucieka, by samemu odnaleźć winnych. W ślad za nim wyrusza w pościg Sam Gerald.

PROGRAM I, GODZ. 22.10

● **ZMĘCZENIE MATERIAŁU** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Nick jest jednym z najlepszych pracowników ośrodka kontroli lotów w Nowym Jorku. Świetnie radzi sobie z kierowaniem ruchem w obszarze powietrznym, w którym dziennie znajduje się kilka tysięcy samolotów. Niebawem do pracy przyjęty zostaje zrównoważony i spokojny Russell. Jest on całkowitym przeciwieństwem impulsywnego i nieco szalonego Nicka. Mężczyźni zaczynają ze sobą rywalizować.

Uprzejmie informujemy o otwarciu w budynku NZOZ „Złota Jesień”, os. Złota Jesień 3, 31-826 Kraków

PORADNI DIABETOLOGICZNEJ

Zapraszamy: poniedziałek 15–19, wtorek 15–19, czwartek 15–19

Porady udzielane są **BEZPŁATNIE** w ramach kontraktu z NFZ

Serdecznie zapraszamy na

„BIAŁĄ SOBOTĘ”

w dniu 3.04.2004 r., w godzinach 9.00–13.00

Proponujemy: oznaczenie poziomu cukru w razie nieprawidłowego wyniku oznaczenia każdy z pacjentów będzie skonsultowany z lekarzem diabetologiem poradę dietetyczki

Konkurs „Głosu” i wydawnictwa Reader's Digest

DLACZEGO?

Fascynujące dzieje zjawisk, zdarzeń, rzeczy

W tej pięknie ilustrowanej książce znajdziesz odpowiedzi na setki pytań dotyczących Ziemi i kosmosu, funkcjonowania ludzkiego organizmu, odwiecznych zwyczajów i tradycji. Pytania te, pozornie łatwe, otworzą przed Tobą skarbiec ciekawych wiadomości niemal o wszystkim, co można znaleźć pod słońcem i nie tylko... być może są to pytania, które już wielokrotnie zadawałeś, lecz nikt nie potrafił dać Ci na nie odpowiedzi.

Zdobędziesz nowe odkrywcze informacje na temat sekretów przyrody i cudów techniki, które znajdują zastosowanie w domu i pracy.

◆ Doskonała pomoc dla rodziców, jeśli dzieci będą zadawać kłopotliwe pytania.

◆ Doskonała lektura dla dzieci i młodzieży.

◆ Doskonała książka dla całej rodziny!

Dlaczego Księżyc nie spada na Ziemię? Dlaczego Neptun jest błękitny? Dlaczego komety mają świecące warstwy? Dlaczego Ziemia jest okrągła? Dlaczego woda jest mokra? Dlaczego kichamy, patrząc na słońce? Dlaczego koty mruczą? Dlaczego pchły nie fruują? Dlaczego konie wyścigowe wspólnie obchodzą urodziny? Dlaczego stół bilardowy jest zielony?

DLACZEGO? Fascynujące dzieje zjawisk, zdarzeń i rzeczy to książka, która odpowie na setki pytań, które zadajesz sobie przez całe życie. Przygotuj się na zaskoczenie!

Dlaczego gwiazdy migoczą? Dlaczego morze jest niebieskie? Dlaczego lepiej pamiętamy twarze niż imiona i nazwiska? Dlaczego włosy siwieją? Dlaczego pingwinom nie marzną nóżki? Dlaczego detergenty wybielają bieliznę?

DLACZEGO? Fascynujące dzieje zjawisk, zdarzeń i rzeczy to książka, która uczy i bawi. Pochłonij Cię bez reszty!

DLACZEGO? Fascynujące dzieje zjawisk, zdarzeń i rzeczy to tytuł książki wydawnictwa Reader's Digest. Dostępna jest wyłącznie w sprzedaży



wysyłkowej lub w siedzibie wydawnictwa:

■ Warszawa, ul. Bitwy Warszawskiej 7a (w godzinach 8.00-16.00),
■ lub za pośrednictwem Internetu: www.digest.com.pl

Wśród Czytelników, którzy do 13.04.04 r. nadesłali do redakcji kartkę z naklejonym logo wydawnictwa Reader's Digest (drukujemy je niżej) rozlosujemy książkę **DLACZEGO? Fascynujące dzieje zjawisk, zdarzeń i rzeczy**.

Fundatorem nagród jest wydawnictwo „Reader's Digest”, organizator XVII już ogólnopolskiej Wielkiej Loterii „Reader's Digest”.

Tym razem szczęście uśmiechnęło się do Ewy Kądzieli, zam. przy al. Pokoju, która wylosowała książkę „Ilustrowany przewodnik po komputerze i Internecie” wydaną przez wydawnictwo Reader's Digest. Książka jest do odebrania w redakcji.





TV POLONIA

6:00 Telezakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces – serial prod. USA 8:45 Słoń Beniamin: Tęcze malowanie – serial animowany prod. niemieckiej 9:15 Budzik – program dla dzieci 9:40 Kolory – program dla dzieci 9:50 pr. dla dzieci 10:00 Wilf – pies czarownicy (19, 20) – serial animowany prod. niemieckiej 10:25 Bez pardonu – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 11:10 Mieszkać z wyobraźnią 11:30 Zawodowy list gończy – magazyn dla młodzieży 11:45 ZUS radzi – magazyn 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Rolnictwo na świecie 12:40 Plebania (409) – serial TVP 13:05 Plebania (410) 13:30 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 14:05 Poszukiwacze zagubionych cywilizacji (6/7): Świątynie – magazyn 14:30 Gladiatorzy drugiej wojny światowej (2): Wolni Francuzi – serial dokumentalny prod. angielsko-amerykańskiej 14:50 Poradnik europejski 15:00 Wiadomości 15:10 Kulisy i sensacje – program publicystyczny 15:50 W cztery oczy – talk-show 16:25 Moda na sukces (2174) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Poradnik europejski 17:35 Klan (816) – telenowela TVP 18:05 Bezpieczna Jedyńka – magazyn 18:25 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 19:00 Wieczorynka: Tabaługa – serial anim. prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Mój czy szeroko otwarte: Jestem gotowy na wszystko... – film dokumentalny 21:05 Teatr Telewizji: „Kapielisko Ostrów” (2003); reż.: Maciej Englert 22:45 Pegaz – magazyn kulturalny 23:15 Monitor Wiadomości 23:30 Biznes-perspektywy 23:40 Rozmowy na nowy wiek 0:05 Kino Europy: Piąta zima magnetyzera – film fabularny prod. szwedzkiej (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Moretn Henriksen; wyk.: Ole Lemmeke, Rolf Lassgard, Johanna Sallstrom



7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:15 Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia: Szczęściąca miłość 7:35 Dwójka Dzieciom: Wyprawa profesora Gąbki „Zagrożenie” 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Cwirka: Nauka pływania 8:00 Na dobre i na złe (1): Spotkanie po latach 8:50 Pytanie na śniadanie – magazyn 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:30 Dla mnie bomba! Kabaretowa Liga Dwójki – program rozrywkowy 11:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Modny smak 11:50 Animals – magazyn 12:15 Kochaj mnie (70) – telenowela dokumentalna prod. TVP 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (487): Feminizm – telenowela TVP 13:40 Cena życia (39/40): Chwila prawdy – serial prod. australijskiej 14:30 Spełniona misja – film dokumentalny 15:00 Nieznana Arabia Saudyjska – film dokumentalny prod. francuskiej 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (174) 17:20 Pojedyńki na drodze 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – telenowela 19:35 Świadek Świętości – reportaż 19:50 Chłop w Europie; Węgiel – felieton 20:05 M jak miłość (221) 20:55 Kochaj mnie (71) 21:25 Zwierzenia kontrolowane: Katarzyna Grochola 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Wielki Tydzień: „Być radykalnym” – felieton 22:40 997 – magazyn kryminalny 23:15 Miłość i śmierć w Chicago – film fabularny prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Dwayne Johnson Cochran; wyk.: Courtney B. Vance, Regina King, Kathleen Turner 0:50 Magazyn Ligi Mistrzów

6:00 10 minut tylko dla siebie 6:15 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:25 Klan (806) 8:45 Eurotel 8:55 Legenda i nauka (3/7): Opowieść o bogini Ameterasu 9:05 Wehikul czasu: Mały wielki Jan Matejko 9:25 Moje miasteczko (14/39): Dzień pamięci 9:50 Laboratorium 10:05 Wieża Babel – magazyn 10:25 Katalog zabytków: Popowice koło Wielunia 10:35 „Cafe Fogg”, czyli co nam zostało z tych lat...; wyk.: Kinga Preis, Alicja Majewska, Katarzyna Groniec, Tomasz Stockinger 11:30 Stacja PRL: Rytuał polityczny 12:00 Wiadomości 12:10 Biografie: Łapa – film dokumentalny o Andrzeju Łapickim 13:00 Rodzina Kanderów (2/12): Barbórka rok 1946/47 – serial TVP 14:00 Ojczyzna-polszczyzna: „Ojczyzna, gdy myślę...” – program prof. Jana Miodka 14:15 Kochaj mnie (69) – telenowela dok. prod. TVP 14:40 W Londynie przed pierwszym maja – reportaż 15:00 Wiadomości 15:10 Wieczór Cygański – Gorzów 2003; reż.: Janusz Józefowicz; wyk.: Edyta Geppert, Janusz Józefowicz, Emilian Krakowski, zespół Teatru Buffo, zespół cygański Terno 16:00 Klan (806) 16:25 Co Pani na to? – program publicystyczny 16:50 Kobiety Białego Domu: Jean Pierce 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Wehikul czasu: Mały wielki Jan Matejko – program dla młodych widzów 18:00 Moje miasteczko (14/39): Dzień pamięci 18:25 W Londynie przed pierwszym maja – reportaż 18:40 Obserwator wojskowy – reportaż 19:00 pr. publicystyczny 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok „Parasol wujka” 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (806) – telenowela TVP 20:35 Rodzina Kanderów (2/12): Barbórka, rok 1946/47 – serial TVP 21:35 Sportowy tydzień 22:05 Kochaj mnie (69) – telenowela dok. prod. TVP 22:35 Tam gdzie jesteśmy: Berlińska premiera – reportaż 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 0:00 Pegaz – magazyn kulturalny 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes-perspektywy 0:45 Szept prowincjonalny: „My - Boazeria” – magazyn 1:05 Powtórki programów

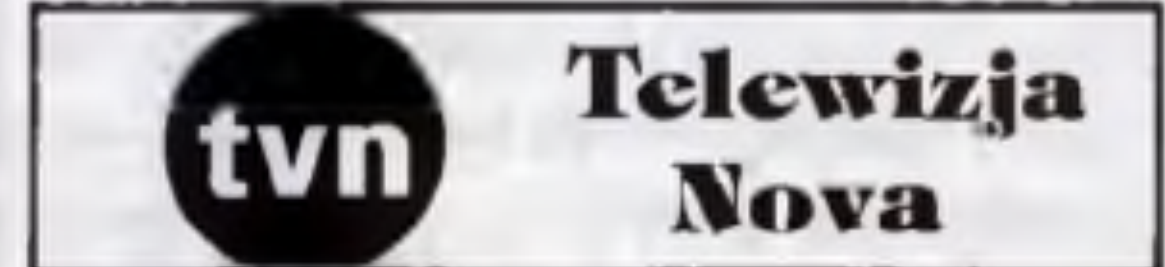


7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Małe ojczyzny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Wielkie romanse XX wieku – film dok. 9:30 Kurier 9:40 Marzenia do spełnienia – serial 10:30 Kurier 10:45 Świat który nie zginął 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodość kontra... 12:30 Kurier 12:35 Aristides de Sousa Mendez – konsul na indeksie – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 ZUS radzi 15:00 Wow! – serial obycz. 15:30 Kurier 15:45 Język angielski 16:00 9 i 1/2 – mag. 16:20 Warto wiedzieć 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Przegląd gospodarczy 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Za sprawą samorządu 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel – mag. 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Krugerandy – film obycz. pol. (1999) 0:40 WuWuA



6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 7:30 Kleopatra 2525 – serial s.f. 8:00 MacGyver – serial sens. 8:55 Bar – złoto dla zuchwałych 9:25 Ochrona absolutna – serial 10:20 Bar – złoto dla zuchwałych 11:00 Bar

– złoto dla zuchwałych – gorące krzesła 12:40 Muzyczna winda – pr. rozryw. 13:30 Benny Hill 13:45 Yugioh – serial anim. 14:15 Kleopatra 2525 – serial 14:45 Dziki – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja – magazyn 16:30 Świat według Kiepskich – serial 17:00 MacGyver – serial sens. 18:00 Bar – złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial 20:10 Bar – złoto dla zuchwałych 20:45 Co kryje prawda – thriller USA (21:30 Lotto) 23:25 Biznes informacja 23:45 Interwencja 0:05 Bumerang – mag. 0:40 Muzyka na bis



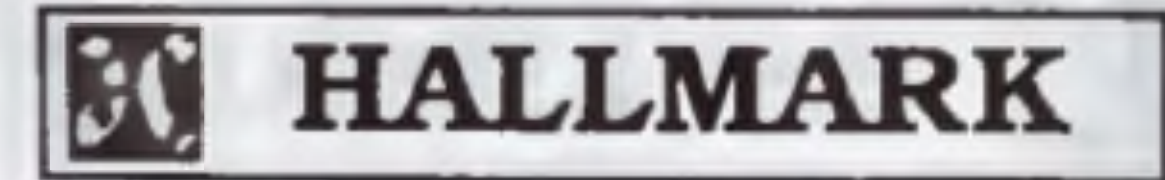
6:05 Zakłęte serce – telenowela 6:55 Uwaga – mag. 7:15 Biały welon – telenowela 8:05 Lekarze marzeń – serial 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsa 11:00 Najślabsze ognio 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Zielone drzwi 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Lekarze marzeń – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:15 Biały welon – telenowela 17:05 Najślabsze ognio – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Trzy serca – pr. rozryw. 20:40 Chwila prawdy 22:00 Usterka 22:35 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 23:05 Camera Cafe – serial kom. pol. 23:20 TVN Fakty 23:45 Fakty, ludzie, pieniądze 0:15 Trzy serca 0:45 Multikino – mag. 1:10 Co za tydzień – mag. 1:40 Nic straconego



6:45 Telezakupy 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Wiosenna namiętność – telenowela 10:15 Łamislówka – telenowela 11:00 Legendy kung-fu – serial 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telezakupy 14:25 Wiosenna namiętność – telenowela 15:20 Miłość i nieważność – telenowela 16:10 Studenciaki – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Złodziejski duet – serial sens. 18:10 Legendy kung-fu – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Studenciaki – serial kom. 20:10 Labirynt kłamstw – film obycz. USA 22:05 Brygada ratunkowa – serial sens. 23:00 Buntownik – film s.f. USA 0:50 Szaleniec – komedia USA-Wik. Bryt.



6:10 Strefa P 6:35 V Max 7:00 Muzyczne listy 8:00 Klub przyjaciół Stasia i Nel 8:30 Jak dwie krople czekolady – serial 9:00 Droga do sławy – serial 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 Strefa „P” 12:30 V max 13:00 Muzyczne listy 14:45 Polska Liga Koszykówki Mężczyzn 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Egzamin z życia – serial obycz. 18:00 Drogówka 18:30 Jedenastki 19:00 Kronika nie z tej ziemi – serial 20:00 Misja w czasie – serial s.f. 21:00 Dziennik 21:40 Informator prawny 21:50 Formuła 1 – GP Barhaju 22:25 Głowa rodziny – serial anim. 22:55 Co mówią gwiazdy – serial dok. 23:45 Red Steel – film sens. USA 1:30 Muzyczne listy



7:45 Basseball, moja miłość – film obycz. USA 9:15 Martwe pole – film obycz. USA 11:00 20 000 mil podmorskiej żeglugi – film przygod. USA 12:45 Dr Quinn – serial obycz. 14:30 Basseball, moja miłość – film obycz. USA 16:00 Martwe pole – film obycz. USA 17:45 20 000 mil podmorskiej żeglugi – film przygod. USA 19:30 Tajemnicza kobieta – film sens. USA 21:15 Morderstwa w Midsommer: Wyścig z czasem – film sens. Wlk. Bryt. 23:00 Podrzutek – dramat obycz. USA 0:45 Tajemnicza kobieta – film sens. USA 2:30 Morderstwa w Midsommer: Wyścig z czasem – film sens. Wlk. Bryt.

Rzut oka

LEWICA RÓWNA DO PRAWICY

Rozłam na lewej stronie polskiej sceny politycznej oznacza na razie jedno – zamiast trzech, będziemy mieli aż cztery postkomunistyczne ugrupowania. Szatkowanie prawicy mamy już za sobą, teraz czas na lewicę. I cały czas jest nadzieja, że nowy rząd nie będzie w stanie stworzyć większości, a prezydentowi, co już zresztą zasignalizował, nie przyjdzie nic innego, tylko ogłoszenie przedterminowych wyborów.

Wolta jaką wykonała tzw. liberalna grupa SLD i założenie Socjaldemokracji Polskiej, jest i tak najmniejszą krzywdą jaką spotkała premiera Millera i jego popleczników. Kiedy słyhać było jednak jego wystąpienie po rozłamie i potem oklaski dla niego na stojąco, zastanawiam się co trzeba spieprzyć, aby komuś powiedzieć wreszcie – do widzenia. Nadzieja w tym, że to, co pozostało po SLD, będzie się zapewne nadal kurczyć, bo nikt już nie będzie kolabował z politycznym trupem. Mimo, że nadal jest on, o ironio, przy władzy.

A tej nie chce oddać, jeszcze kilka tygodni, do początku maja. Pytanie dlaczego? Pozostaje bez odpowiedzi. Twierdzenia, że trzeba doprowadzić przed przystąpieniem do Unii Europejskiej do końca wiele spraw, są oczywiście nader bzdurne. Miesiąc u władzy, to powiedzmy sobie szczerze, szansa na poupychanie swych ludzi tu i tam, dodatkowe finansowe profity. Wiadomo przecież, że przez te cztery tygodnie instytucje państwowe, ministerstwa, agencje, urzędy będą w stanie pójść. W wyczekiwaniu na nowe. Nawet jeżeli będzie znany skład nowego rządu i plany dotyczące projektu wicepremiera Hausnera.

W języku sportowym taki stan nazywany jest etapem roztrenowania – jak będzie to wyglądało w przypadku naszego państwa łatwo zgadnąć. Bałagan i bezhołowie, to wszystko perspektywy najbliższych dni. I to bez względu na osobę, która zastąpi Millera. Jeżeli będzie pochodzić z pozostającego w stanie rozkładu ugrupowania, to nie ma szans na poparcie. Nazwiska pojawiające się na giełdzie dziennikarskiej i sejmowej niczego kompletnie nie zapowiadają. Oprócz stanu półtrwania. I obojętne, czy będzie rządził Józef Oleksy czy Marek Belka.

W najbliższym czasie zdają się nas czekać włoskie rządy mniczościowe, nier trwałe i słabe. Problem w tym, że na Półwyspie Apenninjskim pewną podstawą do tego był wyższy poziom życia mieszkańców i zaplecze finansowe. Polska ma niewiele plusów. Oprócz tego, że znajdzie się w zjednoczonej Europie, do której drogę rozpoczęła bardzo hardo i pewnie dyktując jakieś warunki, a skończy wycofując się niepysznie na z góry upatrzone pozycje. Przynajmniej tak wynika z sygnałów wypowiedzianych przez rząd.

Ale cóż – można powiedzieć, że ten typ tak ma. Kiedyś premier Miller ze swą i specyficzną dezygnacją twierdził, że mężczyznę poznaje się nie po tym jak zaczyna, ale jak kończy. I cóż, rzeczywiście zakończenie panie Leszku zaproponował nam pan wszystkim zgoda ciekawe. Widzimy, że nie były to czece zapowiedzi. Chyba, że okaże się, iż tak naprawdę jest pan transwestytą albo kobietą.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

KOŁO HISTORII

W styczniu 1990 roku podczas ostatniego zjazdu komunistycznej partii, która w Polsce występowała pod nieco mylącym szyldem Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej (inaczej niż w innych państwach bloku sowieckiego, gdzie nie ukrywano przymiotnika komunistyczny), zdecydowano o powołaniu nowej partii, którą nazwano Socjaldemokracją Rzeczypospolitej Polskiej (później przekształconą w SLD). Wśród ponad tysiąca delegatów na ten poźnalny zjazd, nie znalazł się nikt, kto chciałby pozostać wierny PZPR. Wyprowadzono stary sztandar, zaprojektowano nowe logo, a weteran Mieczysław Rakowski ustąpił miejsca nieco młodszemu działaczom: Aleksandrowi Kwaśniewskiemu i Leszkowi Millerowi. Tylko garstka działaczy wołała zwręć z niechlubną przeszłością i utworzyła Polską Unię Socjaldemokratyczną, jednak w większości nie zdołała utrzymać się na powierzchni politycznego życia.

Nie wiadomo czy przepoczwarczenie partii komunistycznej było konieczne. Większość jej działaczy i członków szybko otrząsnęła się z szoku, jakim była katastrofa światowego komunizmu; szybko też solidarnie stanęła w obronie „dobrego imienia” PRL. Postkomunistyczna lewica rosła w siłę od wyborów do wyborów, zręcznie wykorzystując niezadowolenie znacznej części społeczeństwa. Jednak rozkradanie państwa, zainicjowane na wielką skalę jeszcze za Gierka i nieboszczki PRL, weszło w nawyk wielu działaczom i zaszkodziło wizerunkowi partii, szczególnie po zwycięstwie wyborczym w 2001 roku. Skala poparcia, jakim cieszył się rząd Millera na początku kadencji, a także nieudolność wymiaru sprawiedliwości, dały złudne poczucie bezkarności. I rzeczywiście: gdyby nie kilka niezależnych gazet i prywatnych stacji telewizyjnych, większość afer nie ujrzalaby światła dziennego lub została szybko zatuszowana.

Teraz jednak, wobec dramatycznie niskich wyników sondaży oraz niechęci starego aparatu do jakichkolwiek zmian, część działaczy SLD postanowiła porzucić tonącego Millera i schronić się w nowej partii. Wprawdzie przywódcy tej grupy, tacy jak Borowski czy Sierakowska, to także dawni członkowie PZPR, jednak większość szeregów SLD, z rozrzewnieniem wspominająca złote czasy Gierka i Jaruzelskiego, patrzy na nich podejrzliwie i na razie nie zamierza opuszczać lewicowego Titanika. Tym bardziej, że nawet ustąpienie obecnego rządu nie oznacza rewolucji kadrowej na niższych szczeblach, przynajmniej do czasu wyborów parlamentarnych. A wybory SLD będzie odkładać tak długo, jak tylko będzie to możliwe.

Historia zatoczyła koło. Kilkanaście lat temu komuniści nie zrygnowali z walki o władzę, nawet w nowych, demokratycznych warunkach. Nie rozliczyli przeszłości, bronili upiórów stanu wojennego, obsadzali państwo PRL-owskimi nieudacznikami. Wykorzystali kryzys gospodarczy, którego sami byli sprawcami i cynicznie udawali obrońców ludu. Jednak budowanie na koślawych wzorach musiało się źle skończyć. Nieuchronnie zbliżała się pokoleniowa zmiana kadr, a młodych trudno było przyciągnąć do klubu stetryczających emerytów. Rozrachunek z sowiecką przeszłością w końcu stanie się faktem a upowszechnienie edukacji, przed którym przez pół wieku bronili się komuniści (równocześnie wmawiając społeczeństwu, że w tej właśnie dziedzinie mają jakieś zasługi), przekreśli rachuby oparte na frustracji i prymitywnych sentymentach. SLD i PSL, czyli partie „historyczne”, wywodzące się z PRL-u, powoli schodzą ze sceny. Polityka nie znosi próżni i w ich miejsce powstanie nowa lewica, podobna do socjaldemokratycznych partii Zachodu. Ale tym samym zakończy się okres mozolnego przechodzenia od systemu totalitarnego do demokracji.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

TV POLONIA

6:00 Telegakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces (2175) – serial prod. USA 8:45 Latek: Poszukiwanie domu – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:10 Jedynecka – program dla dzieci 9:40 Bajeczki Jedynecki – program dla dzieci 9:50 Rok 2030: Więźniowie – serial prod. kanadyjskiej 10:20 Królowa miecza (20): Łapać złodzieja – serial przygodowy prod. kanadyjsko-amerykańsko-hiszpańskiej 11:05 Wielki świat małych odkrywców – program poradnikowy 11:25 Zooteka – magazyn poradnikowy dla hodowców zwierząt domowych 11:40 Światowe dziedzictwo kultury: Szlak Świętego Jakuba. Pielgrzymka do Santiago de Compostella – film dokumentalny prod. niemieckiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii – magazyn 12:40 Plebania (411) – serial TVP 13:10 Sąsiedzi: Jaś czy Małgosia – serial komediowy TVP 13:35 Lokatorzy: Głupi, głupszy, najgłupszy – serial komediowy TVP 14:00 Laboratorium – magazyn 14:20 Zwierzęta świata: Rozmowy ze zwierzętami (1/4): Na otwartych przestrzeniach – serial dokumentalny prod. angielskiej 14:50 Poradnik europejski 15:00 Wiadomości 15:10 Pensjonat z widokiem – reportaż 15:30 Otwarte drzwi – magazyn katolicki 16:00 Rower Błażeja – program dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2175) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:30 Klan (817) – telenowela TVP 18:05 Forum – program publicystyczny 19:00 Wieczorynka: Miś Uszatek: Bajki z mchu i paproci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Studio sport 20:45 Studio sport: Liga Mistrzów – 1/4 finału 22:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 23:15 Monitor Wiadomości 23:35 Plus minus – magazyn ekonomiczny 0:00 Fatalna miłość – dramat prod. USA (1992) (za zgodą rodziców); reż.: Tom McLoughlin; wyk.: Molly Ringwald, Lee Grant, Perry King

TVP2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:15 Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia „Horror” – serial obyczajowy prod. kanadyjsko-amerykańskiej 7:40 Dwójka Dzieciom: Wyprawa profesora Gąbki „Pułapka” – serial animowany prod. polskiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Cwirka „Sąsiad” – serial animowany prod. polskiej 8:00 Na dobre i na złe (2): Odzyskana wolność 8:50 Pytanie na śniadanie 10:20 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:30 Europa da się lubić...: Europa zapracowana 11:25 Śpiące królewne – film dok. prod. angielskiej 12:20 Znaki czasu – magazyn 12:40 Telegakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolski (488): Łóżko – telenowela TVP 13:40 Cena życia (40/40) 14:25 Ekstremalna Dwójka 15:00 Szansa na sukces: Stachurski 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: M jak miłość (221) – serial TVP 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Niemena pamięci gdański rapsod – koncert 19:55 Lubie czytać – magazyn 20:10 M jak miłość (222) – serial TVP 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:45 Przystanek praca – magazyn 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Wielki Tydzień: „Bóg odrzucony” 22:45 Wieczór filmowy Kocham Kino: Dekalog, dwa – film fabularny prod. polskiej (1987); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Krystyna Janda, Aleksander Bardini, Olgierd Łukaszewicz 23:50 Liga Mistrzów – skróty 0:50 Łańcuch – film fab. prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Luca Bercovici; wyk.: Gary Busey, Victor Rivers, Jamie Rose

6:00 10 minut tylko dla siebie 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:25 Klan (807) – telenowela TVP 8:50 Eurotel – magazyn 9:00 Legenda i nauka (4/8): Opowieść o pierzastym wężu – serial animowany dla dzieci 9:10 Plastelinek i przyjaciele – program dla dzieci 9:35 W krainie władcy smoków (1/26) – serial prod. polsko-australijskiej-chińskiej 10:00 Polska droga do samodzielnosci w sztuce (6): Inne media 10:25 Podróże za horyzont: Wyprawa do źródeł czasu 11:00 Ze sztuką na ty: Nasza generacja „Zatrącona osobowość” 11:30 Przeboje z filharmonii: F. Liszt „Preludia” 11:45 Kobiety Białego Domu: Jane Pierce 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (135) 12:35 Sportowy tydzień 13:05 Zielona karta (6) 13:30 Ludzie listy piszą 13:50 Salon lwowski; Władza Majewska – program Jerzego Janickiego 14:05 Folkogranie: Yerba Mater 14:20 W Lipnicy Wielkiej – reportaż 14:35 Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 15:00 Wiadomości 15:10 Herbata u Tadka 16:00 Klan (807) 16:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedynek 17:35 Plastelinek i przyjaciele – program dla dzieci 18:00 W krainie władcy smoków (1/26) – serial prod. polsko-australijskiej-chińskiej 18:25 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Dziwny świat Kota Filemona (13, ost.): Wielkanocne sprzątanie – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (807) – telenowela TVP 20:35 Plebania (135) – serial TVP 21:00 Niemena pamięci gdański rapsod 21:55 Zielona karta (6) – telenowela dok. TVP 22:20 Ze sztuką na ty: Nasza generacja „Zatrącona osobowość” – felieton 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Prognoza pogody 23:30 Forum – program publicystyczny 0:15 W Londynie przed pierwszym maja – reportaż 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Plus minus – magazyn ekonomiczny 1:10 Kolory 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telegakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kowalski i Schmidt 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Prawdziwa historia niechcianych pomników – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Marzenia do spełnienia – serial 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z Wąleśką na rybach – mag. 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Dzieje kultury polskiej – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 Prosto z lasu 15:00 Wow! – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Etniczne klimaty 18:30 Kurier 18:45 Na rynku pracy 19:10 9 i 1/2 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telegakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Wiadomości sportowe 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol trójki 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Rany bez bólu. Eksperyment w Cleveland – film dok. 0:00 Wiedźmin – polski serial przygodowy

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial 7:30 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 8:00 MacGyver – serial sens. 8:55 Bar – Złoto dla zuchwałych 9:25 Awaturna o kasę – teleturniej 10:20 Bar – Złoto dla zuchwałych 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:10 Serca na rozdrożu – telenowela 13:05 TV Market 13:20 Twój

lekarz 13:35 Wystarczy chcieć 13:50 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 14:45 Kuba Wojewódzki 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Nowe wcielenie – serial 18:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje, sport, pogoda 19:05 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 20:45 Sierżant Bilko – komedia USA (1996) (21:30 Lotto) 22:40 Biznes informacja 23:00 Interwencja 23:20 Czarny pies czy biały kot 0:15 Dzikie – serial sens. 1:00 Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Biały welon – telenowela 8:05 Lekarze marzeń – serial obycz. 9:00 Tele gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 Najłabsze ogniwo – teleturniej 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Jarmark Europa – serial dok. 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Lekarze marzeń – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela 17:05 Najłabsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Trzy serca 20:40 Mamy cię! – pr. rozryw. 22:00 Tajemnice Smallville – serial sens. 23:00 Camera Cafe – serial kom. 23:15 TVN Fakty 23:40 Kasia i Tomek – serial 0:10 Trzy serca – pr. rozryw. 0:40 Superwizjer 1:10 Jarmark Europa

tvn nadobem

6:45 Telegakupy 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Wiosenna namiętność – telenowela 10:15 Miłość i nienawiść – telenowela 11:05 Legendy kung-fu – serial sens. 12:05 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telegakupy 14:25 Wiosenna namiętność – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Studenciaki – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Brygada ratunkowa – serial sens. 18:10 Legendy kung-fu – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Studenciaki – serial kom. 20:10 Skazani bez wyroku – film sens. USA (1995) 22:50 Jezioro wilków – serial sens. 23:50 Celanr – pr. dok. 0:20 Szaleni – komedia USA

TV 4

6:20 Strefa P 6:45 Informator Prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 Echo lasu 8:30 Różowa Pantera 9:00 RMS – rajd Meksyku 10:00 Egzamin z życia – serial 10:30 KINomaniaK 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 V Max – mag. 12:30 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 13:30 Muzyczne listy 14:30 Misja w czasie – serial s.f. 15:30 Hoboczeki 16:00 Różowa Pantera – serial anim. 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 18:00 Z życia wzięte – serial dok. 18:15 Daję słowo 19:00 Rywalki – dramat sens. USA 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:40 Strażacy 22:10 Pałac Wagabundów – serial obycz. 22:40 Joker – pr. rozryw. 23:40 Sztukateria 0:10 Wybór Ewy – dramat USA-Wlk. Bryt. 1:55 Muzyczne listy 2:45 VIP

HALLMARK

7:00 Dr Quinn 7:45 Miłość nadchodzi powoli – melodramat USA 9:15 Merlin (1/2) – film fantasy USA 11:00 Biograf – film obycz. Wlk. Bryt. 12:45 Dr Quinn 14:30 Miłość nadchodzi powoli – melodramat USA 16:00 Merlin (1/2) – film fantasy USA 17:45 Biograf – film obycz. Wlk. Bryt. 19:30 Skradziona niewinność – dramat sens. USA 21:00 Prawo i porządek: Zbrodnicy zamiar – serial 22:00 Babski oddział – serial sens. 23:00 Sprawy dr Halifax: Nienawiść gorsza niż śmierć – film sens. austral. 1:30 Skradziona niewinność – dramat USA

Zapiski Jakuba Klenia

SREBRNE STRZAŁY

Niewielu wędkarzy wybiera się na jelle. Przede wszystkim dlatego, że nie dorastają one do rozmiarów, którymi warto chwalić się wśród znajomych. Bo czy na kimkolwiek zrobi wrażenie informacja, że złowiliśmy trzydziestocentymetrowego jelca? Przez wielu wędkarzy ryba ta traktowana jest jak chwast. A przecież jellec ma też zalety. Po pierwsze żeruje praktycznie przez cały rok. Rozmnaża się w lutym i marcu, a po tarle żeruje wyjątkowo intensywnie. A więc właśnie teraz, w kwietniu. Po drugie, wbrew obiegowym opiniom, jelce są bardzo smaczne, zwłaszcza uwędzone na połowej wędzarni. I po trzecie, są dobrymi nauczycielami. Trudno spotkać inną rybę, która tak dokładnie przezegegnuje wędkarza z cichego zachowania, z celnych rzutów i prawidłowego zacięcia.

Jelce występują powszechnie w całej Polsce, z wyjątkiem wód stojących (choć można je spotkać w zbiornikach zaporowych) oraz górskich odcinków rzek na południu kraju. W małych strumykach można spotkać całkiem dorodne jelce, które są tam jedynymi „dużymi” rybami.

Jelce bywają czasami mylone z płotkami, młodymi kleniami oraz z młodymi boleniami, gdyż są dość podobne do tych gatunków. Jednak wprawny wędkarz z rozpoznaniem jelca nie powinien mieć kłopotów. Jelce mają żółtą tęcza oczu (płoc ma oczy czerwone), od klenia różnią się wklęsłą krawędzią płetwy odbytovej (klenie mają krawędź tej płetwy zaokrągloną), natomiast od bolenia różnią się niewielkim otworem gębowym, który kończy się u niego przed okiem.

Jelce polują z szybkością błyskawicy. Jak szybkie, srebrzyste, wysmukłe strzały. Dlatego, by odnieść sukces w jego połowie trzeba mieć niezły refleks. Na kwietniową wprawkę przed nowym sezonem to ryba doskonała.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KUPIĆ, NIE KUPIĆ...

Kiedy trwały przygotowania do referendum, w którym mieliśmy rozstrzygnąć, czy mamy się znaleźć w Unii Europejskiej czy też w gronie takich państw jak Norwegia, która do UE nie należy, euroentuzjaści tak słodzili obraz unijnej rzeczywistości, aż Polacy w większości wyrzekli TAK. Teraz, na kilkanaście dni przed rzeczywistym znalezieniem się w kręgu unijnym tak wesoło już nie jest, bo oprócz jawnych korzyści ze wstąpienia widać także koszty, jakie z tego tytułu poniesiemy. Podróże nie tylko cukier, ale także owoce południowe, choć tylko te pochodzące z zachodniej półkuli. UE nie kocha bananów docierających do Polski z Ameryki Południowej, podobnie zresztą jak chińskiego czosnku, od pewnego czasu masowo zalewającego wszystkie sklepy w Polsce, choć jego walory smakowe nie najlepsze. Całe szczęście, że w Nowej Hucie na TOMEX-ie można kupić nie tylko tę czosnkową chińszczyznę (pewnie jeszcze genetycznie modyfikowaną), ale i zwyczajny polski czosnek spod Proszowic.

Nie tylko jednak jedzenie będzie droższe po przystąpieniu Polski do UE. Zdrożeją także samochody. Rynek motoryzacyjny w Polsce jest w jeszcze gorszej sytuacji niż rynek bankowy. Na tym ostatnim mamy przynajmniej kilka polskich instytucji. Na rynku motoryzacyjnym nie ma już polskich producentów aut osobowych, niektórzy zaś nominalnie polscy importerzy samochodów i tak realizują strategię światowych koncernów. Te założyły, że ceny samochodów w Polsce należy zrównać z cenami unijnymi, by żadnemu mieszkańcowi UE nie przyszło do głowy kupowanie tańszych do tej pory aut w naszym kraju. Trwa więc swoisty wyścig pomiędzy importerami aut, którzy często z tygodnia na tydzień podnoszą ceny, a klientami pragnącymi jeszcze tanio kupić. Koniunkturę na rynku nakręcają jeszcze firmy pragnące odzyskać VAT od samochodów „z kratką”, bo po 1 maja br. taka możliwość zniknie.

Co ma w tej sytuacji robić zwyczajny człowiek pragnący kupić samochód? W razie decyzji o zakupie fabrycznie nowego auta – POCZEKAĆ. Jak będziemy w Unii Europejskiej, to wprawdzie ceny aut będą pewnie wyższe niż obecnie, ale w tak niezamożnym kraju jak Polska pojawi się na pewno sporo specjalnych ofert i różnorodnych promocji skutecznie obniżających ceny samochodów. W końcu jeżeli drogie samochody nie będą się chciały sprzedawać, to importerzy nie będą zarabiać... Nadto mniej zasobni finansowo otrzymają możliwość kupna stosunkowo tanich, choć może nie tak prestiżowych aut. GENERAL MOTORS przygotowuje się z ofertą „chevroletów”, pod którą to amerykańską marką skrywa się południowokoreańskie „daewoo”, a Renault na pewno umieści na polskim rynku samochody „dacia” o znacznie wyższej jakości wykonania niż te znane sprzed lat. A może w tej sytuacji lepiej kupować auto używane renomowanej marki? Raczej nie, bo skoro w górę idą ceny aut fabrycznie nowych, to zdrożeją również te używane. Najbardziej w przedziale 3–4 lat eksploatacji, zwłaszcza jeżeli były obsługiwane w autoryzowanej sieci serwisowej. Potanieją natomiast bardzo stare 10–15-letnie samochody, bo naplynie ich do Polski sporo z zachodu Europy po zniesieniu przez nasz kraj po wejściu do Unii Europejskiej restrykcyjnych do tej pory norm czystości spalin. Ale czy warto będzie eksploatować takie stare auto, zważywszy ceny części zamiennych doń, a i ceny paliwa, które nie dość, że już teraz wysokie (przynajmniej w porównaniu z zarobkami Polaków) to na pewno po wejściu Polski do UE obniżce nie ulegną. W tej sytuacji każdy, kto zamierza zmienić samochód na inny – nowy bądź używany – winien uzbroić się w cierpliwość. Dopiero w kilka miesięcy po 1 maja br. dowiemy się, jak naprawdę żyje się w Unii Europejskiej. I wyjaśni się dylemat wielu Polaków – czy lepiej kupować teraz worek cukru czy po wejściu do UE „rzęcha” za cenową równowartość tego worka.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

TV POLONIA

6:00 Telegakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces (2176) – serial prod. USA 8:45 Król Maciuś Pierwszy (11, 12) – serial anim. prod. niemiecko-francusko-polskiej 9:10 Plasterki i przyjaciele – program dla dzieci 9:40 Bajeczki Jedynecki – program dla dzieci 9:50 Kropelka – przygody z wodą: Świat w niebezpieczeństwie – serial animowany prod. hiszpańskiej 10:20 Szampański Charlie – serial prod. kanadyjsko-francuskiej 11:15 Nasze rytmy zdrowia – magazyn 11:35 Klimaty natury – magazyn 11:50 Rośliny w warzywniku: Kalafior 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 To trzeba wiedzieć – magazyn 12:25 Samo życie – reportaż 12:45 Klan (816) – telenowela TVP 13:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (10): Pies gończy (1) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 14:00 Obserwator wojskowy 14:20 Obsesje (1): Kto jest normalny? – film dokumentalny prod. angielskiej 14:50 Poradnik europejski 15:00 Wiadomości 15:10 Reportaż 15:35 Bezpieczna Jedynka – magazyn 16:00 Rower Błężeja – program dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2176) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Gość Jedynki 17:30 Poradnik europejski 17:35 Klan (818) – telenowela TVP 18:05 Rozmowy na nowy wiek 18:35 Irak 2004 18:45 Dookoła świata z Jedyneką 19:00 Wieczorynka: Pan Andersen opowiada – serial anim. prod. angielskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Inna strona miłości – film fab. prod. USA (1992); reż.: Bethany Rooney; wyk.: Cheryl Ladd, Jean Smart, Angela Bassett 21:55 Kryminalna Jedynka 22:20 Obraz niekontrolowany 22:45 Oblicza mediów 23:05 Monitor Wiadomości 23:20 Biznes-perspektywy 23:30 Liga Mistrzów – skróty 0:30 Judy Garland: W blasku i cieniu (1) – film biograficzny prod. USA (2001); reż.: Robert Allan Ackerman; wyk.: Judy Davis, Victor Garber, Hugh Laurie, John Benjamin Hickey

TVP2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:15 Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia „Pod zachodnim niebem” 7:35 Dwójka Dzieciom: Wyprawa profesora Gąbki „Śladem wielkiej rzeki” 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Cwirka „Strach na wróble” 8:00 Na dobre i na złe (3): Życiowa decyzja 8:50 Pytanie na śniadanie 10:25 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:40 Herbatka u Tadka – talk-show 11:30 Magazyn Ekspresu Reporterów 12:15 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 12:40 Telegakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolski (489): Dobre dzieci – telenowela TVP 13:40 Radio Romans (1/32): Rocznik – serial 14:15 Jetsonowie: Pracująca dziewczyna – serial animowany 14:40 30 ton! lista, lista – lista przebojów – pr. rozryw. 15:15 Wokół nas: „Chmura na sznurku”; reż.: Waldemar Śmigajewicz; wyk.: Bartłomiej Juras, Antoni Frycz, Paweł Batowski 15:45 Czy musiało tak być? – rep. 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Film dla niesłyszących: M jak miłość (222) – serial TVP 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Camerata 20:00 Linia specjalna: Włodzimierz Cimoszewicz 20:30 Studio sport: Liga Mistrzów (1/4 finału) 22:50 Panorama 23:05 Sport-telegram 23:13 Pogoda 23:20 Wielki Tydzień: „Małe zdrady” – felieton 23:25 Kino Mocnych Wrażeń: Cicha sprawiedliwość – film fabularny produkcji USA (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: James Dalthorp; wyk.: Richard Tyson, Steven Owsley, Michelle Stafford

6:00 10 minut tylko dla siebie 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:25 Klan (808) 8:50 Eurotel 9:00 Legenda i nauka (5/8): O Zagabku, który złowił księżyc 9:10 Budzik 9:35 Trzy misie (22/26): Awantura z kukulką 10:00 Plus minus 10:25 Polska bez fikcji: Zakon – film dokumentalny 10:55 Arcydziela baroku; Antonio Vivaldi „Sabat Mater” 11:10 Forum 12:00 Wiadomości 12:10 Wieści polonijne 12:25 Niemena pamięci gdański rapsod 13:15 Big Bang – komedia prod. polskiej (1986); reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Ludwik Benoit, Zofia Merle, Janusz Gajos, Bożena Dykiel, Franciszek Pieczka, Iga Cembrzyńska 14:45 „Pawana” – film baletowy Conrada Drzewieckiego 15:00 Wiadomości 15:10 Na zdrowie: Jagielski – talk-show 15:50 Smak Europy 16:00 Klan (808) 16:25 Kulisy i sensacje – program publ. 16:45 Przeboje klasyków: Claude Debussy „Popołudnie Fauna” 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedynki 17:35 Budzik – program dla dzieci 18:00 Trzy misie (22/26): Awantura z kukulką – serial anim. prod. polsko-austriackiej 18:25 Jest takie miejsce 18:45 Rozmowy na nowy wiek: Z Piotrem Słonimskim o ślepej ewolucji 19:15 Dobranocka: Opowiadania Muminków (55/78): W drodze do domu – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (808) – telenowela TVP 20:35 Polska karta – magazyn gospodarczy 21:05 Big Bang – komedia prod. polskiej (1986); reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Ludwik Benoit, Zofia Merle, Janusz Gajos, Bożena Dykiel, Franciszek Pieczka, Iga Cembrzyńska 22:35 Pawana – film baletowy Conrada Drzewieckiego 22:45 Irak 2004 23:00 Panorama 23:15 Sport-telegram 23:18 Prognoza pogody 23:30 Linia specjalna – program Barbary Czajkowskiej 23:55 Suplement 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes-perspektywy 0:45 Rozmowy na nowy wiek: Z Piotrem Słonimskim o ślepej ewolucji 1:10 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telegakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Srebrny cud – film dok. 9:30 Kurier 9:40 Marzenia do spełnienia – serial 10:10 Echo Bałtyku 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 SBB, Józef Skrzek i Zbigniew Zamachowski 12:15 Teleturniej 12:30 Kurier 12:35 Belgijka księżniczka w Meksyku – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Eurotel 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Wow! – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Na rynku pracy 16:15 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Europa w zagrodzie 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola 19:00 Załatwmy to razem 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telegakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Ethan Frome – dramat obycz. USA (1992)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 7:30 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 8:00 Nowe wcielenie – serial sens. 8:55 Bar – Złoto dla zuchwałych 9:25 Asy z klasy – serial kom. 10:20 Bar – Złoto dla zuchwałych 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Samo życie – serial 12:10 Serca na rozdrożu – telenowela 13:05 TV Market 13:20 Do-

mowa kawiarenka 13:50 Pokemon – serial anim. 14:15 Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial przygod. 14:45 Psie serce – serial 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Graczykowie – serial kom. 17:00 Viper – serial sens. 18:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 20:45 Pociąg z forszą – film sens. USA (1994) (21:30 Losowanie Lotto) 23:00 Biznes informacje 23:20 Interwencja 23:40 Puls – mag. 0:00 Kuba Wojewódzki 1:00 Fala zbrodni – serial sens. pol. 2:00 Aquaz music zone

Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Biały welon – telenowela 8:05 Lekarze marzeń – serial obycz. 9:00 Tele gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 Najślabsze ogniwo 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłete serce – telenowela 15:00 Lekarze marzeń – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela meksykańska 17:05 Najślabsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Oddział widmo 2 – film sens. USA 22:35 Detektyw – serial dok. 23:10 Camera Cafe – serial kom. 23:25 TVN Fakty 23:50 Gliniarze bez odznak (22, ost.) – serial sens. 0:50 Nie do wiary – opowieści niesamowite 1:20 Nic straconego

7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Wiosenna namiętność – telenowela 10:30 Miłość i nienawiść – telenowela 11:10 Legendy kung-fu – serial 12:05 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telegakupy 14:25 Wiosenna namiętność – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela meksykańska 16:10 Studenciaki – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Jezioro wilków – serial sens. 18:10 Legendy kung-fu – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Studenciaki – serial kom. 20:10 Koniec niewinności – film obycz. USA 22:15 Łowcy koszmarów – serial 23:15 Terror przed świtem – film s.f. USA (1993) 1:05 Zabij albo gin – film sens. USA (1999)

TV 4

6:35 KINOMANIAK 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Różowa Pantera 8:30 Komenda 9:00 Daję słowo 9:45 Z życia wzięte – serial dok. 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Joker 13:15 Muzyczne listy 14:00 Misja w czasie – serial s.f. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. 18:00 Z życia wzięte – serial dok. 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Wybór Ewy – dramat USA-Wik. Bryt. (1999) 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:40 Komenda – mag. 22:10 Zdarzyło się w Boulder – serial sensacyjny 23:10 Życie jak sen – serial kom. 23:40 Pałac Wagabundów – serial 0:00 Obcy 3 – film s.f. USA (1992) 1:55 Muzyczne listy

7:45 Zakazane wspomnienia – dramat USA 9:15 Merlin (2, ost.) – film fantasy USA 11:00 Spozza czasu – film obycz. kanad. 12:45 Dr Quinn 14:30 Zakazane wspomnienia – dramat USA 16:00 Merlin (2, ost.) – film fantasy USA 17:45 Spozza czasu – film obycz. kanad. 19:30 Southern Cross – film obycz. USA 21:15 Steve Martini: Formy nacisku (1) – dramat obycz. USA 23:00 Legenda Jacka Cadillaca – dramat obycz. USA 0:45 Southern Cross – film obycz. USA 2:30 Steve Martini: Formy nacisku (1) – dramat obycz. USA

DZIEWCZYNA WIOSNY, MISS „GŁOSU”

Wspólnie z renomowaną krakowską agencją modelek RORES MODELS (www.rores.newfaces.prv.pl) inaugurujemy kolejną edycję konkursu Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. To już dziewiąta edycja. Teraz w zmienionej formie. Jest to promocja nowohuckich piękności. Stąd organizatorzy ograniczyli konkurs tylko do dziewczyn związanych z Nową Hutą. Aby wziąć udział w konkursie, trzeba mieć ponadto ukończone 14 lat. Konkurs jest przepustką do kariery modelki, daje szansę na udział w innych konkursach piękności. Jeszcze przez 6 tygodni będziemy prezentować kandydatki do tytułu Dziewczyna Wiosny. Laureatka wystąpi w finale konkursu Miss Małopolski, który odbędzie się pod koniec maja. Zgłoszenia do konkursu można złożyć w Salonie Mody „7”, ul. Wiślna 4 lub e-mailem do agencji RORES MODELS: rores@bci.pl

DOMINIKA BORKOWSKA

Prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu Miss Wiosny. **Dominika Borkowska**, lat 16, mieszka na os. Sportowym, jest uczennicą gimnazjum nr 49. Jak przystało na nazwę osiedla, na którym mieszka, uważa siebie za wysportowaną nastolatkę. Przez 4 lata uprawiała gimnastykę artystyczną w MKS KRAKUS, uczestniczyła w wielu zawodach, także mistrzostwach Polski. Z dalszego uprawiania sportu wyeliminowała ją kontuzja, ale umiejętność prezentowania wdzięku i gracji pozostała. To przysadza się w modelingu i tańcu nowoczesnym. Aby zachować i kształtować zgrabną sylwetkę, ćwiczy aerobik i dużo pływa. Przygotowuje się w ten sposób do poważnego castingu dla światowych agencji modelek. Znajduje też czas na jazdę na rowerze



i rolkach, a w zimie na tyżwach i nartach. W swojej dzielnicy oczekuje na więcej alejek spacerowych i tras rowerowych. To przysadza się zarówno młodym jak i starszym. Uważa, że powinny znaleźć się środki na kluby uczniowskie. Tu widzi receptę na sportowy rozwój dzielnicy. (sp)

A Member of HVB Group

www.bph.pl/dom



Zamieszkać u siebie! Decyzja kredytowa w 7 dni.

Weź kredyt mieszkaniowy w Banku BPH na warunkach dopasowanych do Twoich indywidualnych potrzeb:

- najniższe na rynku oprocentowanie
- najdłuższy okres kredytowania
- od 1,45% w CHF
- do 32,5 roku
- finansowanie do 100% wartości nieruchomości
- decyzja kredytowa w 7 dni

Złóż wniosek i szykuj się do przeprowadzki!

Infolinia: 0 801 33 66 33 (koszt jak za połączenie lokalne)

Kraków, os. Centrum B bl. 1, tel. 012 618 65 17, 618 65 26
 Kraków, os. Boh. Września 39, tel. 012 618 65 40, 648 67 45
 Kraków, os. Jagiellońskie 19, tel. 012 618 65 50, 618 65 51
 Kraków, os. Kolorowe 10, tel. 012 618 65 71, 618 65 65

Bank indywidualnych rozwiązań

Bank BPH

TVP1

TV POLONIA

6:00 Telezakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces (2177) 8:45 Weterynarz Fred – serial anim. 9:05 Budzik 9:30 Ala i As – program dla dzieci 9:45 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 9:55 Kino Teleferii: Mariken – film fabularny prod. holenderskiej (1999); reż.: A. Van Duren 11:30 Kino Teleferii: Ważne przemiany „Brat Judasza” – film fabularny prod. nowozelandzkiej (2002); reż.: Costa Botes; wyk.: Tom Hern, Brian Sergent, Irene Wood 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W zgodzie z Naturą – magazyn 12:45 Klan (817) 13:10 Klan (818) 13:40 Szaleństwo Majki Skowron (1/9) (1977); reż.: Stanisław Jędrzyka; wyk.: Marek Sikora, Zuzanna Antoniewicz, Bożena Miller, Czesław Jaworzynski 14:05 Kiosk przy Wspólnej 14:20 Jak zostać ogrodnikiem (6/8) 14:50 Poradnik europejski 15:00 Wiadomości 15:10 Kardynał Stanisław Nagy – film dok. 15:40 My, Wy, Oni – cykliczny program poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie 16:00 Cooltura – Rower Błażeja 16:25 Moda na sukces (2177) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:30 Poradnik europejski: Rolnictwo 17:35 Plebania (412) 18:05 Na żywo – widowisko publicystyczne 18:40 Motoexpress TV 19:00 Wieczorynka: Misiowanki 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:08 Pogoda dla kierowców 20:20 Tequila i Bonetti w Rzymie: Zabójcze wakacje (za zgodą rodziców) 21:15 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 21:50 Tygodnik polityczny Jedyński 22:40 Szerokie tory – rep. 23:05 Monitor Wiadomości 23:25 Biznes-perspektywy 23:30 Seans na życzenie: Unabomber – film fabularny prod. USA (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Jon Purdy; wyk.: Dean Stockwell, Robert Hays, Tobin Bell 1:00 Magazyn Ligi Mistrzów

TVP2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:15 Dwójka Dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia „Spóźnione urodziny – serial obyczajowy prod. kanadyjsko-amerykańskiej 7:35 Dwójka Dzieciom: Wyprawa profesora Gąbki „Bananowy kraj” – serial animowany prod. polskiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Przypadek kilka wróbla Ćwirka „Władca kur” – serial animowany prod. polskiej 8:00 Na dobre i na złe (4): W obliczu prawdy 8:50 Pytanie na śniadanie 10:25 Przystanek praca – magazyn 10:40 Ferie z Dwójką: To nie moja wina – komedia prod. francuskiej (1999); reż.: Jacques Monnet; wyk.: Gautier Kusnierek, Thierry Lhermitte 12:10 Przygody kota Filemona: Kwiecień plecień 12:20 Witaj w Nowym Jorku (11/16) – serial komediowy prod. USA 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (490): Poselska pomoc 13:40 Radio Romans (2/32) 14:35 Euro-Quiz – program dla młodzieży 15:00 Wilcza wataha z Yellowstone – film dokumentalny prod. USA 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Witaj w Nowym Jorku (13/16) – serial komediowy prod. USA 16:50 Złotopolscy (585): Głupie myśli – telenowela TVP 17:20 Złoty interes – widowisko 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:05 Na skrzydłach anioła – film fabularny prod. USA (2000); reż.: Peter O'Fallon; wyk.: Vanessa Redgrave, Ray Liotta, Catherine McCormack, George Coe 20:40 Kamilianie 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:29 Pogoda 22:35 Wielki Tydzień: „Kapląstwo” 22:45 Zakręty losu: Skrawki życia – film fab. prod. USA (1995) (za zgodą rodziców); reż.: Jocelyn Moorhouse; wyk.: Winona Ryder, Maya Angelou, Anne Bancroft 0:40 W obronie prawa 4 (13/25)

6:00 10 minut tylko dla siebie 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:25 Złotopolscy (567): Chińskie chwytaki 8:50 Eurotel – magazyn 9:00 Legenda i nauka (6/8): Czarodziej na księżycu 9:10 Jedynecka 9:35 Niebezpieczna Zatoka (55/66): Poznać ciebie 10:05 360 stopni dookoła ciała: Oczy 10:25 Pogotowie twórczości, czyli jak lepiej rozwiązać problemy: Nowe mieszkanie 10:45 Brzuch – magazyn 11:05 Linia specjalna 11:30 Suplement 12:00 Wiadomości 12:10 Polska karta 12:40 Wielki Tydzień w Jerozolimie: Noc zdrady i miłości – reportaż 13:00 Teatr Telewizji: Wiesław Myśliwski „W poszukiwaniu zgubionego buta” (1997); reż.: Izabella Cywińska; wyk.: Izabela Dąbrowska, Jan Prosiński, Andrzej Iwiński, Irena Kownas 14:00 Miłość i śmierć w Wenecji – koncert 15:00 Wiadomości 15:10 Raj – magazyn 15:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak kawy 16:00 Złotopolscy (567): Chińskie chwytaki 16:30 Szerokie tory – reportaż 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyński 17:35 Jedynecka: Snurowadła 18:00 Niebezpieczna Zatoka (55/66): Poznać ciebie 18:25 Ostoja – mag. 18:45 Polaków portret własny 19:15 Dobranoc: Film pod strasznym tytułem (8/13) 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:08 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (567): Chińskie chwytaki – telenowela TVP 20:35 Wielki Tydzień w Jerozolimie: Noc zdrady i miłości 21:00 Kardynał Stanisław Nagy 21:30 Teatr Telewizji: Wiesław Myśliwski „W poszukiwaniu zgubionego buta” (1997); reż.: Izabella Cywińska; wyk.: Izabela Dąbrowska, Jan Prosiński, Andrzej Iwiński, Irena Kownas 22:30 Arcydzieła Muzyki Polskiej – w Bazylice Jasnogórskiej 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Tygodnik polityczny Jedyński – program publicystyczny 0:15 Smak Europy 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes-perspektywy 0:45 Polaków portret własny 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Włącz się – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Narkotykowy szlak – film dok. 9:30 Kurier 9:40 Marzenia do spełnienia – serial obycz. pol. 10:10 Reportaż z koncertu 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Szanta wszech czasów – rep. 12:15 Ekogeneracja przyszłości 12:30 Kurier 12:35 Kwiaty zła – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Zaproszenie 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Wow! – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Załatwmy to razem 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Bądź zdrow 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Krakowskie legendy 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Ślizg 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Indochiny – dramat obycz. fr. 0:40 Zamki grozy – serial

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial 8:00 Viper – serial przygod. 8:55 Bar – Złoto dla zuchwałych 9:25 Awantura o kasę – teleturniej 10:20 Bar – Złoto dla zuchwałych 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:10 Serca na rozdrużu – telenowela arg. 13:05 TV Market 13:20 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 13:50 Przygody Jackie-

go Chana 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 17:00 Largo – serial sens. 18:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 21:00 Daleko od noszy – serial kom. 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Fala zbrodni – serial sens. 22:35 Interwencja 22:55 Biznes informacja 23:15 Nagi patrol – serial kom. 23:45 Dawca – thriller USA 1:50 Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Biały welon – telenowela 8:05 Lekarze marzeń – serial obycz. 9:00 Tele gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 Najślabsze ogniwo 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 16:00 TVN Fakty 16:15 Biały welon – telenowela meksykańska 17:05 Najślabsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Odzyskane życie – film obycz. USA 22:35 Jarmark Europa – serial dok. 23:10 Camera Cafe – serial kom. 23:25 TVN Fakty 23:50 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. USA 1:05 Nic straconego

tvn niedziela

7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Wiosenna namiętność – telenowela 10:15 Miłość i nienawiść – teleturniej 11:10 Legendy kung-fu – serial 12:05 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telezakupy 14:45 Wiosenna namiętność – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Studenciaki – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Łowcy koszarów – serial sens. 18:10 Legendy kung-fu – serial przygod. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Rodzinka z Manhattanu (1/16) – serial komediowy USA 20:10 Gliniarze na rolnkach – film sens. USA 22:00 Rebeliancy – serial sens. 23:00 Zabij albo giń – film sens. USA 0:50 Czarna linia – film sens. USA (1996)

TV 4

6:10 Strefa „P” 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Kot Eek – serial anim. 8:30 To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. 9:00 Daję słowo 9:45 Z życia wzięte 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Strefa P 12:45 Modna moda 13:15 Muzyczne listy 14:00 Droga do sławy – serial obycz. 15:00 Kot Eek – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Reportaż 18:00 Z życia wzięte 18:15 Daję słowo 19:00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 20:00 Partnerki – serial 21:00 Dziennik 21:20 Sport, pogoda 21:40 Obcy 3 – film s.f. USA (1992) 23:55 Zagłada z kosmosu – thriller s.f. USA (1998) 1:40 Muzyczne listy

HALLMARK

7:00 Dr Quinn – serial obycz. 7:45 Kobieta muszkietier (1/2) – chorwacki film przygodowy 9:15 Mordercze śniegi – film przygod. USA 11:00 Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA 12:45 Dr Quinn – serial obycz. 14:30 Kobieta muszkietier (1/2) – chorwacki film przygodowy 16:00 Mordercze śniegi – film przygod. USA 17:45 Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA 19:30 Powódź: Szaleństwo rzeki – dramat sens. USA 21:15 Steve Martini: Formy nacisku (2) – dramat obycz. USA 23:00 W rezerwacji – dramat obycz. USA 0:45 Powódź: Szaleństwo rzeki – dramat sens. USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.



Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Uwaga! Ze względu na święta wielkanocne, przypadające w drugą niedzielę kwietnia, najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się dopiero w niedzielę 18 kwietnia 2004 roku, godzina 16 w kawiarence NCK (gmach A). Wstęp wolny.

17 marca zakończył się w Warszawie II Ogólnopolski Konkurs Wokalny Euro-Talent. Podczas finału został również rozstrzygnięty konkurs na tekst piosenki, ogłoszony przez Agencję Artystyczną Artist Promotion i redakcję magazynu muzyków i realizatorów Estrada i studio (nr 1/2004).

Miło nam poinformować, że jury konkursu, któremu przewodniczyła Krystyna Prońko, uznało za najlepszy tekst napisany przez prowadzącego nasze Spotkania z Piosenką, Wojciecha Dąbrowskiego.

Nagrodzony tekst prezentujemy poniżej. Muzykę skomponował Tomasz Galkowski, kompozytor i aranżer, prezes Agencji Artystycznej Artist Promotion.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 152)

Spróbuj cofnąć czas

Muzyka: Tomasz Galkowski,

słowa polskie: Wojciech Dąbrowski, słowa angielskie: Anna Kostrzewa

Za oknem śnieg
I świąteczny zgiełk.
A ja tu
Czekam na cud.
Ciagle mam nadzieję,
Że odmieńnię
Życia bieg.

Przed nami brzeg
Skutych lodem rzek.
Skąd ten chłód,
Serce jak lód?
Zwarzył mróz me kwiaty,
Twoje ślady
Przykrył śnieg.

Już blisko świąt,
Ty daleko stąd,
A ja sam,
Czekam i tkam.
Teraz wiem, to moja wina,
Lecz wybaczyć błęd.
Ja proszę cię,
Zaklinam cię,
Do mnie wróć!

Posrebrzył szron,
Twoje włosy blond,
Widzę je,
Marzę i śnię.
Łatwo się nie zapomina
Samotnych świąt,
Więc proszę cię,
Zaklinam cię,
Do mnie wróć!

Refren:
Choć jesteś mgłą i cieniem,
Serce nie gład!
Spełń to marzenie:
Pokochaj jeszcze raz,
Spróbuj cofnąć czas.

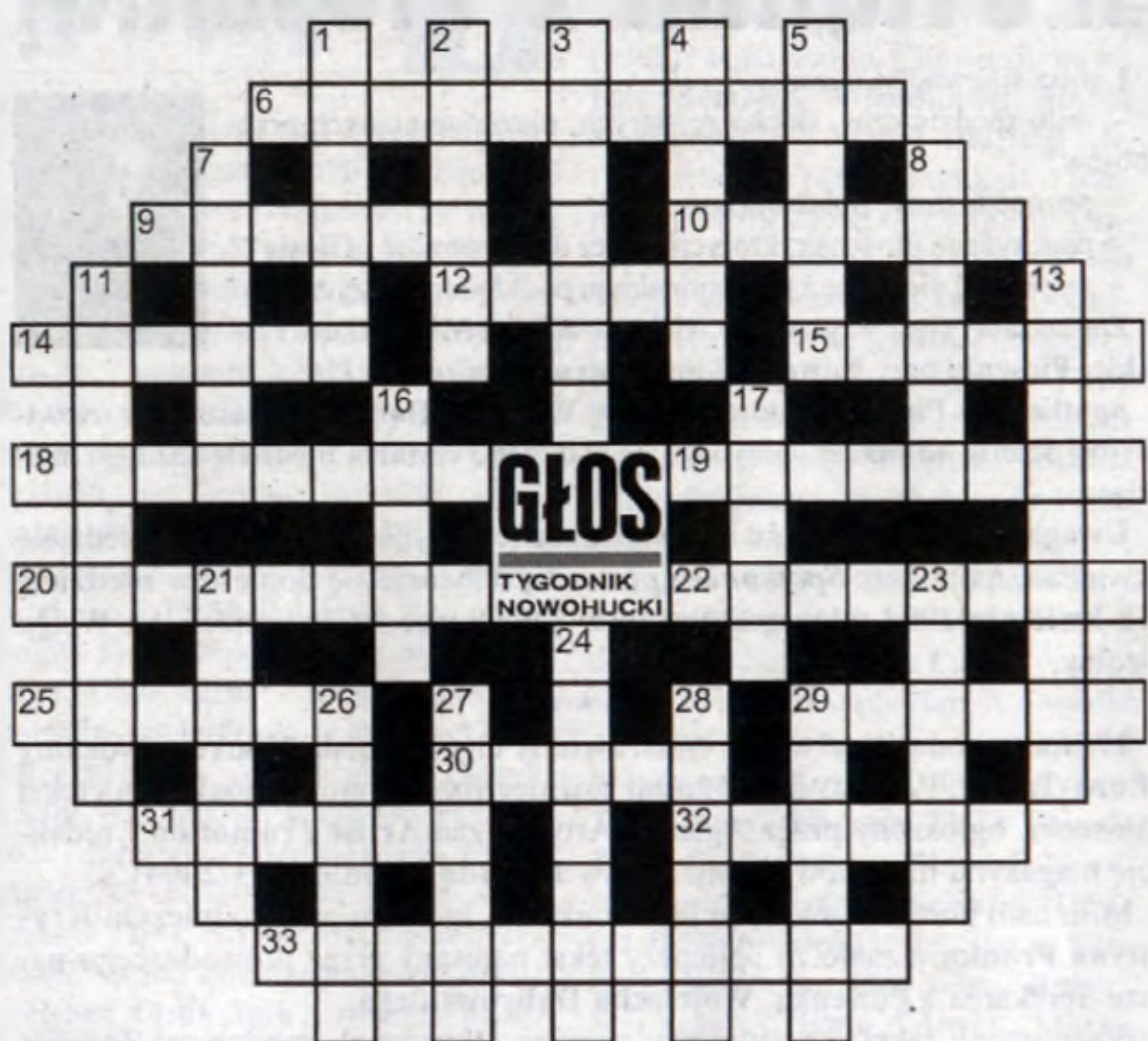
Refren:
Choć jesteś mgłą i cieniem,
Serce nie gład!
Spełń to marzenie:
Pokochaj jeszcze raz,
Spróbuj cofnąć czas.

OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

W ub. tygodniu, w czwartek odbyło się zebranie sprawozdawcze Koła HTS – Związku Kombatantów RP i byłych Więźniów Politycznych, które poprowadził przewodniczący Henryk Szpila. Na terenie aglomeracji nowohuckiej działają dwa

koła tego związku, mające swoją siedzibę w os. Górali (pod czołgiem). Relację z zebrania koła nowohuckiego zamieściliśmy dwa tygodnie temu w tekście „Uszanujmy kombatantów”. Większość problemów powtórzyła się także na tym zebraniu i nie ulega wątpliwości, że ludzie, którzy przelewali krew za niepodległą Polskę zasługują nie tylko na szacunek, ale ze względu na swój wiek też na opiekę ze strony państwa. Jeden problem zasługuje na szczególną uwagę, a to uratowanie dla potomnych cennych zbiorów z czasów I i II wojny światowej. Koło przy HTS ZKRP i b. WP było inicjatorem założenia „Małopolskiej Fundacji RP – Dom Kombatanta – Muzeum Czynu Zbrojnego”. Kombatanci liczą na władze miasta, że tym razem mając za partnera osobę prawną wreszcie podejmą decyzję pozwalającą sfinansować działalność muzeum. Sprawą już zainteresował się Prezydent M. Jacek Majchrowski. Mamy nadzieję, że wkrótce muzeum „ożyje” i będzie go można nie tylko zwiedzać, ale także prowadzić edukację młodych ludzi:

(p) fot. Marcin Pietrzyk



POZIOMO: 6. łyżwiarz niefigurowy, 9. gruby papier, 10. sułtanat na północno-zachodnim Borneo, jedno z najbogatszych państw świata, 12. oczyszczone ziarna zbóż, 14. wybitny malarz impresjonista francuski (1841–1919), 15. sportowy but, 18. metaforyczne miejsce wylegania się idei u Platona, 19. filozof z Abdery (460–370 p.n.e.), stworzył atomistyczną koncepcję budowy świata, 20. sprzęt do płyt analogowych, 22. stolica Syrii, 25. dzielnica i klub sportowy w Łodzi, 29. w Rynku, vis à vis „Vis à Vis”, 30. rurki z papieru, 31. rzeka w Lesotho, RPA i Namibii, 32. tchórz udomowiony, 33. epelet.

PIONOWO: 1. prezydent USA w l. 1977–1981, 2. wyrąb drzew, 3. wybitna francuska aktorka filmowa (ur. 1943), 4. nicość, 5. niezbędna w skrzypcach, 7. kształci się bez nauczycieli, 8. zakrzywiona powierzchnia cieczy w pobliżu ścianek naczynia, 11. wybitny malarz francuskiego romantyzmu (1798–1863), 13. członek stronnictwa religijno-politycznego w starożytnej Judei; świętoszek hipokryta, 16. prezydent USA w l. 1969–1974, 17. szczegół, 21. skomponował *Eine kleine Nachtmusik*, 23. pojedynczy egzemplarz, 24. okręt, na którym płynie SLD, 26. przedstawiciel wschodniogermańskiego ludu, który w r. 455 zdobył Rzym, 27. imię Prymasa Tysiąclecia, 28. najwybitniejszy japoński aktor filmowy, 29. koński śmiech.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 14 kwietnia 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 12:

POZIOMO: 5. werbalizm, 8. Monroe, 9. jantar, 12. aspekt, 13. zaimek, 14. cadyk, 15. wczasy, 17. knajpa, 19. wolumen, 20. surogat, 23. Maanam, 25. świnia, 27. elita, 28. mister, 30. judasz, 31. Kraków, 32. opaska, 33. Czeczenia.

PIONOWO: 1. sekret, 2. obsesja, 3. plejady, 4. czynsz, 6. domena, 7. kamica, 10. psychopatia, 11. templariusz, 16. Samoa, 18. Narew, 21. połędwica, 22. motorower, 24. natura, 26. indeks, 29. riksza, 30. Joasia.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 12 wylosowała p. **Jadwiga DERA, zam. os. Kalinowe 13.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

– W minionym tygodniu mieliśmy do czynienia z dwiema porami roku. W początkowych dniach towarzyszyło nam słońce i dość wysoka temperatura, a w drugiej połowie gwałtowne opady śniegu, deszczu oraz silny wiatr. Te anomalie pogodowe miały duży wpływ na rodzaj działań prowadzonych przez jednostki straży pożarnej. W pierwszych dniach mijającego tygodnia strażacy aż 11 razy wyjeżdżali do gaszenia pożarów traw, a w drugiej części tygodnia 8 razy do usuwania przewróconych drzew. 26 marca, po gwałtownej zmianie pogody wyjeżdżaliśmy m.in.: na os. 1000-lecia, gdzie drzewo przewróciło się na 3 samochody stojące na parkingu. W wyniku tego zdarzenia uszkodzony został opel corsa i dwa polonezy, na os. Centrum C, gdzie przewrócone drzewo zatarasowało chodnik i część jezdni – powiedział nam w już nieco wiosenny poniedziałek (29 marca br.) starszy kapitan **Adam Siatka** ze Szkoły Aspirantów PSP.

W mijającym tygodniu (22–28 marca br.) oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 30 razy. W akcjach brało udział 279 strażaków i 49 samochodów, łączny czas akcji wyniósł **23 godziny i 58 minut**. Na ogólną liczbę 30 interwencji złożyło się: **16 pożarów** (32 samochody, 191 strażaków, czas akcji: 9 godzin i 2 minuty), **13 miejscowych zagrożeń** (16 samochodów, 82 strażaków, czas akcji: 14 godzin i 44 minuty), **1 alarm fałszywy** (1 samochód, 6 strażaków, a ten niepotrzebny wyjazd zajął strażakom 12 minut.)

STODOŁA W OGNIU

27 marca osiem samochodów straży pożarnej przez dwie i pół godziny gasiło pożar stodoły w miejscowości Goszcza. W działaniach poza strażakami ze Szkoły Aspirantów uczestniczyli też strażacy z OSP z Łuczyc, Goszczy, Raciborowic i Michałowic. W wyniku pożaru spaleni uległa konstrukcja stodoły, dach i kombań zbożowy, zboże i słoma. (I)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 9 interwencji, pouczono 55 osób, ukarano mandatami karnymi 16 sprawców wykroczeń na kwotę 1650 zł, sporządzono 12 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono jednego nietrzeźwego.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy udali się na zgłoszoną interwencję, dotyczącą palenia ogniska przez kilku mężczyzn na dachu jednego z bloków w os. Kazimierzowskim. Na miejscu nie stwierdzono palenia ogniska, natknięto się natomiast na wersalkę znajdującą się na dachu. W trakcie interwencji polecono pracownikom administracji zabezpieczenie włączów na dach oraz usunięcie wersalki.

• Strażnicy udali się na interwencję, dotyczącą nietrzeźwego mężczyzny, który leży na chodniku. Na miejscu tj. w os. Szkolnym, funkcjonariusze zastali go, leżącego na chodniku. W trakcie interwencji stwierdzono, że ma on rozbitą głowę. W związku z powyższym na miejsce wezwano karetkę pogotowia ratunkowego, która przewiozła rannego człowieka do szpitala. (mp)

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (19.04.2004 r. br. od 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 7 kwietnia 2004 roku.**

Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBANICA poleca książkę Mirosława Nahacza pod tytułem „Bombel” wydaną przez Wydawnictwo Czarne. „Bombel” to śmieszna, a jednocześnie przejmująca opowieść o życiu wiejskiego pijaczka. Tytułowy bohater, siedząc na przystanku autobusowym, opowiada. Poszczególne rozdziały to kolejne historie – o wyprawie na Słowację, o Cyganach, o rybach, o pożarze i potopie.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ROZBÓJNICZKI

25 marca około godziny 17.30 w os. Sportowym pięć młodych dziewczyn zaatakowało dwie rówieśnice. Grożąc im pobiciem, wymusiły na jednej z nich oddanie telefonu komórkowego i dokumentów.

HOBBYSTA PIROTECHNIK

24 marca policjanci z Sekcji Kryminalnej KMP zatrzymali 29-letniego mężczyznę podejrzanego o konstruowanie różnego rodzaju ładunków wybuchowych. Wcześniej dotarła do nich informacja o młodym mężczyźnie, którego hobby jest zajmowanie się wszystkim, co może wybuchnąć. Ustalono jego personalię i adres, a także potwierdzono, że faktycznie może się on zajmować konstruowaniem i odpalaniem ładunków wybuchowych. Zatrzymano go w jednym z mieszkań w Nowej Hucie 24 marca po południu. Jak później ustalono, nie był on wcześniej karany. Nie był też zatrzymywany przez policję. W czasie przeszukiwania mieszkania funkcjonariusze znaleźli w nim wiele różnych substancji chemicznych służących do produkowania petard i ładunków wybuchowych. Wstępne ustalenia policji wskazują, że mężczyzna ten od kilku lat zajmował się tego rodzaju działalnością. Najpierw wytwarzał domowym sposobem petardy, później wraz z nabyciem praktyki zabrał się za wytwarzanie ładunków wybuchowych. Do produkcji służyły mu dostępne w

skleparz substancje, a część z nich wytwarzał sam w domu. Z wykształcenia jest chemikiem. Wszystkie wyprodukowane przez siebie ładunki wybuchowe detonował w różnych miejscach. Prawdopodobnie jest sprawcą wielu detonacji, jakie miały miejsce w 1999 r. w Grębałowie, a także na terenie Krakowa. Zatrzymany trafił do policyjnego aresztu.

LUPEM 5 ZŁ

26 marca około godziny 9.00 rano, w os. Spółdzielczym młody chłopak napadł na nieletniego. Grożąc mu użyciem noża, wymusił na nim wydanie kieszonkowego. Dziecko miało przy sobie 5 zł.

NIE MIAŁA LITOŚCI

26 marca około godziny 13.00 obłożnie chora mieszkanka os. Wilkowego wpuściła do swojego domu nieznaną jej kobietę. Po jej wyjściu stwierdziła, że z mieszkania zniknęły pieniądze i karta bankomatowa wraz z PIN-em. Poszkodowana strata wyceniła na 3100 zł.

OGOŁOCILI STUDIO

W nocy z 26 na 27 włamano się przez wyważenie drzwi do studia fotograficznego w os. Stalowym. Skradziono: sprzęt komputerowy i RTV. Właściciel straty wycenił na 25 000 złotych.

(jdz)

Firma AUTO KOMPUTER

A. Bulanda, inż. L. Walasek
STACJA KONTROLI POJAZDÓW
czynna od poniedziałku do piątku w godz.

7.30–17.00

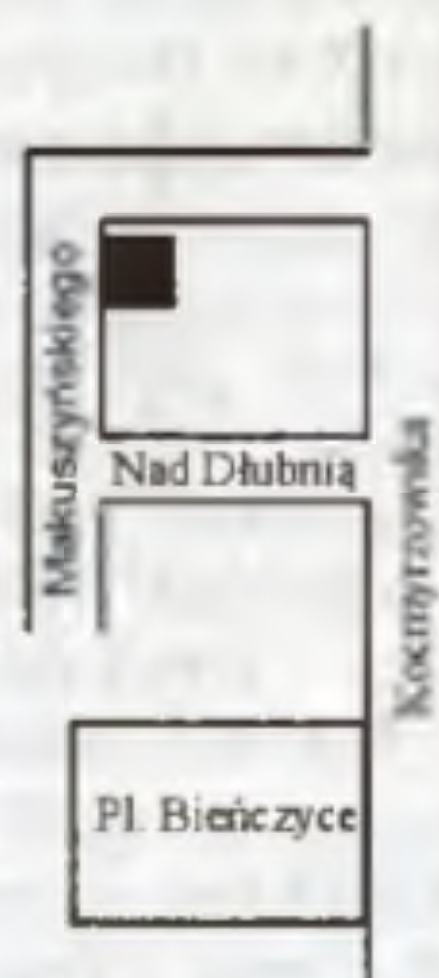
ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. **Badania techniczne pojazdów do 3,5 t** (przeglądy rejestracyjne):

- ♦ badania techniczne okresowe,
- ♦ badania pojazdów zasilanych gazem,
- ♦ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- ♦ badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowod rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. **Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.**

3. **Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.**



Księgarnia ZŁOTY WIEK rekomenduje w tym tygodniu książkę autorstwa Katarzyny Grocholi pod tytułem „Ja wam pokażę” wydaną przez wydawnictwo WAB. Jest to kontynuacja „Serca na temblaku” i „Nigdy w życiu”. Najnowsza książka z cyklu „Żaby i Anioły” to opowieść o życiowych wyzwaniach i zakrętach losu. Czy optymizm i energia bohatera wystarczą, żeby je pokonać?

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „SKARBANICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 7 kwietnia 2004 roku.**

Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, mobibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.
◆ **Całodobowe transporty medyczne**. (012) 648-00-44.
◆ **PROTEZOWNIA**. Ekspresowe protezy, naprawy. Os. Centrum B 7. Tel. 643-58-83.
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Kariski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-04-86 (10-18).
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760. „RASTER ELECTRONICS”.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.
◆ **HYDRAULIKA, GAZ, C.O., naprawa piecyków**. Tel. 681-34-17.

◆ NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW.

Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.

◆ **PIECZĄTKI, WIZYTÓWKI**. Ul. Dobrego Pasterza 207B. Tel./fax 418-09-00, 418-09-01.

◆ **NAPRAWY RTV**. Centrum A5. (012) 644-34-70, 0605-764-950.

◆ **NAPRAWA MASZYN BIUROWYCH**, drukarek, niszczarek, regeneracja. Os. Młodości 8. Tel. 425-77-99.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. 641-07-59.
◆ „**IN PLUS**” - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, place. **ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE**.
◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. **UMOWY LEASINGOWE**, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.
◆ „**STYL**” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAN, DZIAŁEK. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
◆ „**ARKA-DOM**” - Licencjonowane Biuro Obrót Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.
◆ **NIERUCHOMOŚCI** - firma „Garret”, Broniewskiego 1, DH „Wanda”. I p. Tel. (012) 642-59-11.
◆ „**WAGA**”, os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO**.
◆ **TWÓJ DOM**. Os. Centrum E 21. Tel. 643-76-60, 0501-406-227. www.twojdom.icenter.pl
◆ **KOMPLETNA OBSŁUGA** rynku nieruchomości, sprzedaż, zamiany, wynajem, obsługa kredytowa. Nieruchomości Firma Garret, Broniewskiego 1, DH Wanda Ip. (012) 642-59-10, 642-59-11.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „TUW FLORIAN” - **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.
◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA**. Tel. 649-83-83.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
◆ **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52.
◆ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „**KRAWAL**”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
◆ **WYPOŻYCZALNIA PRZYZCZEP**. Al. Solidarności (gielda samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.-sob 7.00-19.00. 0607-238-999.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. **Opony DĘBICA**.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. AUTA** uszkodzone kupię. (012)640-82-10.
◆ **A. AUTOSKUP**. (012)640-82-10.
◆ **ADAPTACJE**, flizy, gładzie, hydraulika. (012)425-82-10.
◆ **ANGIELSKI** 0600-987-785.
◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
◆ „**ARENDA**” - zarząd, administrowanie nieruchomościami, ul. Klasztorna 2. (012)686-97-90.
◆ **AUTOKLIMATYZACJA** Okulickiego 69. (012)648-00-30.
◆ **CYKLINOWANIE**, układanie, parkiety, panele. (012)643-77-90, 0502-069-155.
◆ **DO** wynajęcia gabinet na usługi medyczne. biuro. Plac Centralny. (012)425-84-46.
◆ **DZIAŁKI** budowlane Branice - Przylasek Rusiecki, na budowę domków jednorodzinnych. (012)432-33-30, 0508-099-292.
◆ **ELEKTROINSTALACJE**, przeróbki najtaniej. (012)645-77-39.
◆ **GARAŻ** przy Szpitalu Żeromskiego. sprzedam. (012)644-65-25 po 20.00.
◆ **KRAWIECTWO**, szycie na miarę. Przeróbki, poprawki. (012)643-08-18, 0504-286-816.
◆ **KUPIĘ** działkę lub dom przy drodze asfaltowej. 0503-100-123.
◆ **KUPIĘ**, przejmę zadłużone mieszkanie. 0509-390-530.

◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
◆ **MALOWANIE** + gładź, 7 zł. 0693-641-082.
◆ **MALOWANIE**, remonty, najtaniej. (012)645-77-39.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012) 648-48-32, 888-225-158.
◆ **NOWY** garaż, os. Niepodległości, sprzedam. 0601-50-28-35.
◆ **ODSTĄPIĘ** działkę ogrodniczą. (012)425-83-29.
◆ **PIT-y**. Bezpłatny dojazd. Tanio. (012)425-86-78.
◆ **PIT-y**, biuro, wypełniamy, przyjeżdżamy, tanio. (012)647-10-38.
◆ **PIT-y** wypełniam. (012)645-89-13.
◆ **POŻYCZKI**. 0507-248-339.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SPRZEDAM** lub wynajmę jednopokojowe, 43 m², parter, Boh. Września, tanio. (012)269-36-81.
◆ **SPRZEDAM** piwniczkę na cmentarzu w Grębałowie. (012)648-88-41, 0503-008-994.
◆ **SPRZEDAM** 2 działki pracownicze po 3,5a, ogród „Lubocza”. 0504-294-995.
◆ **SPRZEDAM** 3-pokojowe, IV piętro, os. Boh. Września. 0504-294-995.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
◆ **TRANSPORT** bagażowy 1,5 t, tanio. 0501-778-719.
◆ **WIDEOFILMOWANIE** S-VHS. (012)645-05-68.

◆ **WYKONAM** tanio pomiary elektryczne. (012)648-88-41, 0503-008-994.
◆ **WYKONUJĘ** piwnice grobowcowe i nawierzchnie, tanio. (012)642-25-21, 0501-402-180.
◆ **ZAGĘSZCZARKI**, wynajem. 0501-672-102.
◆ **ZAGUBIONO** legitymację studentką nr 16430, Akademia Rolnicza, Piotr Kozek.
◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, czteropokojowe, 75 m², Oświecenia, na mniejsze. (012)648-80-73. Bez pośredników.

◆ **ZAMIENIĘ** spółdzielcze, dwa pokoje, kuchnia, 37 m², na większe. 0503-564-762, 0501-156-839.
◆ **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe mieszkanie na 2 mieszkania, Huta. (012)643-37-56.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.
◆ **ZATRUDNIĘ** emerytów i studentów, umowa zlecenie, przedstawiciel handlowy. (012)292-06-62.
◆ **ŻALUJĘ**. (012)685-00-68.
◆ **3-POKOJOWE** zamienię na 2-pokojowe. (012)644-99-04.

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

NCK Tel. 643-44-33

AUTO KOMIS

„AUTO ZDZICH”

SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

RESTAURACJA „U MANIUSIA”

TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

Organizuje: • przyjęcia weselne

• bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki

Nowa Huta, ul. Śliwkowa (nieдалеко rondo Czyżyńskiego)

Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80



BOOM NA ZŁOM

Jeszcze dwa miesiące temu wielkie piece hut stały ze względu na niedostatek złomu. Po podniesieniu cen skupu tego surowca przez PHS, w marcu przed bramą spółki ZŁOMEX pozyskującej złom dla hut PHS ustawiały się kolejki chętnych. Tak oto dobra koniunktura na rynku wyrobów stalowych zaowocowała boomem złomowym.

Koniunkturę wyczuli i korzystają z niej m.in. rolnicy, którzy upatrują w tym okazji na ze złomowanie starego sprzętu rolniczego, przy okazji zarabiając. – Dodatkowo, każdy kto umie liczyć przekalkuluje, że bardziej opłaca mu się sprzedać metalowy surowiec wtórny wprost do nas, niż korzystać z pośrednika. To sprawiło, iż przed naszą bramą ustawiało się wielu dostawców indywidualnych – mówi Jan Ziomek, prezes ZŁOMEXU.

Wiosna sprzyja zbieraczom złomu. Gdy topniejący śnieg odkryje metalowe odpady, o tej porze roku zwykle obserwuje się większy ruch w punktach skupu złomu, ale takich kolejek dawno już nie obserwowano. W kolejce chętnych dało się zauważyć traktory i mniejsze samochody dostawcze, czekające przed wjazdem. Kolejki były tak długie iż mimo wydłużenia czasu odbioru metalowego złomu przez spółkę, do 17 nie wszystkie pojazdy można było rozładować.

Niestety, w związku z rosnącymi cenami na złom, jest on pozyskiwany z wszelkich możliwych źródeł.



Prezes ZŁOMEXU Jan Ziomek ma powody do zadowolenia.

– Ustawa o pozyskiwaniu złomu obliguje nas do zachowania, przy odbiorze złomu, pewnych procedur. Dane każdego z indywidualnych dostawców są wprowadzane do naszej bazy danych, i każdy z nich składa oświadczenie, iż jest właścicielem sprzedawanego materiału. Dodatkowo rozładunek odbywa się w obecności kontrolera, który na bieżąco

pociski artyleryjskie. Sprawa została przekazana policji.

Mimo istniejących procedur złodzieje mają i tak swoje sposoby. Zawsze można pewne metalowe elementy pociąć tak, że trudno je potem zidentyfikować.

Boom złomowy trwa. W marcu spółka „ZŁOMEX”, jeden z głównych dostawców tego cennego su-



W marcu wzdłuż ulicy Igołomskiej ustawiały się kolejki dostawców złomu.

W efekcie giną wazy na studzienkach ściekowych i nawet niewyobrażalnie duże (i ciężkie) elementy. Ich dewastacja, potrafi nawet poważnie zagrozić bezpieczeństwu ludzi i samochodów.

Tu chcąc nie chcąc ostrze krytyki massmediów kieruje się na odbiorców złomu.

przełgda złomowane elementy – podkreśla prezes spółki ZŁOMEX i dodaje, że jego firma nie chciałaby być postrzegana, jako sprzyjająca procederowi pozyskiwania kradzieżnego złomu.

Ba, dzięki prowadzonej kontroli w roku ub. udało się pracownikom ZŁOMEXU ujawnić w „dostawie”...

rowca dla PHS, pozyskała go dwa razy więcej niż w ostatnich miesiącach. W ostatnich dniach, „Sendzimir” wstrzymał odbiór złomu. ZŁOMEX nie ma chyba jednak powodów do zmartwienia. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy możliwością dostaw złomu z Krakowa jest zainteresowany odbiorca z USA.

Degustacja strusich jaj i zamek krzyżacki nocą, czyli...

WAKACJE 2004 Z „GALEONEM”

...a także Dziki Zachód, jazda konna, żeglowanie i zajęcia internetowe – to tylko niektóre z atrakcji proponowanych przez B.P. „Galeon” podczas wyjazdów wakacyjnych dla dzieci i młodzieży. Dziś skrótowo przedstawiamy ofertę wypoczynku nad polskim morzem (szerzej omawialiśmy ją w ostatnim numerze „GŁOSU”). Szerzej omawiamy propozycje kolonii na Mazurach i Kaszubach oraz kolonie i obozy zagraniczne.

POLSKIE MORZE (16 DNI)

NIECHORZE – kolonia letnia i obóz młodzieżowy -16 dni, turnusy: 26.06 - 11.07.2004 r., 11 - 26.07.2004 r., 25.07 - 09.08.2004 r. CENA: 1.046 zł. Ośrodek kolonijno-wypoczynkowy „Świdnica” - położony w centrum Niechorza.

ŁAZY – kolonia letnia i obóz młodzieżowy – turnus: 13 - 28.07.2004 r. CENA: 999 zł. Ośrodek wypoczynkowy „BRYZA”. JASTRZĘBIA GÓRA – kolonia letnia – turnus: 27.07. - 11.08.2004 r. CENA: 1120 zł. Ośrodek wczasowy „KLIF”.

JASTRZĘBIA GÓRA – obóz młodzieżowy – turnus: 06 - 21.08.2004 r. CENA: 1.099 zł. Ośrodek wypoczynkowy „FENIKS”.

GÓRY (14 LUB 8 DNI)

BESKID SADECKI - ŁOMNICA ZDRÓJ – kolonia letnia, turnus: 26.06 - 11.07.2004 r. CENA: 825 zł. Pensjonat „CHŁOPSKA CHATA”.

KACWIN – PIENINY – kolonia letnia – turnus: 07-14.08.2004 r. CENA: 509 zł. Pensjonat „KINGA” – nowoczesny, bardzo ładnie urządzonej.

ZAWOJA – kolonia i obóz młodzieżowy – turnus I: 24.07 - 07.08.2004 r., turnus II: 08 - 20.08.2004 r. (14 dni) CENA: 759 zł. Ośrodek wypoczynkowo-kolonijny „WIKTORIA” położony w pobliżu Babiogórskiego Parku Narodowego.

MURZASICHLE – kolonia i obóz młodzieżowy: turnus I: 17 - 30.07.2004 r., turnus II: 02 - 15.08.2004 r. DOM WZASOWY „ANGELIKA”. CENA: 759 zł

JEZIORA

MAZURY – obóz żeglarski – rejs, turnus: 03 - 18.07.2004 r. wiek uczestników 12 - 18 lat. CENA: 1.249 zł.

Charakter obozu: jest to obóz żeglarski typu rejs. Nie jest to obóz szkoleniowy w takcie którego można zdobyć patent żeglarski. Celem obozu jest zapoznanie się z żeglarstwem, zwiedzenie Krainy Wielkich Jezior, miłe spędzenie czasu i dobra zabawa. Trasa rejsu: Węgorzewo – Giżycko – Mikołajki – Ryn – Ruciane Nida – Jezioro Śniardwy – Mikołajki – Giżycko. Zakwaterowanie: uczestnicy zakwaterowani są na jachtach 6, 7 – osobowych. Jachty: SASANKA 660 „SUPER NOWA”, TANGO 780 FAMILY SPORT TWISTER 800 lub TANGO 780 FAMILY. Nowoczesne, wygodne i bezpieczne, łatwe w prowadzeniu, szybkie, z wygodnym kokpitem i obszernym wnętrzem. Zakwaterowanie - na jachtach, wyżywienie - posiłki uczestnicy przygotowują sami z pro-

duktów i półproduktów na jachtach (w większych miastach istnieje możliwość zorganizowania gotowych obiadów), wykwalifikowana kadra - na każdy jacht przypada jeden z opiekunów (skiper), opiekunowie są absolwentami AWF z bogatym doświadczeniem w pracy z dziećmi i młodzieżą, ubezpieczenie. NAUKA ŻEGLARSTWA, UDZIAŁ W REGATACH, ZAJĘCIA EDUKACYJNE (meteorologia, locja, terenoznawstwo), ELEMENTY RATOWNICWA WODNEGO, ZWIEDZANIE: Giżycko - Twierdza Boyen, Gierłoż - Kwatera Hitlera, gry i zajęcia terenowe, konkursy, ognisko z szantami.

KASZUBY – GRABOWO – kolonia letnia i obóz młodzieżowy, turnus: 27.06. - 11.07.2004 r. CENA: 959 zł.

Ośrodek wypoczynkowy „SKIERKA” położony jest nad jeziorem Mausz w lesie sosnowym (mikroklimat) należącym do Parku Krajobrazowego Rzeki Słupi. Za względu na piaszczyste plaże nie dokucają tu komary. Ośrodek posiada domki 5-osobowe typu Kampinos i 7-osobowe typu Wieżyca z tarasem. Wszystkie domki wyposażone są w nowe łazienki z prysznicem i WC. W każdym domku znajduje się lodówka, radio oraz czajnik bezprzewodowy. Na dużym ogrodzonym terenie: stolówka, świetlica i sala telewizyjna, boisko do siatkówki, stoły ping-pongowe, kawiarenka nad samym jeziorem, przystań jachtowa, moło spacerowe, łódzie wędkarskie, kajaki, brodzik dla maluchów oraz strzeżone kąpielisko. Wyżywienie - 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, wykwalifikowana kadra pedagogiczna, opieka medyczna, opieka ratowników wodnych, ubezpieczenie w czasie całej imprezy, ognisko z pieczeniem kiełbasy, dyskoteki, liczne konkursy np. Spartakiada na wesoło, Szybki Trampek, Hokej z Miotłą, Prosto jak Strzała, Zakrecona, Nić Ariadny, Latająca Koszykówka, Miotłohohej, Olimpijskie Potyczki, Zawody terenowe, Teleturnieje, Kalambrury, Konkurs Fryzur Makijażu i Mody, Parada Kłamców, Chrzest Kolonijny, Śluby Kolonijne i wiele innych atrakcji i niespodzianek WYCIECZKI AUTOKAROWE: do Trójmiasta: Gdańsk, Gdynia (m. in. Oceanarium okręt wojenny „Błyskawica”), Sopot, do Kartuz (stolicy Kaszub) „serca Szwajcarii Kaszubskiej”, zwiedzanie miasteczka i Muzeum Kaszubskiego, nauka śpiewu słynnego Alfabetu Kaszubskiego, cmentarzysko prasłowiańskie, słynne Kamienne Kręgi w Węsiarach, wejście na wieżę widokową na Wieżycy – panoramą Kaszub, do Wdzydz Kiszewskich (zwiedzanie Parku Etnograficznego z kaszubskimi „checzami”, kościołem i karczma kaszubska), rejs stateczkiem wycieczkowym po jeziorze, Będomin – Muzeum Hymnu Narodowego. WYCIECZKI piesze po licznych szlakach turystycznych Parku Krajobrazowego, KĄPIELE W JEZIORZE, gry i zabawy na plaży. BILETY WSTĘPU do obiektów podczas wycieczek.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



W Biurze Podróży GALEON znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku w okresie wiosenno-letnim. Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A.

31-959 Kraków, os. Górali 5. Tel. 0-12 642-26-20, tel. kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57-60.

www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE
Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biurowo Rady Dzielnic: ul. Miśnińska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: **Policja** – wtorek w godz. 15.00-17.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

SZANOWNI MIESZKAŃCY MISTRZEJOWIC

Nawiązując do głosów mieszkańców w sprawie inwestycji w naszej dzielnicy (tych potrzebnych i niechcianych) oraz remontów, które po okresie zimowym należy pilnie rozpocząć, kieruję do Was garść informacji o najważniejszych inwestycjach.

Połączenie ul. ks. Jancarza z ul. Bohomolca I etap – do końca kwietnia br. ma zostać położony asfaltobeton na nowo budowanej drodze łączącej ul. ks. Jancarza z ul. ks. Kurzei. Do wakacji ten odcinek drogi z chodnikiem i oświetleniem ma być oddany do użytku – II etap budowy tej drogi tj. do ul. Bohomolca (pod „Biedronkę”) winien rozpocząć się jesienią po uzyskaniu wszystkich pozwoleń, w tym wykup gruntów prywatnych. W zadaniu AR.8.10 (budżetu MK) są wystarczające środki na realizację całkowitego zakresu zadania – połączenie ul. ks. Jancarza z ul. Bohomolca. A skoro już mowa o zadaniu AR.8.10, to jego zakres brzmi: Przebudowa ul. Dobrego Pasterza oraz połączenia ul. ks. Jancarza z ul. Bohomolca. Finansowanie w 2004 r. 4 500 000 zł. A więc jak „dobrze pójdzie” możemy mieć wykonane dwie bodaj najważniejsze inwestycje drogowe w naszej dzielnicy.

Zespół Parkowy – Mistrzejowice to druga bardzo ważna inwestycja. W 2004 r., w kwocie 635 tys. zł ma zostać zagospodarowany teren wokół fortu Mistrzejowice na os. Piastów, w tym realizacja placu zabaw oraz ścieżki spacerowej na długości ok. 300 mb z oświetleniem, małą architekturą i urządzeniem zieleni wzdłuż ścieżki oraz budowa alejek, chodników i schodów terenowych na długości ok. 1 400 mb. W taki oto sposób Dzielnica XV przy dużym wsparciu radnych M. Krakowa z naszej dzielnicy (w tym mojej skromnej osoby) wpisali do budżetu M. Krakowa środki na dalszą budowę Parku. To chy-

ba najwłaściwszy sposób budowania tego znakomitego Parku jakim są Mistrzejowice. Ale mamy i kłopoty z nieprzejednanym stanowiskiem „Stat-oilu”, który na os. Bohaterów Września nie mogąc budować stacji paliw, swój teren oddał bliżej nieokreślonej spółce, a ta chce wybudować hipermarket, na terenie zielonym przy ul. Srebrnych Orłów na ok. 3000 m² zabudowy.

Jesteśmy przeciw – zdecydowanie. Rada Dzielnic od 1998 r. podjęła 8 negatywnych opinii – a właściciel terenu swoje. Nie chcemy „zalewu supermarketami”. W Krakowie staną 30 hipermarketów.

Ale żeby nie było tak smutno, to jeszcze jedna dobra wiadomość. W budżecie Miasta zaplanowaliśmy inwestycję: **Połączenie Tramwajowe Mistrzejowice – Prądnik Czerwony – Pętla Rakowicka.** W 2004 roku zostały złożone dokumenty (kompletny wniosek) o wydanie decyzji Ustalenia Lokalizacji Inwestycji Celu Publicznego (ULI). opracowanie wybranych elementów studium wykonalności tj.:

- studium ruchowe;
- studium techniczne przebiegu linii z uwarunkowaniami realizacyjnymi
- warunki techniczne, gruntowe, własności gruntów, kolizje z istniejącym uzbrojeniem i zabudową;
- odbiór społeczny;
- ocena oddziaływania na środowisko;
- analiza techniczno-ekonomiczna;
- koncepcja programowo-przeznaczna;

– analiza finansowa i analiza korzyści społeczno-ekonomicznych.

To początek wielkiej i bardzo potrzebnej inwestycji dla Krakowa, w tym Mistrzejowic. Pomimo różnych trudności udało się stworzyć przekonanie w Radzie Miasta dla tej inwestycji. Ze spraw przyziemnych, drobnych ale ważnych informuję, że w marcu i kwietniu zakończą się przetargi na remonty dróg i chodników w naszej Dzielnicy.

Rada Dzielnic tak planuje zadania aby kompleksowo – corocznie, każde z osiedli dzielnicy miało wykonane przynajmniej jedno ważne zadanie.

Szanowni Mieszkańcy

Wiele jest jeszcze do zrobienia aby Mistrzejowice wyglądały pięknie. To, co zrobiliśmy, to jak powiedział jeden z mieszkańców, ... dawno się należało – i to święta prawda. Cieszy fakt, że mieszkańcy dostrzegają to, co zrobione, ale także i sygnalizują dalsze potrzeby. Rada i Zarząd, którymi mam zaszczyt przewodniczyć widzą te potrzeby i chcą w miarę możliwości je rozwiązywać i dobrze Państwu służyć.

A te sprawy, które dzielą ludzi i są zbyt często nagłaśniane pomińmy milczeniem, gdyż najtrudniej jest rozwiązywać te problemy, których tak naprawdę nie ma. A więc spokojnie, nie ulegajmy prowokacjom.

A na nadchodzące Święta Wielkiej Nocy wszystkim mieszkańcom moich Mistrzejowic życzę Pokoju, Radości i Błogosławieństwa Zmartwychwstałego Chrystusa.

Stanisław Zięba
Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XV Mistrzejowice,
radny Miasta Krakowa

XVIII SESJA RADY DZIELNICY MISTRZEJOWICE

W dniu 25 marca br. odbyła się XVIII sesja Rady Dzielnic Mistrzejowice. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic Stanisław Zięba. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania, zgłoszonych przez Zarząd Dzielnic, projektów uchwał. W pierwszej uchwale radni **negatywnie** zaopiniowali propozycję ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa pawilonu handlowo-usługowego wraz z infrastrukturą techniczną” przy ul. Srebrnych Orłów. Jest to kolejna sesja podczas której zajmowano się tym problemem. Wydział Architektury i Urbanistyki, Referat Ustalenia Warunków Zabudowy UMK poinformował o wpłynięciu wniosku dla ustalenia WZ i ZT dla budowy pawilonu i zwrócił się do Rady z prośbą o zajęcie stanowiska w sprawie planowanej inwestycji. Jednym z powodów zwrócenia się do Rady jest lokalizacja inwestycji na obrzeżach tworzonego Parku Mistrzejowice. Radni zgodzili się z tym argumentem, a dodatkowo w uzasadnieniu podjętej uchwały po raz kolejny podkreślono, że jakkolwiek procedura ustalenia WZ i ZT na tym obszarze jest niezgodna z uchwałą Rady Miasta ze stycznia 2002 r. W uchwale RMK zapisano, iż tereny pomiędzy ulicami Srebrnych Orłów, Piasta Kołodzieja i Kleeberga winny mieć kwalifikację ZP (zieleni publicznej). W wyniku zaniedbania Głównego Architekta Miasta nie doszło do wyłonienia wykonawcy na sporządzenie miejscowego planu przestrzennego. Konsekwencją tego zaniedbania są dzisiejsze problemy. Gdyby zmieniono kwalifikację wspomnianego terenu, nie byłoby możliwe usytuowanie tego typu uciążliwych inwestycji. Nieustępliwość i arogancja właściciela działek – Statoil, który obecnie umożliwia budowę hipermarketu firmie „Pierwszy Dom Budowlany – Warszawa Sp. z o.o.” jest nie do pomyślenia. Hipermarket w parku to, skandal jaki mógłby przydarzyć się tylko w Krakowie. Za wszystkie dotychczasowe działania oraz obronę lokalnej przedsiębiorczości podziękował obecny na sesji prezes Placu Targowego „Złoty Wiek” Robert Jarosz.

Problem budowy hipermarketów, a właściwie ich lokalizacji, pojawia się co pewien czas w różnych miejscach miasta. Skutkiem tego Rada Dzielnic

Mistrzejowice podjęła uchwałę, w której wnioskuje się do Prezydenta i Rady Miasta o inicjatywę uchwalodawczą mającą na celu wpisanie do Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa obszarów dla budowy sklepów wielkopowierzchniowych i innych inwestycji o podobnym charakterze. Budowane dla Krakowa hipermarkety winny funkcjonować na terenach oddalonych od gęstej zabudowy mieszkaniowej, poza granicami miasta. Nie do pomyślenia jest, aby jeszcze 30 hipermarketów (tyle wniosków czeka w kolejce) miało funkcjonować w dzielnicach centralnych. Statystycznie, nasycenie sklepów wielkopowierzchniowych w Krakowie (w centralnych jego obszarach) na jednego mieszkańca jest największe w Polsce. Zdaniem Dzielnic Mistrzejowice, zanim miasto rozpocznie procedury pozwoleń na budowy takich inwestycji, należy dokładnie sprawdzić czy nie omijane jest prawo o zakupie ziemi w Polsce przez obcokrajowców. Należy wprowadzić odpowiednie rozwiązania systemowe, a realizowana w tej sprawie przejrzysta polityka pozwoli uniknąć wielu późniejszych problemów.

W kolejnej uchwale radni **negatywnie** zaopiniowali pismo Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa w sprawie włączenia os. Kombatantów znajdującego się w granicach Dzielnic XV MK do Dzielnic XVI MK. Zdaniem radnych ustalenie granic dzielnic leży w kompetencji RMK. Rada Dzielnic Mistrzejowice na obecną chwilę nie znajduje żadnego uzasadnienia zmiany granic ustalonych od początku istnienia dzielnic. Ponieważ sprawa została nagłośniona w prasie, przewodniczący dzielnic nowohuckich zajęli w tej sprawie następujące stanowisko:

Przewodniczący Dzielnic Nowej Huty XIV, XV, XVI, XVII i XVIII w zgodzie ze statutem Miasta Krakowa i statutem Dzielnic uważają za społecznie uzasadnione respektowanie dotychczasowych granic dzielnic Miasta Krakowa.

Stanowisko podpisali: Dzielnica XIV – wz. przewodniczącego Jerzy Ciepela, Dzielnica XV – Stanisław Zięba, Dzielnica XVI – Ireneusz Raś, Dzielnica XVII – Stanisław Madej, Dzielnica XVIII – Józef Kręzołek.

(W.Z.)

Z redakcyjnego dyżuru

DAJMY SIĘ TRAWIE ZAZIELENIĆ

– Plac zabaw dla dzieci naprzeciw „Kuźni” w os. Złotego Wieku od jesieni ubiegłego roku przestał pełnić swoją funkcję. Na pofalowanym asfalcie co prawda nie gubią butów, jak w grząskiej ziemi, ale rozbijają sobie głowy. Ktoś znowu czegoś zaniedbał. Spowodujcie, by przynajmniej ten teren zielony, na którym stoją drewniane urządzenia do dziecięcych zabaw powrócił do swoich funkcji. Ktoś coś rozkopał, może i posiał, ale efekt jest jeden – toniemy z dziećmi w błocie i psich odchodach. Zaapelujcie też do właścicieli psów, by oprócz przyjemności ich posiadania, wywiązywali się z obowiązku sprzątnięcia po nich, przynajmniej na placu zabaw dla dzieci – inter-

weniuje w imieniu rodziców maluchów mieszkancie Mistrzejowic.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji) ★ ★ ★

O wyjaśnienie poprosiliśmy przewodniczącego Rady Dzielnic Mistrzejowice – Stanisława Ziębę.

– Ten wyasfaltowany teren, na którym znajdują się metalowe urządzenia: huśtawka, drabinka „ważka” i piaskownica należą do Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”, tak jak i chodnik pod skarpą biegnącą wzdłuż „Kuźni”. Na remont tego chodnika przeznaczaliśmy w ubiegłym roku pieniądze, ale musieliśmy je przekazać na inne zadania, gdyż okazało się, że Zakład Gospodarki Komunalnej stwierdził, iż chodnik

ten należy do SM „Mistrzejowice”. Nasz jest teren, na którym znajdują się drewniane urządzenia przeznaczone do dziecięcych zabaw. To właśnie na liczne prośby rodziców małych dzieci, które przewracały się do niedawna na nierównym, porośniętym trawą terenie, radni dzielnic zdecydowali, że jego nawierzchnia zostanie wyrównana i na niej posiana nowa trawa. I to zrobiono jesienią ub. roku. Trawa jeszcze nie zdążyła się zazielenić, a pani już ma interwencje. Proszę zaapelować, by rodzice dzieci byli cierpliwi, no i może nie zdeptywali wschodzącej trawy. Gdy ta nie urosnie, będziemy dosiewać. Trudno ogrodzić ten tak ulubiony przez maluchów teren. Cieszy, że rodzice wybierają się tam z dziećmi,



– Dobrze by było, by zniknął ten „beton” a obok nie było grzązawiska. Chodnik prowadzący do placu zabaw jest tak zniszczony, że nasze dzieci omal nie wylatują z wózków. Trzeba to wszystko naprawić, dla dobra naszych maluchów.

ale pozwólmy tej trawie się zazielenić i urosnąć. Ta dzielnica nie może narzekać na brak placów zabaw dla dzieci. Wystarczy choćby przejść na

polankę nagłowicką (w pobliżu pętli autobusowej MPK), gdzie jest piękny plac zabaw. A tutaj pozwólcie urosnąć trawie. (jdz)

„NIE” DLA SPALARNI

Rada Dzielnicy zaopiniowała negatywnie lokalizację zakładu termicznej utylizacji odpadów (spalarnia) na terenie Dzielnicy XVIII. W uzasadnieniu uchwały radni podkreślili, iż na terenie Nowej Huty znajdują się trzy duże składowiska: popiołów (EC Lęg), żużla wielkopieczowego, odpadów z HTS (w likwidacji stare wysypisko odpadów z HTS) oraz spalarnia poszpitalna i oczyszczalnia ścieków Kujawy. Ponadto podkreślono, że obszar Dzielnicy XVIII jest już wystarczająco zdegradowany i znajduje się na nim zbyt duża liczba terenów zajętych pod składowiska odpadów.

NOWE PARKINGI NA OSIEDLACH

W ramach zadania „wykonanie koncepcji, projektów, budowa i remonty parkingów oraz remonty chodników według wskazań Dzielnicy” Rada Dzielnicy przyjęła uchwałę w sprawie budowy parkingów osiedlowych. Na zadanie w roku bieżącym przeznaczono 150 tysięcy zł. Aktualna lista wygląda następująco:

1. os. Sportowe 22, 26 (budowa),
2. os. Krakowiaków 30 (budowa),
3. os. Na Skarpie 12 (budowa),
4. os. Stalowe 14 (budowa),
5. os. Willowe 14-16,
6. os. Młodości 8 – od strony os. Na Skarpie,
7. os. Kolorowe 25, 26,
8. os. Kolorowe 4, 3,
9. os. Szkolne 1, 2,
10. os. Urocze 4,
11. os. Krakowiaków 14, 16, 17,
12. os. Zielone 16, 17, 12,
13. os. Spółdzielcze 12, 13, 14,
14. os. Na Skarpie 13, 14,
15. os. Teatralne 18, 20,
16. os. Kolorowe 24,
17. os. Kolorowe 17, 18, 19,
18. os. Na Skarpie 9,
19. os. Na Skarpie 64,
20. os. Na Skarpie 12,
21. os. Stalowe 15,
22. os. Centrum D 3, 1,
23. os. Zielone 6 – przy ul. Mościckiego,
24. ul. Bulwarowa – ogródki działkowe,
25. os. Urocze 5,
26. os. Górali 13.

Listę ustalono na podstawie potrzeb stwierdzonych podczas objazdów i przeglądów oraz posiadanych opracowań.

KANALIZACJA ZAMIAST SPRZĘTU

Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Józef Krężolek**, także i w tym roku Rada będzie dbać o odpowiedni wygląd ogródków jordanowskich. Na liście rankingowej zadań powierzonych w zakresie modernizacji ogródków na rok 2004 znalazły się następujące zadania: bieżące utrzymanie ogródków, ich remonty (według wskazań Dzielnicy) oraz zakupy urządzeń zabawowych.

ZIELEŃCE I SKWERY

W trakcie sesji odbytej 18 marca br. radni Dzielnicy podjęli uchwałę w sprawie zatwierdzenia listy rankingowej zadań powierzonych w zakresie tworzenia zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą na rok 2004. Na liście znalazły się:

1. wykonanie projektu zagospodarowania terenu między Parkiem Żeromskiego a NCK,
2. wykonanie alejek na zieleńcu w os. Szklane Domy (przy kościele),
3. opracowanie koncepcji, projektu i wykonanie alejek na os. Górali obok Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (przeddepty).

PROBLEM Z UL. WYCIĄSKĄ

Jak nam powiedział radny Dzielnicy XVIII **Krzysztof Gwóźdź**, jest problem z wykonaniem fragmentu chodnika jednostronnego wraz z kanalizacją opadową przy ul. Wyciąskiej. Sprawa ma związek ze sprzeciwem jednego z mieszkańców.

UDROŻNIĆ STRUGĘ RUSIECKĄ

4 marca br. Zarząd Dzielnicy XVIII wystąpił z oficjalnym pismem do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK w sprawie udrożnienia Strugi Rusieckiej. – W związku z wybudowaniem oczyszczalni w os. Lubocza i wypuszczaniu z niej wód do Strugi Rusieckiej zwiększyło się zagrożenie podtopieniami osiedla Ruszcza – mówi radny **Krzysztof Gwóźdź**. – Problem w tym, że Struga Rusiecka na wysokości Ruszczy i dalej, nie jest drożna. koryto jest zamulone, zanieczyszczone i zarosnięte trawą. Gdyby pojawiły się większe opady, to nieszczęście gotowe – mówi radny. – Udrożnienie koryta potoku jest sprawą bardzo pilną.

KANALIZACJA ZAMIAST SPRZĘTU

Na wniosek Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Rada Dzielnicy XVIII zmieniła zakres rzeczowy zadania pod nazwą „Klub „Jedność” os. Wolica – zakup krzeseł, stołu do ping-ponga oraz sprzętu sportowego” na zadanie „Klub „Jedność” – kanalizacja opadowa”. Radni Dzielnicy w trakcie wizji lokalnej w siedzibie klubu stwierdzili m. in. uszkodzenie rynien i niedrożność studzienek kanalizacyjnych prowadzące do zawilgocenia ścian. Na dodatek woda, która spływa z rynien obok głównego wejścia do klubu, powoduje niszczenie drzwi wejściowych. W tej sytuacji zabezpieczenie budynku przed dalszym jego niszczeniem uznano za ważniejsze niż zakup nowych krzeseł i sprzętu sportowego.

PODZIĘKOWANIE DLA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XVIII

Dyrekcja, Nauczyciele, Uczniowie oraz Pracownicy Zespołu Szkół nr 6 w Krakowie przy ul. Ptaszyckiego 9, składają gorące podziękowania za bardzo solidne wyremontowanie odcinka drogi wjazdowej do szkoły oraz przyległego chodnika.

Prace wykonane na rzecz naszej szkoły, stworzyły bezpieczne warunki transportu oraz dojścia dzieci do placówki, jak również podniosły estetykę przyległego do szkoły terenu. Dziękując za życzliwość i zrozumienie naszych potrzeb, liczymy na dalsze wspieranie podejmowanych działań oraz pomoc przy rozwiązywaniu kolejnych niezbędnych prac, dotyczących wyremontowania nawierzchni i chodnika bezpośrednio przyległego do budynku.

Kraków, luty 2004

mgr Lila Dziuba
Dyrektor Zespołu Szkół

Spalarnia w Nowej Hucie

NIE NA TAKIE INWESTYCJE CZEKAMY!

Absolutnie nie pomyliła się pani redaktor Janina Dziuro pisząc, że radni miasta wybrani przez mieszkańców Nowej Huty dowiedzieli się o ewentualnej budowie spalarni śmieci na terenach HTS z mediów. Jako jeden z nich, dowiedziałem się o tej bulwersującej lokalizacji właśnie z gazet.

Gdy wyobraziłem sobie postawienie na terenach po Hucie Sendzimira spalarni śmieci, gdy wyobraziłem sobie ciąg ciężarówek mknących do owej spalarni przez zabytkowe osiedla Nowej Huty, bądź kompletnie zablokowaną ulicę Klasztorną lub ulicę Podbięty nieopodal Lasu Mogińskiego, to włosy stanęły mi dęba na głowie! Absolutnie nie uspokoiło mnie informacyjne spotkanie w Mistrzejowicach, na które zaprosił mnie radny Stanisław Zięba. Mistrzejowickie spotkanie z władzami miasta i firmami przygotowującymi program wykonawczy dla gospodarki odpadami pogłębiło tylko mój niepokój. Otóż na owym spotkaniu, nowohucy radni miasta otrzymali niebezpieczny impuls ze strony osób odpowiedzialnych m.in. za gospodarkę odpadami w Krakowie, że po pierwsze, tereny po HTS to dobra i w zasadzie jedyna lokalizacja, a po drugie, jeśli spalarnia nie powstanie właśnie u nas, to trzeba będzie wybudować nowe wysypisko za kwoty zbliżone do tych, które może pochłonąć spalarnia śmieci. Za chwilę radni miasta usłyszą wezwanie: wybierajcie, co lepsze?! Stawianie nas pod ścianą w tak ważnej sprawie jest niebezpieczne i brzmi jak szantaż.

Zabierając głos w sprawie spalarni śmieci, chciałbym zwrócić uwagę na trzy kwestie: proces rewitalizacji terenów po Hucie Sendzimira i obszaru Nowej Huty, zasadności lokowania tego typu przedsięwzięcia jak spalarnia śmieci w Nowej Hucie, oraz oczekiwania na inwestycje na terenach po Hucie Sendzimira.

Zacznę od procesu rewitalizacji. Rewitalizacja Nowej Huty miała być jednym z najważniejszych zadań pełnomocnika ds. Nowej Huty, którego powołanie zaproponował prezydentowi Majchrowskiemu. Prezydent pełnomocnika nie powołał, ale temat rewitalizacji Nowej Huty został podjęty, choć w nieco rozmytej formie, bo wspólnie z rewitalizacją Zabłocia i Kazimierza. Ważne, że jest zaczyn, coś drgnęło i w tej kadencji prezydenta i RMK rewitalizacja obszaru, na którym żyjemy ruszy z miejsca. I tu nasuwa się pierwsze pytanie. Czy warto rewitalizować dany obszar, jeśli planuje się umieścić na nim inwestycję pod nazwą „spalarnia śmieci”, która, jak przyznają specjaliści, którzy przygotowali studium gospodarki odpadami, będzie szkodzić środowisku w obrębie HTS? Zdaniem wszystkich zainteresowanych wybudowanie spalarni śmieci będzie szkodzić naszemu zdegradowanemu środowisku nie tylko na obszarze HTS, ale i wokół HTS, a wokół HTS położone są nasze osiedla, podwórka, Przylasek Rusiecki, nad którego jeziorami wycieczamy w lecie. Nie przeniesiemy Nowej Huty nieco dalej od HTS i ewentualnej inwestycji pod nazwą „spalarnia śmieci”, to niemożliwe. Dlatego rozpoczęcie procesu rewitalizacji terenów po HTS i Nowej Huty przy równoczesnym planowaniu na terenach po HTS wybudowania spalarni śmieci mija się z celem. Co władze miasta z prezydentem na czele wybiorą? Opór nowohuckich radnych miasta został wyraźnie zaznaczony i odnotowany, sprzeciw wobec tej decyzji jest coraz wyraźniej widoczny i słyszalny także ze strony mieszkańców Nowej Huty. Władze Krakowa nie będą mogły pozostać głuche na tak ważne impulsy.

Dwie pozostałe kwestie łączą się ze sobą. Ulokowanie na terenach po HTS spalarni śmieci może spowodować, że na terenach po HTS może to być ostatnia inwestycja jaką uda się władzom

Krakowa przyciągnąć na teren po HTS. No bo któż przyjdzie zainwestować swoje pieniądze po sąsiedztwie ze spalarnią śmieci? Nikt. Lub prawie nikt, bo obok spalarni powstać może ewentualnie jakaś sortownia lub coś podobnego. A gdzie miejsca pracy? Gdzie likwidacja szalejącego bezrobocia i beznadziei poprzez tworzenie nowych miejsc pracy? Prezydent Majchrowski wielokrotnie zapewniał, że tereny po HTS gmina Kraków będzie starała się odzyskiwać za długi HTS względem gminy. Taki manewr, dzięki któremu gmina uzyskałaby połacie ziemi przygotowanej pod inwestycje, powinien być mocnym argumentem za przyciągnięciem małych i dużych inwestorów do Nowej Huty. Jednym z przykładów małego inwestowania na obszarze po HTS jest niemiecka firma „Stalco”, produkująca m.in. ołbrzymie kontenery, zatrudniająca przeszło stu mieszkańców Nowej Huty i co równie ważne, nie uciekająca od wspierania finansowego sportowych inicjatyw. Firma „Stalco” objęła finansowym patronatem jedną z piłkarskich drużyn młodzieżowych Hutnika. Jednak „Stalco” jako przykład małego inwestowania na obszarze po HTS ma problemy ze swoim większym sąsiadem, którym jest Cementownia (inwestor turecki). Według kierownictwa „Stalco”, Cementownia przekracza normy zapylenia i niszczy wyprodukowane przez „Stalco” kontenery, które trzeba dodatkowo czyścić. Starałem się pomóc kierownictwu wspomianej firmy, prosząc o pomoc prezydenta. bo wiem „Stalco” planuje przeniesienie firmy z Nowej Huty gdzieś dalej. To mogłoby się wiązać ze zwolnieniem wielu ludzi ze „Stalco”, uciekłyby mecenas jednej z grup młodzieżowych Hutnika etc. To tylko jeden z przykładów.

Co będzie jeśli w obrębie HTS powstanie spalarnia śmieci? Czy będziemy w stanie przyciągać na przygotowane obszary po HTS dużych i małych inwestorów, którzy dadzą nowe miejsca pracy? Czy też spalarnia odstraszy potencjalnych i wygoni już obecnych małych i dużych inwestorów? Trudno w tej chwili odpowiedzieć na te i wiele innych pytań.

Osobiście trzymam za słowo Pana Prezydenta, który na zwołanej w ubiegłym roku nadzwyczajnej sesji Rady Miasta Krakowa odnośnie prywatyzacji PHS i sytuacji w Nowej Hucie, wielokrotnie powtarzał, że grunty odzyskiwane przez gminę od Huty mają być przygotowane dla inwestycji dających miejsca pracy, a nie straszących inwestorów. Temat potencjalnej lokalizacji spalarni w Nowej Hucie chcę uważać za niegroźny falstart.

Przeciwko budowie spalarni śmieci w Nowej Hucie zaprotestowali nowohucy radni miasta, nowohuckie rady dzielnic i co najważniejsze, odwołnie mieszkańcy Nowej Huty, tworząc listy protestu przeciwko tej lokalizacji. Sam podpisałem się przeciwko budowie spalarni w Nowej Hucie na jednej z list. Równocześnie pragnę proponować rozpisanie w tej sprawie lokalnego, nowohuckiego referendum, w którym moglibyśmy odpowiedzieć na pytanie: Czy jesteś za lokalizacją w Nowej Hucie spalarni śmieci? Tak lub nie. I tyle. Jestem spokojny o jego ewentualny wynik. O ile można przejść obojętnie wobec list protestu, zbieranych podpisów, to wiążącego wyniku referendum nikt nie może zlekceważyć. Ani prezydent, ani Rada Miasta Krakowa, ani nikt inny.

Maciej Twaróg,
radny miasta Krakowa

Wręcz z uporem hobbysty dochodzi swoich racji, wychodząc ze słusznego założenia, że urząd państwowy nie może wymusić na klientach (często emerytach czy rencistach), by ci, nieco niewspółcześni i przeważnie biedni, placili za wstęp do np. kawiarni internetowej, żeby mieć dostęp do nowych kodów pocztowych.

NOWYCH NAZW ULIC PRZYBYWA

– Od drugiej połowy 1990 r. uchwałami rady miasta tylko w Krakowie nadano 103 nowe nazwy ulicom, a z tego 20 w Nowej Hucie. Dla przykładu w tej dzielnicy jedną z przecznicy w Kantorowicach nazwano w 1999 r. ul. Łąką. W 2000 r. rejon Ruszczy wzbogacił się o ulicę Sulistawa. Ulicą Bożywoja nazwano jedną z przecznicy ul. Grębałowskiej. Pan Mikołaj Gerlach znalazł miejsce przy jednej z przecznicy ul. Kocmyrzowskiej, a pan

r. obowiązują w Polsce pocztowe numery adresowe popularnie nazywane kodami. Wtedy pojawiło się rozporządzenie ministra łączności, które zobowiązywało wszystkich nadawców przesyłek pocztowych a więc: listów poleconych, zwykłych przesyłek, przekazów pocztowych i paczek, a wtedy jeszcze i telegramów, do umieszczania przy adresach tych 5-cyfrowych kodów pocztowych. Był wprowadzony rygor; urzędniczka mogła nie przyjąć listu poleconego czy przekazu pocztowego bez właściwego kodu. W związku z tymi zmianami ówczesne Mi-

tymi uchwałami dyrekcje okręgowe Poczty Polskiej nadawały nowe kody pocztowe, które powinny być na bieżąco udostępniane klientom poczty. Niestety od kilku już lat poczta nie spełnia warunków zagwarantowanych we wspomnianym już rozporządzeniu ministra łączności. Ta placówka nie dysponuje żadnym spisem poza tym wydanym w 1995 r. (ze wspomnianą już aktualizacją). Pracownicy poczty też nie mogą pomóc klientom i na poczekaniu podać im potrzebny numer kodu. Gdy klient prosi z wyprzedzeniem, to jest możliwość uzyskania takiej informacji za pośrednictwem Rejonowego Urzędu Poczty, ale tylko w godzinach urzędowych.

W roku 2001 i 2003 pisałem do Centralnego Zarządu Poczty Polskiej w Warszawie, zgłaszając postulat niezwłocznego wydania aktu-

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (66)

MATEJKO EDMUND MARCIN

Agronom (1829–1907) ur. Kraków, brat Franciszka i Jana Matejki, absolwent gimnazjum św. Anny w Krakowie, studia na Wydziale Prawa UJ, w 1848 r. por. Legionu Siedmiogrodzkiego, internowany przez władze austriackie, zbiegł z transportu jeńców k. Mogilan do Wielkopolski, agronom w majątku Dezyderego Chłapowskiego w Turwi, absolwent Szkoły Polskiej w Montparnasse i Szkoły Rolniczej w Grignon, od 1857 r. zarządca majątków na Wołyniu, Ukrainie i w Płockim, w styczniu 1863 r. w Krakowie, kpt. w oddziale płk. Ludwika Czachowskiego i ppłk. Józefa Miniewskiego, świadek śmierci płk. Francesco Nullo k. Krzykawki w Olkuskiem, w 1864 r. więzień austriacki, potem nauczyciel hodowli zwierzęcej w Szkole Rolniczej Czernichowie, od 1 kwietnia 1864 r. adm. majątku SS Norbertanek w Bieńczycach, prowadzonego wzorowo 24 lata, inicjator akcji oświatowej wśród mieszkańców Bieńczyc, malarz cyklu obrazów „Stroje Polskie” wyd. przez Jana Matejkę. Zm. w Krakowie.

MATEJKO FRANCISZEK KSAWERY

Muzyk (1796–1860) ur. Roudnice k. Hradec Kralowe, w latach 1807–26 r. nauczyciel muzyki synów Józefa hr. Wodzickiego, właściciela Kościelnik i Prokocimia w Kościelnikach, od 1826 r. muzyk w Krakowie. Ojciec m. in. Jana i Zygmunta Matejki. Zm. w Krakowie.

MATEJKO JAN

Artysta malarz (1838–93) ur. Kraków, jeden z najwybitniejszych polskich malarzy historycznych, absolwent krakowskiej Szkoły Sztuk Pięknych, ASP w Monachium i Wiedniu, w 1873 r. dyr. Szkoły Sztuk Pięknych w Krakowie, od 1876 r. właściciel dworku w Krzesławicach, odnowiciel, (dobudowa pracowni), autor powstałych w Krzesławicach portretów dzieci i obrazów „Wyjście żaków z Krakowa” i „Bolesław Chrobry przy Złotej Bramie”. Bud. szkoły w Krzesławicach. Zmarł w Krakowie.

MATEJKO TADEUSZ

Artysta malarz (1865–1911) ur. w Krakowie, po śmierci ojca Jana Matejki właściciel Krzesławic, (sprzedał dalekim krewnym Burzyńskim),

twórca obrazów, malowanych w Krzesławicach. Zmarł w Krakowie.

MATYSPASEK MARCIN

Duchowny rzymskokatolicki, zakonnik, ur. Kraków, w l. 1475–88 opat Cystersów w Mogile, bud. murów i baszt klasztoru i kościoła w Ryczowie. Zm. w Mogile.

MAZANKA STEFANA

Ulica w XV Dzielnicy Mistrzejowice, między ul. Romana Dmowskiego i Wojciecha Korfantego, nazwana w 1990 r. na cześć Stefana Mazanka (1895–1950) ur. Głogów Małopolski k. Rzeszowa, absolwenta teologii uniwersytetu w Rzymie, kapelana i sekr. kardynała Adama Stefana Sapiehy, szambelana papieskiego, kanclerza Kurii Księżęco Biskupiej w Krakowie, współtwórca Domu Katolickiego „Świt” (obecnie Filharmonia Krakowska), bursy Małego Seminarium ul. Józefa Piłsudskiego, Domu Księża Emerytów, ul. św. Marka, w latach 1942–44 więźnia hitlerowskiego za działalność w ruchu oporu, zm. w Krakowie.

MEDWECKIEGO

MIECZYŚLAWA

Ulica w XIV Dzielnicy Czyżyny, w os. Dywizjonu 303, nazwana na cześć Mieczysława Medweckiego (1904–1939) ur. Lwów, w wojnie 1920 r., elewa Korpusu Kadetów we Lwowie i Szkoły Podchorążych Lotnictwa w Dęblinie, kpt. pilota dowódcy III Dyonu Myśliwskiego 2 PL, asa akrobacji powietrznej, I polskiego lotnika poległego w II wojnie światowej 1 września 1939 r. n. Krakowem.

MEKSYK

Potoczna nazwa hotelu robotniczego w Pleszowie, (38 baraków, 4 murowane, w latach 1949–70, zamieszkałego przez 5 tys. pracowników bud.); od 1957 r. także klub z zespołem muzycznym DIXILAND i znanym potem piosenkarzem Tonym Ketcherem (Antonim Kaczorem).

MEMORIAL

ALFREDA KAŁUZIŃSKIEGO Międzynarodowy turniej piłki ręcznej chłopców, od 1998 r. w Nowej Hucie dla uczczenia pamięci Alfreda Kałuzińskiego, nagrody fundowane przez kolegów z drużyny.

META

Klub studencki AWF w XIV Dzielnicy Czyżyny, al. Jana Pawła II.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

Uwagi do Poczty Polskiej

„KUP SE INTERNET”

Wincenty Kirchmajer przy ulicy równoległej do ul. Zygmunta Kaczyńskiego. Jest też nowa ulica Żonkilowa, przecznica ul. Wadowskiej.

Zasługujący na takie uwiecznienie mają swoje ulice, ale jak się żyje ludziom przy ulicach, które jeszcze nie widnieją na mapach lub do których nie można napisać z braku informacji o kodzie?

W ślad za uchwałami radnych dyrekcje okręgowe Poczty Polskiej nadają tym ulicom nowe kody pocztowe. Na razie te kody są wyłącznie do użytku służbowego urzędów i brak, jak to się współczesnym językiem mówi, „ich przełożenia na klientów”.

Wiem, że jestem uparty, ale i bezradny. Sądzę, że spowodujecie, by ludzie nie posiadający Internetu docierali z wiadomościami tam, gdzie chcą je przesłać – powiedział mi 26 marca nasz czytelnik.

ZLEKCEWAŻONO NIE TYLKO MNIE

– Zdążyłem wyjaśnić od że 1972

nisterstwo Łączności wydało ogólnopolski spis tych pocztowych numerów adresowych. W tym spisie uwzględniane były kody wszystkich urzędów i placówek pocztowych w całym kraju, a ponadto w miastach wojewódzkich zastosowano podział na rejonory doręczne, gdyż niektóre dłuższe ulice posiadały nawet kilka kodów pocztowych. System ten wymagał ciągłej aktualizacji, w związku z czym ukazywały się regularnie dodatki do tego ogólnopolskiego spisu, które udostępniano w urzędach pocztowych. W latach 90. wydawanie tych spisów przekazane zostało do Centralnego Zarządu Poczty Polskiej. I tym sposobem ostatnie, czwarte wydanie tego spisu ukazało się w 1995 r. Potem jeszcze wydano broszurę pod nazwą „Aktualizacja” (z kodami według stanu na dzień 30 maja 1999 r.) i na tym się skończyło.

W latach następnych, a szczególnie od 1998 r. rady miast wojewódzkich podejmowały liczne uchwały o nadaniu nazw nowym ulicom, alejom i placom. W ślad za

alnego spisu kodów oraz regularnego wydawania dodatków. W odpowiedzi otrzymałem informację, że jest w przygotowaniu nowy spis. Ale terminu jego wydania bliżej nie określono. Poinformowano mnie również, że kody nowych ulic oraz nowych urzędów są aktualnie wydawane na nośnikach elektronicznych oraz na bieżąco udostępniane w Internecie. No cóż, chyba nam, których nie stać na kupno komputera i Internet, przyjdzie zrezygnować z korespondowania – mówi nasz czytelnik, dodając, że jeżeli już poczta przechodzi na system informacji elektronicznej, to powinna w większych urzędach pocztowych otworzyć punkty informacyjne.

JANINA DZIURO

Od autorki. Liczymy na to, że Poczta Polska potraktuje nas poważniej niż czytelnika i wyjaśni, dlaczego wchodzi w nowoczesność z takim impetem, zapominając o ludziach, dzięki którym jeszcze istnieje.

WYZWANIE DLA PCK

W marcu odbyło się spotkanie aktywów Polskiego Czerwonego Krzyża, działającego na terenie huty i spółek hutniczych, aktualnie Oddziału HTS w strukturze koncernu PHS. Już wkrótce i to nazewnictwo, jak zapowiada nowy właściciel, przejdzie do historii. Pozostaną jednak problemy ludzkie, z którymi, także i hutnicy coraz trudniej sobie radzą, a w wielu przypadkach potrzebują pilnie pomocy drugiego człowieka. Wspieranie osamotnionych, chorych, osób popadających w biedę, zawsze było nadrzędnym celem tej organizacji. W sytuacjach losowych, trudnych warunkach finansowych można liczyć na pomoc i interwencję PCK.

W ubiegłym roku między innymi na zapomogi pieniężne przeznaczono 16200 zł, na paczki żywnościowe 9215 zł, zakupiono pościel i obuwie za 3800 zł, środki czystości za 2184 zł. udzielono wsparcia Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia w wysokości 1000 zł. Związkowi Kombatantów – 500 zł, TPD – 300, opłacono opiekę nad chorym w

domu – 1800 zł itp. W przypadku każdej uzasadnionej prośby, pilnej potrzeby, PCK w ramach swoich skromnych możliwości nie odmawia pomocy.

Te wszystkie gesty ludzkiej solidarności są możliwe dzięki ofiarności członków PCK i zaangażowaniu aktywów. Oczywiście, dzięki także warunkom, jakie w HTS mieli do tej

pory społecznicy. Zrozumienie idei czerwono krzyżowskich przez dyrekcję i kierownictwo jednostek, przychylność związków zawodowych pomagały rozwijać działalność na szeroką skalę. Hasło „pomóż nam, byśmy mogli pomagać innym” nie było w Hucie pustosłowiem. Zarząd Rejonowy PCK korzystał z użyczonego lokalu w budynku administracyjnym, z udostępnianej sali konferencyjnej na duże zgromadzenia. W HTS drukowano biuletyny, materiały informacyjne i statystyczne. W minionym półwieczu – czytamy w okolicznościowym tekście – warunki, jakie mieliśmy i mamy w Hucie, umożliwiały stworzenie organizacji, liczącej tysiące członków, których składki tworzyły podwalinę pomocy finansowej i materialnej ludziom oczekującym pomocnej dłoni...

Aktualna sytuacja gospodarcza i pauperyzacja społeczeństwa rodzi frustracje i załamania. Również w nowych warunkach znalazło się środowisko hutnicze. Mimowolnie więc spotkanie aktywów PCK zdominowała dyskusja na temat przyszłości Huty i nowych wyzwań dla PCK. Niezależnie przecież od gwarancji i pakietu socjalnego dla pracowników, rencistów i emerytów Huty, pojawia się coraz więcej problemów egzystencjalnych, w przypadku których, niczym niezastąpiona jest zwykła, ludzka solidarność. Jak dalej rozwijać działalność organizacji, a przynajmniej utrzymać na dotychczasowym, wysokim poziomie?

PCK w Hucie działa już 53 lata, i obecnie jest nadal największym tego rodzaju stowarzyszeniem w regionie małopolskim. Od 1985 roku, niezmiennie prezesuje mu Józef Rośkiewicz, który wokół realizacji zadań potrafił zgromadzić wiele osób

bezinteresownie poświęcających czas, niosących pomoc potrzebującym. Zasluga aktywów są, mimo wielu trudności, sprawnie działające Koła PCK, mające dobre rozeznanie w różnej natury potrzebach pracowników oraz odchodzących na emeryturę i renty po okresie aktywności zawodowej. W Kołach, niezawodnym filarem bywają kobiety. Również w trakcie ostatniego spotkania aktywów, większość to były panie. Za ich społeczny trud, inicjatywy, czas poświęcony realizacji zadań i za wytrwałość gorąco dziękowano, a, że spotkanie odbyło się w okolicach Dnia Kobiet obdarowano panie kwiatami i drobnymi upominkami.

Żegnano się z troską o przyszłość, ale i nadzieją, że stowarzyszenie z tradycjami i o niezaprzeczalnie dużym dorobku, będzie mogło nadal pełnić charytatywną i humanitarną rolę, także w nowej strukturze PHS.

(R)

NOWE STAWKI

Nasi Czytelnicy przyzwyczaili się do tego, że na naszych łamach zamieszczamy zaktualizowane (stan na 1 marca br.) informacje o średnich, minimalnych, przeciętnych zarobkach, które służą do obliczenia różnego rodzaju świadczeń. Podajemy także wysokość najniższych emerytur i rent (w tym renty socjalnej płaconej przez ZUS). Na pewno wiele osób zainteresują aktualne wymiary dodatków i różnego rodzaju zasiłków, które w części nie zmieniły się jeszcze. Całość uzupełniamy podaniem wysokości odszkodowań i składek, które zmieniają się w najbliższych miesiącach.

Zarobki

- ◆ Średnie miesięczne wynagrodzenie brutto w IV kw. 2003 r. – 2276,84 zł,
- ◆ Minimalne wynagrodzenie od 1 stycznia 2004 r. – 824 zł,
- ◆ Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w całym 2003 r. – 2201,47 zł.

Emerytury i renty

- ◆ Kwota bazowa od 1 marca 2004 r. – 1829,24 zł (średnia netto),
- ◆ Od 1 marca 2004 r. waloryzacja o 101,8 proc. (nie dotyczy rent inwalidów wojennych i wojskowych – tu najniższa podstawa od 1.03 wynosi 1424,64 zł,
- ◆ Najniższa emerytura, renta dla osób z d. I i II grupą i rodzinną – 562,58 zł,
- ◆ Najniższa renta częściowo niezdolnego do pracy (d. III grupa) – 432,74 zł,
- ◆ W razie wypadku odpowiednio – 675,10 zł i 519,29 zł,
- ◆ Renta socjalna – 472,57 zł (z przychodem do 683,10 – od 1.03 do 31.05).

Dodatki do emerytur i rent

- ◆ Pielęgniacyjni, za tajne nauczanie – 144,25 zł,
- ◆ Kombatanci – 143,53 zł,
- ◆ Kompensacyjni – 21,53 zł,
- ◆ Dla sieroty zupełnej – 271,12 zł,
- ◆ Pielęgniacyjni dla inwalidy wojennego I grupy – 216,38 zł,
- ◆ Dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy w III Rzeszy i ZSRR – miesięcznie 7,20 zł do 143,53 zł (w zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy).

Limity zarobków

- 1) 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 marca 2004 r. do 31 maja 2004 r. – 1593,80 zł,
 - 2) 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 marca 2004 r. do 31 maja 2004 r. – 2959,90 zł.
- Maksymalne zmniejszenia przy przychodzie między 70 a 130 proc.:
- ◆ 389,24 zł – dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,
 - ◆ 291,95 zł – dla renty dawnej III grupy,
 - ◆ 330,87 zł – przy rencie rodzinnej dla jednej osoby,
 - ◆ limity nie dotyczą emerytek powyżej 60 lat i emerytów powyżej 65 lat.

Zasiłki

- ◆ Od 1 marca do 31 maja 2004 r. – pogrzebowy – 4553,70 zł, od 1 marca 2004 r. do końca lutego 2005 r. – pielęgnacyjny – 144,25 zł.
- ◆ Od 1 czerwca 2002 r. do 30 kwietnia 2004 r. – rodzinny:

- ◆ na małżonka oraz pierwsze i drugie dziecko – 42,50 zł,
- ◆ na trzecie dziecko – 52,60 zł,
- ◆ na każde kolejne dziecko – 65,70 zł,
- ◆ osobie samotnie wychowującej dziecko, na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny – zasiłek rodzinny wypłaca się w podwójnej wysokości.

Zasiłek wychowawczy – 318,10 zł miesięcznie, a dla osób samotnie wychowujących dzieci i osób wychowujących trzecie i każde następne dziecko – 505,80 zł.

Zasiłek chorobowy – jeśli wypłata po 6 miesiącach pobierania przedłużona będzie w II kwartale 2004 r., to podstawa wymiaru będzie zwaloryzowana wskaźnikiem 106,34 proc.

Dla bezrobotnych od 1 września 2003 r. do 31 sierpnia 2004 r.:

- ◆ zasiłek podstawowy – 503,20 zł,
- ◆ dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 402,56 zł,
- ◆ ze stażem pracy co najmniej 20 lat – 603,84 zł,
- ◆ dodatek szkoleniowy – 100,64 zł,
- ◆ stypendium dla absolwenta – 301,92 zł,
- ◆ zasiłek przedemerytalny – 603,84 zł lub 805,012 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem strukturalnym.

Z pomocy społecznej

Od 1 czerwca 2003 r.:

- ◆ dochód uprawniający do świadczeń:
 - a) na osobę samotnie gospodarującą – 461 zł,
 - b) na pierwszą osobę w rodzinie – 418 zł,
 - c) na drugą i dalsze osoby powyżej 15 lat – 294 zł,
 - d) na każdą osobę poniżej 15 lat – 210 zł.
- ◆ zasiłek stały – 418 zł,
- ◆ minimalny zasiłek okresowy i stały wyrównawczy – 19 zł,
- ◆ macierzyński zasiłek jednorazowy – 201 zł na każde dziecko z ostatniego porodu,
- ◆ macierzyński zasiłek okresowy – różnica między 461 zł (kryterium dochodowe osoby samotnie gospodarującej) a dochodem na osobę w rodzinie (min. 52 zł),
- ◆ dochód równy dochodowi miesięcznemu z I ha przeliczeniowego – 210 zł,
- ◆ podstawa ustalania pomocy dla rodziny zastępczej oraz na usamodzielnienie lub kontynuowanie nauki dla osób opuszczających rodziny zastępcze, placówki opiekuńczo-wychowawcze, resocjalizacyjne, dla nieletnich, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze od 1.06.2002 r. 1621 zł.

Stawki nie zostały zwaloryzowane, wskaźnik bowiem był poniżej 100 proc.

Odszkodowania wypadkowe

- ◆ Od 1 kwietnia 2003 r. do 31 marca 2004 r.
- ◆ 341 zł – za każdy procent stałe-

go lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

- ◆ 341 zł – za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu, jeśli wzrosło o co najmniej 10 punktów procentowych.
- ◆ 7466 zł – przy orzeczeniu całkowitej niezdolności do pracy oraz do samodzielnej egzystencji (także przy orzeczeniu o pogorszeniu się stanu zdrowia),
- ◆ 38398 zł – gdy do wypłaty uprawniona jest tylko jedna osoba, małżonek lub dziecko i 19.199 zł – gdy inny członek rodziny,
- ◆ 38398 zł – jeśli uprawniony jest małżonek i jedno lub więcej dzieci plus 7466 zł na każde dziecko,
- ◆ 38398 zł – o ile uprawnionych jest dwoje lub więcej dzieci plus 7466 zł na drugie i każde następne dziecko,
- ◆ 7466 zł – każdemu innemu członkowi rodziny uprawnionemu do wypłaty równocześnie z małżonkiem lub dziećmi (którzy dostają swoje j. w.),
- ◆ 19199 zł – gdy uprawnieni są tylko inni – poza małżonkiem i dziećmi – oraz 7466 zł na drugiego i każdego następnego uprawnionego.

Składki

Nie płaci się emerytalno-rentowych od przychodu powyżej – 68 700 zł.

Dla prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów oraz wspólników jednoosobowych spółek z o.o., jawnych, komandytowych, partnerskich) podstawą wymiaru składek jest zadeklarowana kwota – nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału.

◆ Od 1.03.2004 r. do 31.05.2004 r. nie mniej niż 1366,10 zł.

W tej sytuacji najniższe składki wynoszą:

- ◆ 266,66 zł – na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
- ◆ 177,59 zł – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy),
- ◆ 33,47 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),
- ◆ na ubezpieczenie wypadkowe wartość składki zależy od zagrożeń zawodowych i ich skutków w danej grupie działalności,
- ◆ 153,57 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (8,25 proc. z 75 proc. średniej krajowej z IV kwartału, w sektorze przedsiębiorstw razem z wypłatami z zysku, czyli 3/4 z 2481,92 zł = 1861,44 i z tego 8,25 proc.),
- ◆ 33,47 zł – składka na Fundusz Pracy (2,45 proc. podstawy),
- ◆ 2,05 zł – składka na FGŚP (0,15 proc. podstawy).

Diety, ryczałty

- ◆ dieta za dobę – 21 zł,
- ◆ ryczałt za nocleg – 31,50 zł,
- ◆ używanie służbowe samochodów prywatnych od 1.03.2004 r. maksymalnie:

- a) o pojemności do 900 ccm – 0,4894 za 1 km,
- b) o pojemności powyżej 900 ccm – 0,7846 za 1 km.

Odsetki

- ◆ 13,5 proc. rocznie od zaległości podatkowych (od 26 czerwca 2003 r.),
- ◆ 12,25 proc. rocznie – ustawowe (od 25 września 2003 r.).

Waloryzacja rekompensat

– po IV kwartale 2003 r. – 86,4 proc.

Tradycyjnie radzimy zachować sobie tę stronę, aby móc po nią sięgnąć w razie potrzeby. (SP)

„OPEL CELT” WYJEDZIE Z NOWEJ HUTY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Mniej zorientowanym przypomnijmy, że GENERAL MOTORS to koncern produkujący m. in. takie marki samochodów jak CHEVROLET, HOLDEN, OPEL, SAAB czy VAUXHAL. Swoje fabryki ma na wszystkich kontynentach. Historycznie rzecz biorąc w Polsce ta amerykańska firma zaistniała pod koniec lat trzydziestych XX wieku, kiedy w Lublinie powstała montownia samochodów „chevrolet”. Jesienią 1939 roku ciężarówkami „opel” poruszały się wojska hitlerowskie podczas kampanii w Polsce, na której zresztą pamiątkę owe ciężarówki otrzymały nazwę modelową „blitz”. Notabene z tymi właśnie autami związany jest majstersztyk prawniczy, do którego doszło

bezrobocia, ale właśnie w Krakowie i okolicy łatwo pozyskać wysokiej klasy fachowców w dziedzinie motoryzacji, a rzecz idzie nie tylko o miejsca pracy, lecz także o wysoką jakość finalnej produkcji. Wytwarzane w Nowej Hucie „ople” mają być eksportowane nie tylko do krajów Unii Europejskiej, ale także – pod marką „chevrolet” – na Ukrainę i do Rosji, gdzie GM wytwarza już mniejsze samochody terenowe „chevrolet niva”. Planowana docelowa wielkość produkcji to ok. 40 000 samochodów rocznie. O wyborze Nowej Huty na fabrykę samochodów terenowych „opel” zdecydowała także bliskość – niespełna 100 km i to autostradą – fabryki silników japońskiej firmy ISUZU w Tychach. Te silniki także dotychczas montowane były w „oplach



Nieprodukowany już „opel frontera”, którego zastąpi „opel celt” z Nowej Huty.

po wojnie. Oto w 1944 roku siły USAir Force w ramach działań wojennych zbombardowały do cna fabrykę samochodów „opel blitz” w Brandenburgii. Jednak w 1964 roku z kieszeni amerykańskiego podatnika wypłacono odszkodowanie za tę zniszczoną fabrykę koncernowi GENERAL MOTORS... Po II wojnie światowej czarnymi samochodami „chevrolet fleetmaster” jeździli przedstawiciele władzy ludowej w naszym kraju, przez co owe auta przez lud zostały nazwane „demokratkami”. Ponownie GENERAL MOTORS pojawił się w Polsce w latach dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku zaczynając od montażu samochodów w FSO w Warszawie, zaś potem budując całkowicie nowy zakład produkcyjny w pobliżu Gliwic. Jest on obecnie jedynym wytwórcą samochodów „opel agila”. Te właśnie samochody niedawno zostały sklasyfikowane w Niemczech na drugim miejscu pod względem niezawodności.

I właśnie jakość montażu w wykonaniu polskich pracowników sprawiła, że w Polsce powstanie już druga fabryka „opli”. Rzecznik europejskiej części koncernu GM Joachim von Sichertschier nie ukrywa, że o lokalizacji nowej inwestycji zdecydowały także względy emocjonalne. Oto w miejscu, gdzie stoi gliwicki zakład produkcyjny GM miała tuż po II wojnie światowej powstać „nowa huta” stali zaprojektowana przez koncern FREYN ENGEERING z Chicago. Ostatecznie Nowa Huta powstała jednak tam, gdzie i dzisiaj istnieje, choć w pierwotnym zarysie nadal był to projekt amerykański – tyle, że z lat dwudziestych XX wieku – jednej z hut w pobliżu Detroit, stolicy przemysłu samochodowego. Do Polski trafił opisany cyrylicą, bowiem wcześniej na jego podstawie zbudowano hutę w Magnitogorsku. Dwie fabryki GENERAL MOTORS w dwóch „nowych hutach” to zwieńczenie długoletniej współpracy Polski ze Stanami Zjednoczonymi. Współpracy także wojskowej, czego przejawem nie tylko Irak, ale także zakup nowoczesnych myśliwców dla polskiego lotnictwa. I właśnie w ramach tej transakcji zakład produkujący samochody terenowe „opel” w Nowej Hucie będzie fragmentem tzw. offsetu. Wartość inwestycji wyniesie ok. 100 mln dolarów USA, czyli ok. 400 mln zł i da ok. 1100 nowych miejsc pracy. Władze GM nie ukrywają, że lokalizują inwestycję na terenie o stosunkowo niskiej stopie

frontera”, a pod względem mechanicznym terenowy „isuzu trooper” jest bliźniaczo podobny do „frontery”. Nie bez znaczenia jest też duża dynamika sprzedaży samochodów „opel” na południu Polski, choćby przez firmę MARMEX w salonach w Krakowie, Myślenicach i Nowym Targu, firmę, która rokrocznie plasuje się w gronie najlepszych w Polsce zyskując tytuł GM Dealer Honour Club. A górzyste okolice południa Polski sprzyjają sprzedaży samochodów zdolnych do pokonywania również bezdroży.

Nie są jeszcze znane ostateczne kształty nadwozia nowego samochodu terenowego „opel”, ani gama stosowanych silników. Znana jest natomiast nazwa modelu. Oto z fabryki w Nowej Hucie wyjeżdżać będzie „opel celt”. Nazwa wiedzie się od Celtów, ludu, który wprawdzie nigdy nie utworzył własnego państwa, ale dał początek większości cywilizowanych narodów współczesnej Europy. Celtowie ok. 400 roku n. e. przebywali także na terenie obecnego Śląska i Małopolski budując m. in. takie trwające do dzisiaj dzieła, jak Kopiec Wandy i Kopiec Krakusa. Warto wiedzieć, że owe kopce są zarazem znakami astronomicznymi Celtów, bowiem co roku Słońce wschodzi 1 maja (a więc w dniu przystąpienia Polski do Unii Europejskiej!) dokładnie nad Kopcem Wandy i zachodzi nad Kopcem Krakusa. U Celtów 1 maja był zawsze ważnym świętem wiosennym, podobnie jak 1 listopada był świętem zimowym.

Znany jest już harmonogram budowy fabryki samochodów w Nowej Hucie. Dziś właśnie na Kopcu Wandy prezydent miasta prof. Jacek Majchrowski podpisze z władzami GENERAL MOTORS list intencyjny. Kamień węgielny w budowany zostanie w piątek 11 czerwca 2004 roku, bowiem w tym właśnie dniu, przed 95 laty, przez Galicję, choć nie przez Kraków przejechali bracia Oplowie uczestniczący w jednym z pierwszych rajdów samochodowych na świecie Prinz Heinrich Fahrt. Wygrał go Wilhelm Opel w samochodzie „opel”, a pierwszą dziesiątkę klasyfikacji końcowej zdominowały także „ople”, najlepsze spośród 108 startujących samochodów. Pierwszy terenowy „opel celt” ma wyjechać z fabryki w Nowej Hucie w pierwszym dniu II kwartału 2005 roku.

WOJCIECH MACHNICKI
(AGENCJA P.A.)

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębalowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 648-40-35, 643-72-22,

fax 686-43-10, 0606-139-383

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „IRYS”

NOWA HUTA, OS. NA SKARPIE 35

ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00

**USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW
ZUS, KRUS I INNYCH**

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce i nekrologi

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW,
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA**

☎ 644-17-42, 0602-63-96-96 całodobowo

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń - redakcja „Głosu” (NCK. przy pl. Centralnym).

Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.



Prokocim
działający od ponad 10 lat

Biura - os. Kalinowe 4 tel 648 40 92

- ul. Okólna 4 tel 655 01 42

e-mail: zaradca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkańców
do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe - ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

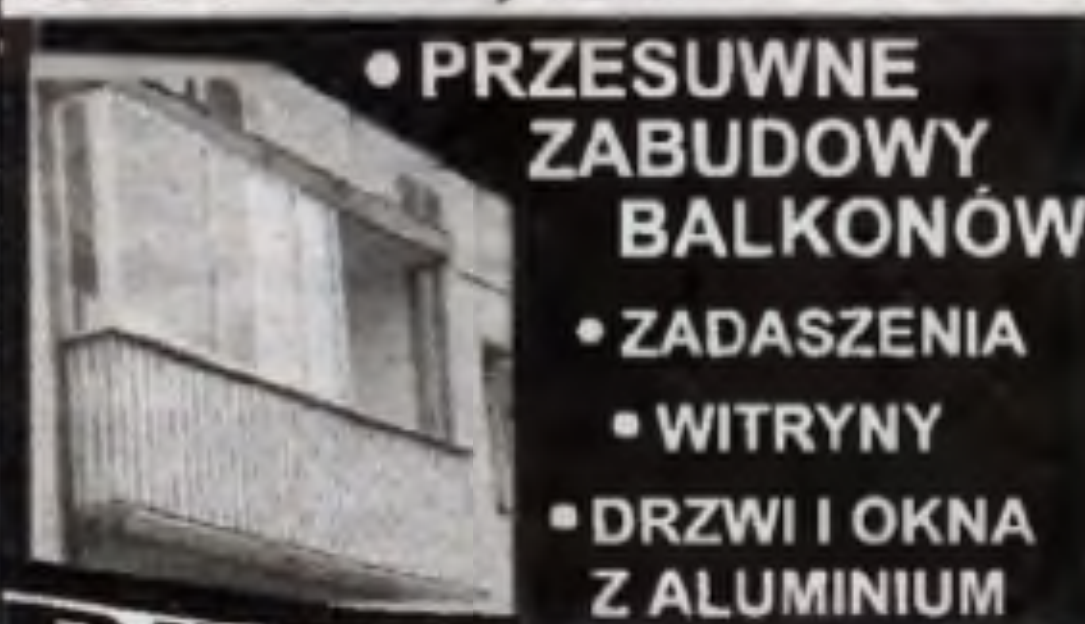
Jesteś zainteresowany - zapraszamy!

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - HALLERÓW 8.

tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73



• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38

zaprasza codziennie od godz.

9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKIE!

Organizujemy

wesela

i przyjęcia

okolicznościowe

do 120 osób.

SZUKAM PRACY

JAKO KIEROWCA.

Tel. 644-00-14.

ROZLICZENIA ROCZNE

BIURO RACHUNKOWE

„ATINA”

- księga handlowa, podatkowa
- książka przychodów i rozchodów
- ryczałt • ZUS • deklaracje podatkowe
- kadry • porady

os. Bohaterów Września 76

648-01-89

MARFIE

MATERIAŁY BUDOWLANE

prosto z INTERNETU
TANIO

tel.: (0-12) 387-10-25

www.marfie.pl

DOM

„SENIOR”

Kompleksowa opieka dla ludzi starszych. Całodobowa opieka pielęgniarska. Pobyty stałe i dzienne. Przyjmujemy osoby leżące. Kraków ul. Bieżanowska 98 c. Tel. 608-346-273, 608-347-583.

ROZLICZENIA ROCZNE

BIURO „SALDO”

tel.: 641-07-59

ZABUDOWA BALKONÓW

od 350 zł za metr bieżący

KOWALSTWO

ŚLUSARSTWO

bramy od 200 zł za metr bieżący

ul. Jutrzenka 4 tel. 681-34-17 (przy rondzie w Czyżynach)

Prywatna Firma działająca od 1994 r.

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27

tel./fax 636-37-75

PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ

- budynki prywatne (w tym nowo wybudowane)
- wspólnoty mieszkaniowe
- budynki zakładowe
- budynki komercyjne

- ◆ konkurencyjne ceny
- ◆ profesjonalna obsługa
- ◆ porady prawne

www.zaradcanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zaradcanieruchomosci.krakow.pl

Restauracja

„Piaśtowska”

Zaprasza!!!

w godz. 10.00–22.00

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42,

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

☎ polecamy dobre domowe obiady po 7 zł!!!

☎ istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW TRANSBUD NOWA HUTA S.A.

30-969 Kraków, ul. Ujastek 11

**Wykonujemy pełny zakres
badań technicznych wszystkich pojazdów.**

Badania: okresowe, dodatkowe, powypadkowe, specjalistyczne, pierwsze pojazdów sprowadzonych z zagranicy, z instalacją gazową.

W ramach badań okresowych dodatkowo wykonujemy **bezpłatnie**:

- badanie amortyzatorów,
- ustawianie świateł,
- badanie płynów hamulcowych,
- badanie płynów chłodniczych.

Istnieje również możliwość badania grubości powłok lakierniczych, szczególnie niezbędnych przy zawieraniu umowy kupna pojazdu. Do państwa dyspozycji wysoko kwalifikowani diagnosty zapewniający fachowe doradztwo techniczne. Istnieje możliwość wykonywania napraw pojazdów ciężarowych.

tel. (012) 643-02-00, 681-82-61 fax (012) 643-02-00, godz. otwarcia: 7-21, sob. 8-14

ZAPRASZAMY



Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe

w Krakowie w likwidacji

31-752 Kraków, ul. Mrozowa 9

**Oferuje do wynajęcia
po atrakcyjnych cenach:**

- lokale na kawiarnię i restaurację w Domu Turystycznym Czyżyny
- sale wielofunkcyjne i pomieszczenia biurowe przy ul. Centralnej 32, 36, tel. 644-83-40, 644-67-00, 0601-419-480 oraz
- ◆ pomieszczenia biurowe i salę konferencyjną
- ◆ pomieszczenia gospodarcze i garaże przy ul. Mrozowej 9, tel. 644-26-81, 0603-550-362, 0603-550-325

Szkoła Podstawowa nr 88 im. Stefana Żeromskiego, 31-972 Kraków, os. Szklane Domy 2 ogłasza

nabór dzieci do klas „zerowych” i pierwszych

na rok szkolny 2004/2005. Zapisu dziecka można dokonać w sekretariacie szkoły do dnia 13.04.2004 r.

Szkoła Podstawowa nr 88 została wyróżniona w ogólnopolskim konkursie i zdobyła tytuł „szkoły z klasą”.

Szkoła oferuje:

- wykwalifikowaną i profesjonalną kadrę pedagogiczną
- przyjazną atmosferę wspomagającą indywidualny rozwój dziecka
- bezpłatną naukę języka angielskiego od klasy pierwszej
- zajęcia z informatyki od klasy pierwszej,
- wyjścia, wycieczki, zielone szkoły
- całoroczną ofertę zajęć pozalekcyjnych, w szkole działają 24 koła zainteresowań
- zajęcia na basenie od klasy trzeciej
- zajęcia z gimnastyki korekcyjno-kompensacyjnej
- opiekę pedagoga szkolnego
- boisko szkolne i dobrze wyposażoną salę gimnastyczną
- salę teatralną
- bibliotekę i czytelnię szkolną
- stołówkę i świetlicę szkolną
- opiekę higienistki i stomatologa.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ◆ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ◆ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ◆ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

◆ **LEKARZE:** Internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

◆ **Pracownia analityczna** pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ◆ **EKG** – spoczynkowe ◆ **USG** jamy brzusznej i ginekologiczne ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ◆ **REHABILITACJA LEZNICZA – MASAŻE** ◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia

Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 i piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie

dla każdego pacjenta

Pon.–pt. 8.00–18.00

USG - BEZ TERMINÓW

Tel. 648-99-13

■ jama brzuszna ■ narząd

rodny ■ prostata ■ piersi

■ tarczycy ■ jądra (moszna)

■ położnictwo (ciąża)

■ badania dziecięce

m.in. stawy biodrowe ■ i inne

OS. JAGIELLOŃSKIE 19

(obok koszola „Aika”)

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

VIDENT

◆ protezy zębowe, korony, mosty

◆ ekspresowe naprawy protez

◆ pełny zakres usług protetycznych

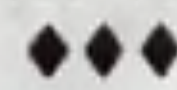
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

Pierwszego dnia wiosny, podobnie jak w latach ubiegłych, rozpoczęto kampanię Pola Nadziei. Jest to wielka akcja zbierania pieniędzy na rzecz domu opieki dla osób terminalnie chorych, na Hospicjum św. Łazarza przy ul. Fatimskiej w Krakowie. Coraz częściej spotykamy wolontariuszy z puszkami. Za gest dobrej woli, za każdy datek jesteśmy nagradzani jedwabnym żonkilem. Żółte żonkile są bowiem międzynarodowym symbolem nadziei. Te kwiaty wykonane z jedwabiu, i te żywe, kwiaty wiosny, które niebawem zakwitną na rabatach, na „polach nadziei”, są wyrazem solidarności ludzkiej dla ciężko chorych w najtrudniejszym dla nich etapie życia. Hospicjum, na zapewnienie im godnych warunków do końca życia potrzebuje rocznie ponad 2 mln złotych. Są to niezbędne finanse na prowadzenie opieki stacjonarnej, domowej, dziennej oraz na leczenie obrzęku limfatycznego u kobiet po amputacji piersi. Opieka w Hospicjum jest bezpłatna. Środki na działalność hospicyjną pozyskuje się od członków i przyjaciół Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”, których jest około 6,5 tysiąca, z Narodowego Funduszu Zdrowia zawierając kontrakty, a także z kwesty listopadowej na cmentarzach, z uzyskanych dochodów przez Fundację Pomoc Krakowskiemu Hospicjum oraz programów pomocowych. Takim ważnym wsparciem jest właśnie kampania „Pola nadziei”.

Efektom ubiegłorocznej zbiórki pieniędzy w ramach wymienionej kampanii była kwota 485 738,40 złotych.

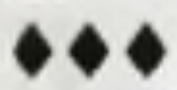


Organizatorzy mają nadzieję, że i w tym roku krakowianie okażą się szczerzy i zareagują na kwestę przed kilkudziesięcioma kościołami, w trakcie różnorodnych imprez, festynów. 500 wolontariuszy, głównie młodych ludzi, uczniów, studentów z puszkami, będzie przez cały okres kampanii zachęcać do zasilenia skarbonki, w nagrodę za datek obdarowując żonkilem. Kwesta prowadzona będzie w szkołach i w uczelniach wyższych, a także w ponad 500 punktach sprzedaży detalicznej.

Kwesty pasywne i aktywne odbędą się w hipermarketach: CARREFOUR, GEANT, REAL, TESCO, MEDIA MARKT, ALMA, CENTRUM HANDLOWE ZAKOPIANKA. Nie omijajmy obojętnie wolontariuszy, czy też ustawionych w sklepach, instytucjach, specjalnie oznakowanych puszek. Każda złotówka jest ważna, bo grosz do grosza i zbierzemy większą kwotę. Będzie też jeździł po mieście, udostępniony przez MPK „Żonkilowy tramwaj”, w którym „biletem” upoważniającym do wolnej jazdy będzie przypięty do ubrania żonkil.

W ubiegłym roku kampania przyniosła około 20 procent niezbędnych pieniędzy na roczne utrzymanie Hospicjum, na świadczenia wielokierunkowej, profesjonalnej opieki. W domach

rodzinnych, opieką hospicyjną jest otoczonych około pięciuset pacjentów, na miejscu oddział stacjonarny dysponuje 30 łózkami. W Hospicjum działa również ośrodek opieki dziennej i hospicyjne poradnie.



Szeroko zakrojona działalność TPCh „Hospicjum” trwa od 1981 roku, od momentu założenia Towarzystwa w Nowej Hucie. Najpierw była to przede wszystkim pomoc świadczona chorym i ich rodzinom w domu. W 1996 r. zakończono budowę Domu – Hospicjum św. Łazarza przy ul. Fatimskiej. Ten ładny, jako bryła architektoniczna, oraz funkcjonalny i starannie wyposażony obiekt, pozwala na rozwinięcie działalności, także, na zapewnienie chorym opieki na oddziale stacjonarnym. Organizowane są ponadto szkolenia dla wolontariuszy, kursy, udziela się porad z zakresu pielęgnacji chorych. Wszystko to jest możliwe między innymi również dzięki ofiarności społeczeństwa. „Pola nadziei” pod honorowym patronatem ks. kardynała Franciszka Macharskiego są znaczącym ogniwem wielkiego kręgu ludzi wspomagających hospicyjne starania.

W tym roku Pola Nadziei startują już po raz siódmy. Jesienią posadzono tysiące nowych cebulek kwiatów. Tej wiosny zobaczymy nowe, żółte dywany tych kwiatów nadziei. Pierwsze żonkile zostały posadzone w parkach i na rabatach w Krakowie, jesienią 1997 roku. Hospicjum otrzymało w

darze 350 tysięcy cebulek od szkockiej organizacji (noszącej imię naszej rodaczki) Marie Curie Cancer Care z Edynburga, która na swoje 50-lecie postanowiła wspomóc krakowskie Hospicjum poprzez przeszczerpienie na polski grunt akcji zbierania funduszy – Pola Nadziei. Wiosną 1998 roku zakwitły żonkile i przeprowadzono pierwszą akcję Pól.

Akcja spotyka się z coraz większym zainteresowaniem innych ośrodków w kraju. W tym roku do kampanii żonkilowej przyłączyły się także hospicja z kilkunastu, innych 15 miast Polski – Częstochowa, Nowy Sącz, Ruda Śląska, Gdynia, Tychy, Pszczyna, Bochnia, Gdańsk, Lublin, Pabianice, Płock, Warszawa, Wrocław, Zakopane.

Uroczyste podsumowanie tegorocznych Pól Nadziei w naszym mieście odbędzie się 31 maja w trakcie koncertu w Filharmonii Krakowskiej, na który przybędą sponsorzy, przyjaciele, pracownicy i wolontariusze Hospicjum. Kwesta, atrakcyjne zabawy, konkursy trwać będą jeszcze prawie dwa miesiące. **W najbliższą sobotę, 3 kwietnia warto wziąć udział w przedświątecznej zabawie organizowanej przez Centrum Handlowe Zakopianka. Będzie to konkurs pisankowy – Hiperpisanka.** Dochód ze sprzedaży pisanki z wizerunkami zaproszonych gości przeznaczony zostanie oczywiście na rzecz Hospicjum.

HENRYKA ROSIEK

O FOBIACH RAZ JESZCZE

Z mgr. Andrzejem Sękowskim ze Specjalistycznej Przychodni Lekarskiej Towarzystwa Rozwoju Rodziny w Krakowie rozmawia Jan L. Franczyk

● W czasie naszej ostatniej rozmowy powiedział Pan, że współczesna psychologia i psychiatria opracowały szybkie i skuteczne metody leczenia fobii. Proszę nam powiedzieć na ten temat coś więcej.

– Tak, obecnie pacjenci nie są już skazani, jak 50 lat temu, na loterię: dolegliwość wycofa się sama, albo trzeba z tym zaburzeniem borykać się całym latami. Dysponujemy w tej chwili trzema sprawdzonymi metodami psychoterapeutycznymi, które w stosunkowo krótkim czasie pozwalają „wyprowadzić” pacjenta z tego zaburzenia. Istnieje również możliwość stosowania farmakoterapii, leków przeciwłękowych i przeciwdepresyjnych, jednak skuteczność terapii lekami jest niższa niż psychoterapii.

● Dlaczego? Panuje powszechne przekonanie, że wystarczy zażyć odpowiednią tabletkę i objawy mijają.

– Właśnie o to chodzi, mijają objawy, a nie sama przyczyna fobii. Poprzez podanie leku redukujemy stan napięcia i lęku, nie dotykamy jednak ani przyczyny fobii, ani mechanizmu powstawania lęku. Dlatego proponujemy pacjentom psychoterapię.

● Jakie metody są stosowane dla usunięcia tej przykrych dolegliwości?

– Pierwszą jest tzw. desensytyzacja. Polega ona na tym, że wprowadzamy pacjenta w stan głębokiej relaksacji lub hipnozy, przez co uzyskujemy stan głębokiego wewnętrznego odprężenia. Następnie konfrontujemy pacjenta, np. poprzez plastyczne wyobrażanie sobie przez niego określonej sytuacji zagra-

żającej, z obiektem, który wywołuje lęk. To skuteczna i krótka, trwająca najwyżej kilka miesięcy, forma terapii.

● Jakie inne metody mogą być zaproponowane pacjentom?

– Np. metoda „zanurzania”. Pomysł wywodzi się ze spostrzeżenia, że osoba cierpiąca na fobie ma skłonność do unikania obiektu wywołującego lęk. Proponuje się nakłonienie osoby do tego, aby przebywała przez jakiś czas, stale się wydłużając, w obecności obiektu wywołującego lęk. To tak jakbyśmy „przyzwyczajali” pacjenta do przebywania w sytuacji zagrażającej; pacjent przekonuje się, że nic złego się nie dzieje.

● Słyszałem o metodzie polegającej na obserwacji przez pacjenta innych osób, przebywających w sytu-

acji takiej samej, jaka u pacjenta wywołuje lęk.

– Ta metoda nazywa się modelowaniem. Jest równie skuteczna, jak wspomniana poprzednio desensytyzacja i zanurzanie.

● Jak długo trwa leczenie fobii i jaka jest skuteczność tych metod?

– Terapia jest bardzo skuteczna, pomaga 80-90% pacjentom cierpiącym na fobie. W porównaniu z czasem leczenia innych zaburzeń psychicznych jest również stosunkowo krótka, w ciągu kilku miesięcy udaje się usunąć dolegliwość. I co bardzo ważne: w miejsce fobii nie pojawia się żaden inny objaw; możemy zatem wyleczyć pacjenta skutecznie i całkowicie.

● Bardzo dziękuję za rozmowę. Proszę przypomnieć, w jaki sposób może skontaktować się z Panem osoba, która chciałaby zasięgnąć więcej informacji, albo dowiedzieć się o możliwościach leczenia?

– Jak zwykle, najlepiej zadzwonić (przez cały dzień) pod numer komórkowy 696-620-705. Z przyjemnością udzielię wszelkich informacji.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH

ELASTYCZNE, NIELAMLIWE, BEZKŁAMROWE

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

RZUĆ PALENIE !!!

O metodzie BRT dowiedziałem się gdy chciałem pomóc teściowi w jego chorobie. Reumatyzm dotknął go tak bardzo, że przez dwa tygodnie niemal nie wstawał z łóżka. Każdy ruch kończył się bólem w stawach. Po 10 terapiach jego dolegliwości minęły, a teść pokazuje dziś znajomym w jak świetnej jest formie.

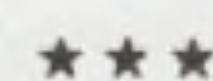
– Miałem łuszczącą się skórę, plamki, odbarwienia i za sobą niekończące się wizyty u specjalistów. Nie mogłem jeść białka, a przede wszystkim nabrała, mięsa, mąki i ich przetworów. Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się podobnie choroba córki. Dowiedziałem się o BRT i spróbowałem.

Dziś pan Marek śmieje się, że jest żywą reklamą gabinetu, pokazując czystą skórę. Po alergii jego i córki nie zostało śladu.

UWAGA PALACZE !!!

Marian A. – *Palilem papierosy 20 lat, do 40 szt. dziennie. Próbowałem skończyć z tym nałogiem, lecz udawało mi się to na kilka dni. Od wizyty w gabinecie minęło 5 miesięcy – do tej pory nie czuję potrzeby palenia.*

PROMOCYJNE CENY!!



Alergie (testy i odczulania)
 – nerwice – bóle – leczenie otyłości – cukrzyca – trądzik – reumatyzm – migreny – inne choroby

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
 Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03



Jedna jaskółka wiosny nie czyni. Jeden kredyt tak.

OPROCENTOWANIE
5,85%

- do 10 000 zł bez poręczycieli
- okres spłaty do 18 miesięcy (możliwość rozpoczęcia spłaty po 3 miesiącach od daty zawarcia umowy)
- niskie oprocentowanie: 5,85%*

Zapraszamy do placówek naszego Banku:

- ♦ II Oddział w Krakowie, os. Kościuszkowskie 1, tel. 683-62-89
- ♦ Ekspozytura w Krakowie, HTS budynek „S”, tel. 644-34-55
- ♦ Ekspozytura w Krakowie, os. Centrum C bl. 6, tel. 644-33-24
- ♦ Ekspozytura w Proszowicach, ul. Reja 3, tel. 386-19-00
- ♦ III Oddział w Krakowie, os. Bohaterów Września 2a, tel. 645-85-99
- ♦ VI Oddział w Krakowie, os. Centrum E 13, tel. 642-01-33



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta” sp. z o.o.
30-969 Kraków ul. Ujastek 3, tel. (012) 685-54-99
www.cm.krakow.pl, e-mail: sekretariat@cm.krakow.pl

Medycyna Rodzinna

Medycyna Pracy

Specjalistyka: chirurg, dermatolog, diabetolog, kardiolog, laryngolog, leczenie bólu, neurolog, pulmonolog, okulista, psychiatra, reumatolog, urolog.

Zakład Opiekuńczo - Lecznicy:

dla osób wymagających stałej opieki medycznej

Oddział Chorób Wewnętrznych

Apteka

Diagnostyka Laboratoryjna

analizy podstawowe, biochemia, serologia, markery nowotworowe, hematologia

Diagnostyka Obrazowa:

RTG, USG, EEG, ENG.

Rezonans Magnetyczny, badania mammograficzne.

Rehabilitacja

bicze wodne, masaże, krioterapia, inhalacje.

Stomatologia i Protetyka

Chirurgia szczękowa

Rejestracja: (012) 644-73-20, pon. - pią. 7.00 - 18.00

Zakład Opiekuńczo - Lecznicy

Zakład obejmuje całodobową opieką i leczeniem osoby, które przebyły ostrą fazę leczenia szpitalnego, mają ukończony proces diagnozowania, leczenia operacyjnego lub intensywnego leczenia zachowawczego, nie wymagają już dalszej hospitalizacji, jednak ze względu na stan zdrowia i stopień niepełnosprawności oraz brak możliwości samodzielnego funkcjonowania w środowisku domowym wymagają stałego nadzoru lekarskiego, profesjonalnej pielęgnacji i rehabilitacji

Szczegółowe informacje pod nr tel. 644-46-66 wew. 24-09

wszystkie świadczenia medyczne wykonywane są na podstawie kontraktów z NFZ

Carrefour



Lepiej i taniej

Oferta ważna od 1.04 do 10.04.2004



8⁹⁹

~~14⁹⁹~~

Babka drożdżowa
szt.



4⁹⁵

~~8⁹⁹~~

Jajka klasa „S”
30 szt.

14⁹⁹

~~24⁹⁹~~

Polędwica sopocka
kg



79⁹⁹

~~99⁹⁹~~

Łyżworolki regulowane
para



CARREFOUR HIPERMARKET ul.M.Medweckiego 2, 31 - 870 Kraków ; dojazd autobusów linii: 121, 129, 142, 148, 163, 174, tramwajami linii: 1, 4, 5, 9, 10, 14, 15, 22, bezpłatny autobus linii C1 i C2; godziny otwarcia: 9.00 - 22.00 pon. - sob., **9.00-21.00 niedz.**, tel.(012) 29 - 77- 100, fax (012) 29- 77- 101, bezpłatny parking na 860 miejsc dla Klientów Carrefour i Centrum Handlowego, monitorowany przez ochronę.

TRZYMA WIEDZIOWA
AUTO GAMA
 ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
 KRAKÓW, NOWAHUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.pl
 TEL. 047-48-98 www.autogama.pl
 TEL./FAX 049-85-75
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
 OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH
 PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
 ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW
 ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY
 od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
 tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

WESELNE PRZYJĘCIA TEL. 0506-027-803

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają
HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Twoje plany zawodowe są bliskie spełnienia. Jeszcze trochę czasu upłynie, ale Twoja cierpliwość zostanie wynagrodzona, a fachowość dostrzeżona przez osoby, których opinia będzie decydująca.
BYK (20 IV - 20 V). Zabłyśniesz w środowisku damskim. Okażesz się pożądanym kompanem, nie tylko do wesołej zabawy, ale i wspólnych interesów. Słońce zaświeci, jak to mówią, na „twoim niebie”.
BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Masz szczęście do kontaktów z interesującymi osobami, o rozległej wiedzy i dużej pomysłowości. Te znajomości mogą zaowocować

współpracą, co naturalnie podniosłoby Twój prestiż w środowisku.
RAK (22 VI - 22 VII). Cieszysz się dużym autorytetem w rodzinie. Zasłużyłeś zresztą na to, by odpowiednio Cię traktowano. W sprawach urzędowych otrzymasz oczekiwane pismo z decyzją, po Twojej myśli.
LEW (23 VII - 22 VIII). Nie jesteś w najlepszym nastroju. To chyba efekt zmęczenia, bo nie masz poważniejszych powodów do narzekań. Nie przejmuj się drobiazgami, pomyśl ciepło i z nadzieją o nadchodzących świętach.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Chyba zbyt wiele obowiązków przyjmujesz i stąd problemy, by zdążyć na czas, i to w takim stylu jaki preferujesz. Chcesz być bezbłędny i stąd powód do stresu. Pomyśl o odpoczynku.
WAGA (23 IX - 22 X). Często bujasz w obłokach. Na szczęście pomaga Ci to egzystować bez większych kłopotów, ponieważ bagatelizujesz problemy. Ale Twój sposób bycia nie zawsze jest akceptowany przez najbliższych.
SKORPION (23 X - 21 XI). Coraz częściej marzysz o chwili spokoju poza zgiełkiem agory. Interesująca książka, dobra kawa, miękki fotel - o tym marzysz. Niestety, jeszcze musisz się uporać z wieloma obowiązkami.
STRZELEC (22 XI - 21 XII). Więcej czasu niż zwykle poświęcisz na edukację. Ewentualne egzaminy pójdą Ci, jak z przystawio-

HUMOR
 Jasio wybrał się z tatą do cyrku. Podczas przedstawienia z uwagą obserwuje, jak mężczyzna przebrany za kowboja jeździ wokół sceny na koniu i rzuca nożami w kierunku kobiety, która stoi pod ścianą. Widownia bije brawo.
 - Z czego oni się tak cieszą? - dziwi się Jasio.
 - Przecież ani raz nie trafił...
 ★★★
 Poszła kobieta do wróżki. Ta rozkłada karty, patrzy w nie i mówi:
 - Oj zgroza! Oj bieda!
 - Co takiego? - dopytuje się kobieta. - Co pani tam widzi?
 - Widać śmierć! I to twojego męża!
 - To, to już ja wiem. I nie za to pani płacę. Przyśląm dowiedzieć się, czy zostaną uniewinniona.
 ★★★
 Rozmowa telefoniczna.
 - Halo! Aaa... Witam pani Kowalska. Mąż jest w domu?
 - Nie ma.
 - A kiedy będzie?
 - Nie wiem, jeszcze nie ogłosili wyroku.

SMREK SKLEP DRZEWNY
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
 oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
 FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

AUTO SERWIS
 S.J.M. AUTO SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN
 31-625 Kraków, os. Piastów 61, tel./fax 645-92-20
 Czynne: pon.-pt. 8-17, sob. 8-14
 • Komora lakiernicza bezpyłowa
 • Pełny serwis mechaniczny
 • Dobieranie komputerowe lakieru
 • Lakiery PPG
 • Samochody zastępcze

AUTO Gaz os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków
DARIUSZ SAJKA
 autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:
 ✓ gaznikowych
 ✓ z wtryskiem
 ✓ z katalizatorem
 SERWIS-REGULACJE
 SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
 tel.: (012) 645-55-87
 tel.kom. - 0601 541-601

JAJKA NA SAŁATCE

Składniki: 6 jajek, 2 kolby cykorii, 20 dag sałaty, 3 czerwone cebule, kawałek chrzanu (wielkości włoskiego orzecha), 5 łyżek octu owocowego, 6 łyżek oleju, sól, pieprz, odrobina cukru.
 Jajka ugotować na twardo (8-10 minut). Aby nie popękały, wodę należy mocno posolić. Przystudzić w zimnej wodzie, obrać ze skorupki. Cykorię oczyścić, usunąć gorzki głąb. Liście cykorii i sałatę umyć, osuszyć. Cebule obrać, pokroić w cienkie krążki. Chrzan obrać, pokroić w kosteczkę.
 Przygotować sos winegret: ocet wymieszać 2 łyżkami wody. Przyprawić do smaku solą, świeżo zmieloną pieprzem, odrobiną cukru i chrzanem. Na końcu dodać olej, wymieszać. Wrzucić krążki cebuli. Sos przykryć, odstawić na 15 minut w chłodne miejsce. Jajka pokroić na połówki. Na półmisek położyć listki cykorii oraz sałatę, umieścić na nich jajka. Polać sosem winegret. Podawać ze świeżym pieczywem.



§ Akta sprawy...
Fatalny zbieg okoliczności

Przewóz materiałów budowlanych na nowy dom może kosztować pana Jana T. nawet kilka tysięcy złotych. Mimo, że korzystał przy tym z własnego transportu. Cóż z tego, miał wyjątkowego pecha. Jako prywatny przewoźnik zapomniał nie tylko odpisu swej licencji, specjalnej karty na poruszanie się pod drogami krajowymi, ale także nie zadbał o właściwy stan techniczny swego stara.
 Kontrolę drogowe nie muszą dotyczyć tylko i wyłącznie łamania przepisów kodeksu drogowego. Coraz częściej właściciele pojazdów przynajmniej niektórych powinni się liczyć także z tym, że od pewnego czasu obowiązuje ustawa o transporcie drogowym, której część powiedzmy karna niesie za sobą bardzo surowe sankcje finansowe. I to za rzeczy o wiele mniej istotne, ze względu na bezpieczeństwo, czyli zazwyczaj za brak konkretnych dokumentów.
 Jan T. mieszkaniec jednej ze wsi w gminie Igołomia jako właściciel dwóch pojazdów wykorzystywanych do przewozu przeróżnych towarów psioczył na te wszystkie nowe przepisy, ale nie miał wyjścia - jadąc w trasę musiał wykupić stosowne karty, wcześniej zadbać o licencje i stosowne zezwolenia do wykonywania usług transportowych. Niestety, ponieważ zlecenia na takie usługi były

coraz radsze, szczególnie w okresie zimowym, przez pewien czas nie kupował stosownych kart przejazdowych, a jeżdżąc we własnych interesach ciężarowym starem, nie poczuwał się nawet do tego obowiązku.
 I pewnego dnia dowożąc cegły, deski i cement na prowadzoną w sąsiedniej miejscowości budowę swego nowego domu, został zatrzymany na drodze krajowej przez policję. Myślał, że na przejazd zaledwie kilku kilometrów nie będzie się zaopatrywał w przeróżne wymyślone przez Ministerstwo Infrastruktury dokumenty. Niestety, okazało się, że strzeżonego Pan Bóg strzeże. Podsumowanie naruszeń popełnionych przez pana Jana policjanci wycenili w wypisanej decyzji administracyjnej aż na 7 tys. złotych. Do tego, jak na złość doszedł, jeszcze mandat za stan techniczny pojazdu. Ale tylko w wysokości 200 złotych.
 Kiedy rolnik spod Nowej Huty usłyszał, ile musi zapłacić, dostał białej gorączki. Nic dziwnego, takie pieniądze były dla niego wręcz nieosiągalne. Jak potem tłumaczył, oprócz budowy domu za kilka tygodni czekał go ślub córki. A co to oznacza w wiejskiej tradycji, wszyscy doskonale wiedzą.
 Nic dziwnego, że 55-letni Jan Z. jak potem stwierdził „wyszedł z nerw” i niestety, dodatkowo chcąc odreagować swoją wściekłość, najpierw popchnął policjanta, a potem ręką grzmotnął w maskę radiowozu. A ponieważ dłoń miał jak bochen, więc i uszkodził trwale służbowy w końcu pojazd.
 Lista zarzutów wobec rolnika jest spora. Zarzucono mu więc naruszenie ustawy o transporcie na kwotę 9 tys. zł, 200-złotowy mandat za tyse opony i złe oświetlenie, a dodatkowo prowadzona jest sprawa o naruszenie nietykalności cielesnej policjanta oraz znieszczenie mienia. Jan Z. wie już też doskonale, jak może wyglądać najbardziej fatalny zbieg okoliczności. (mar)

Sentencja tygodnia
 Miłość rzeczy małe umie zamienić na rzeczy wielkie.
 św. Faustyna Kowalska

OKNA i DRZWI DREWNIANE PCV
 SOKÓŁKA OKNA I DRZWI
 typowe i na wymiar
„BUDO-MAT” Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
 Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

GENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
 31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
 tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50
 Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
 ♦ Naprawa samochodów osobowych i dostawczych ♦ Diagnostyka, naprawy mechaniczne i elektryczne ♦ Naprawa i regulacja pomp wtryskowych ♦ Naprawy blacharskie i lakiernicze (komora lakiernicza, płyta) ♦ Kompleksowe bezgotówkowe naprawy wypadkowe ♦ Pompa drogowa ♦ Sklep z częściami zamiennymi (oryginalne, zamienniki) ♦ Sprzedaż komputerowo doradzanych iskiarów ♦ Skup samochodów uszkodzonych
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT
 Zapraszamy: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 9.00-14.00